

САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ

УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ

НА 1777 ГОДЪ.

М. И. НОВИКОВА

---

ИЗДАНИЕ ВТОРОЕ

А. Н. МЕУСТРОЕВА.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ

1873

ПЕЧАТАНО ВЪ ТИПОГРАФИИ  
ТОВАРИЩЕСТВА «ОБЩЕСТВЕННАЯ ПОЛЬЗА»  
НАБЕРЕЖНАЯ МОЙКИ 5, МИЛЛИОННАЯ УЛ. 6.

## ОТЪ ИЗДАТЕЛЯ.

Предлагаемая вторымъ изданіемъ «*Санктпетербургскія Ученыя Вѣдомости на 1777 годъ*» въ настоящее время составляютъ библиографическую рѣдкость; ихъ извѣстно три полныхъ экземпляра и то въ частныхъ собраніяхъ, которыя легко могутъ со смертію ихъ владѣльцевъ утратиться, а такъ какъ они не потеряли и по сіе время своего литературнаго значенія, мы сдѣлали перепечатку съ имѣющагося у насъ полнаго экземпляра страница въ страницу и строка въ строку, съ возможною приближенностію ко внѣшнему виду подлинника, и самый заглавный листъ съ именемъ ихъ издателя и типографіи гдѣ онѣ были печатаны.

С. Петербургскихъ Ученыхъ Вѣдомостей въ теченіе 1777 года было выдано 22 нумера съ показаніемъ счета страницъ кромѣ перваго. Издавались они иждивеніемъ книгопродавца К. В. Миллера Николаемъ Ивановичемъ Новиковымъ еженедѣльно по пятницамъ, по полулисту въ осьмую долю. На первомъ вышедшемъ полулистѣ или номерѣ выхода не обозначено, а такъ какъ первая пятница въ 1777 году приходилась на 6 Января, то къ этому числу и долженъ быть отнесенъ 1-й номеръ *Ученыхъ Вѣдомостей*, въ дѣйствительности же они стали выходить съ начала Марта, о чемъ въ напечатанномъ

извѣстїи отъ книгопродавца и издателя ихъ К. В. Миллера въ концѣ перваго нумера сказано «... Г. Издатели, желая наградить упущенное текущаго года время, начнутъ оныя съ начала *Генваря* мѣсяца, по чему весь *Мартъ* и *Апрѣль* мѣсяцы будутъ выходить по два Но въ каждую недѣлю, и продолжится симъ порядкомъ до истеченія сего года, что и составитъ въ годъ 52 Но ...» изъ этихъ словъ видно, что *Ученыхъ Вѣдомостей* въ продолженіе года предположено было выпустить 52 нумера, но *Вѣдомости* по выходѣ 22-го нумера вовсе прекратились. Что тому было причиною размолвки Новикова съ Миллеромъ, малый ли расходъ ихъ— неизвѣстно. Скорѣе надо полагать, что Новиковъ въ то время сдѣлавшись членомъ Массонства со своими друзьями при матеріальномъ содѣйствіи Петра Кириловича Хлѣбникова предпринялъ въ пользу заводимыхъ ими тогда народныхъ школъ издавать журналъ подъ заглавіемъ «Утренній Свѣтъ», котораго первая книжка дѣйствительно была выдана въ томъ же году въ Сентябрѣ мѣсяцѣ.

*Вѣдомости* продавались по 5 копѣекъ за нумеръ, а кто подписывался на полгода или желалъ пріобрѣсти всѣ 26 нум. въ мѣстѣ, то платилъ только одинъ рубль.

Предисловіе къ Ученымъ Вѣдомостямъ написано самимъ Новиковымъ скрывшаго свою фамилію подъ буквой Н.

**А. Неустроевъ.**

САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
УЧЕНЫЯ  
ВѢДОМОСТИ,

на 1777 годъ.

---

*№ I.*

---

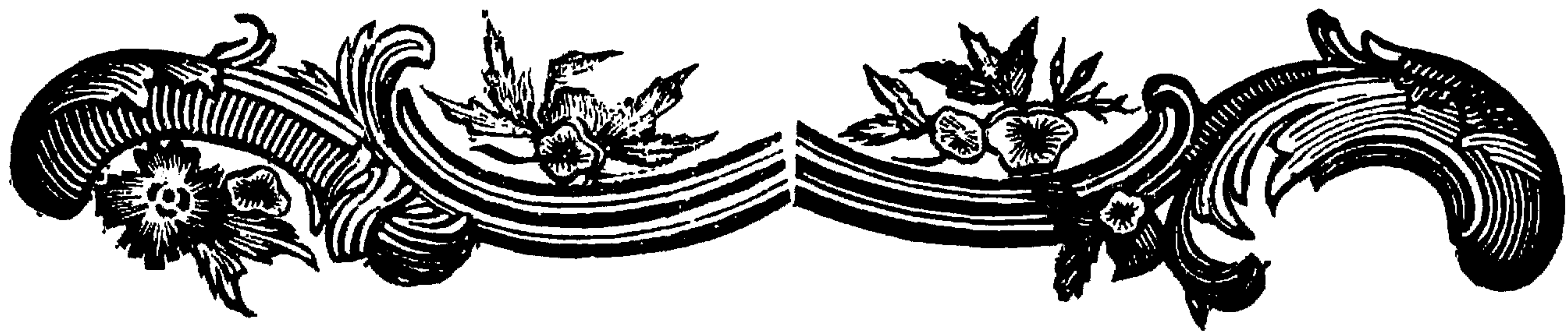


---

Печатаны иждивеніемъ Книгопродавца К. В.  
Миллера,  
въ Типографіи Вейтбрехта и Шнора.

---





## П Р Е Д И С Л О В І Е.

**О**бщество наше, изъ нѣсколькихъ человекъ состоящее, предпріяло издавать, на сей годъ періодическіе листы, подъ заглавіемъ *Санктпетербургскихъ Ученыхъ Вѣдомостей*. Сочиненій таковаго рода много вышло во свѣтъ, на разныхъ Европѣйскихъ языкахъ, но на нашемъ, по сіе время, не было еще ни одинаго. Ученый Свѣтъ давно ожидаетъ сея дани отъ нашего Отечества: распространіе Наукъ въ *Россіи*, и успѣхи въ оныхъ единоземцевъ нашихъ, во всѣхъ Ученыхъ Европѣйскихъ Мужахъ ежедневно умножаютъ любопытство къ достовѣрному узнанію оныхъ. Правда, что къ заплатѣ сея дани требовалось бы перо гараздо искуснѣйшее нашего, но усердіе къ пользѣ и славѣ Отечества замѣнитъ намъ сей недостатокъ, предвареніемъ другихъ въ изданіи *Ученыхъ Вѣдомостей*; и доставитъ честь первенства, на снисканіе коея не всѣ охотно отваживаются; ибо должно до нее достигать по непротоптаннымъ и многотруднымъ стезямъ.

Сочиненія сего рода обыкновенно почти вмѣщаютъ въ себя увѣдомленіе о напечатанныхъ книгахъ во всей *Европѣ*, съ присо-



вокупленіемъ критическихъ онымъ разсмотрѣній; вносятся также въ оныя Земныя и Морскіе Чертежи, Естампы, и проч; извѣстія о дѣлахъ Ученыхъ, и объ успѣхахъ ихъ въ Наукахъ, также занимаютъ здѣсь мѣсто: короче сказать, все что ни происходитъ въ *Ученомъ Свѣтѣ*, то все обрѣтаетъ мѣсто въ сихъ Сочиненіяхъ.

Подражая сему примѣру, мы точно тотъ же будемъ наблюдать порядокъ въ нашихъ *Санктпетербургскихъ Ученыхъ Вѣдомостяхъ*; но съ такою при томъ на первый случай ограниченностію, что все сіе будетъ касаться до нашего токмо Отечества.

Сверхъ сего мы будемъ иногда вносить въ наши *Вѣдомости* мѣлкія Стихотворенія, которыя болѣе согласны будутъ съ нашимъ намѣреніемъ. Да и пригласили бы мы Господь *Россійскихъ* Стихотворцевъ, къ сочиненію Надписей къ личнымъ изображеніямъ *Россійскихъ* Ученыхъ Мужей и Писателей, если бы не опасались мы ихъ тѣмъ отвлечь отъ важнѣйшихъ трудовъ. Но ежели бы захотѣлось имъ оказать намъ учтивость исполненіемъ нашея прозбы, то предложили бы слѣдующее упражненіе: сочинить Надписи *Феофану Прокоповичу, К. Антиоху Кантемиру, Николаю Никитичу Поповскому*, въ Наукахъ прославившимся Мужамъ; *Антону Павловичу Лосенкову*, и *Евграфу Петровичу Чемезову*, въ  
Худо-





Художествахъ отличнымъ Мужамъ. Сего на первый случай было бы довольно.

Мы намѣрены также вносить въ листы наши касающееся до описанія **жизней Россійскихъ** Писателей, которое бы могло служить вспоможеніемъ ко приведенію въ лучшее совершенство (сочиненнаго *Новиковымъ*) *Опыта Историческаго Словаря о Россійскихъ Писателяхъ*, (и) напечатаннаго въ С. п. б. 1772 года.

Но какъ критическое разсмотрѣніе издаваемыхъ книгъ, и прочаго, есть одно изъ главнѣйшихъ намѣреній при изданіи сего рода листовъ, и по истиннѣ можетъ почитаться дѣшею сего тѣла, то и испрашиваемъ мы у просвѣщенныя нашея Публики, да позволится намъ вольность благодарныя Критики. Не желаніе охуждать дѣянія другихъ насъ къ сему побуждаетъ, но польза общественная; по чему и не уповаемъ мы, сею поступкою нашею, огорчить благоразумныхъ Писателей, Издателей, и Переводчиковъ; тѣмъ паче, что во критикѣ нашей будетъ наблюдаема крайняя умѣренность, и что она съ великою строгостію будетъ хранима во предѣлахъ благопристойности и благонравія. Ни что сатирическое, относящееся на лице, не будетъ имѣть мѣста въ *Вѣдомостяхъ* нашихъ; но единственно будемъ мы говорить о книгахъ, не касаясь ни мало до Писателей оныхъ.



Впрочемъ критическое наше разсмотрѣніе, какія либо книги, не есть своенравное опредѣленіе участи ея, но объявленіе только нашего мнѣнія объ оной. Сами Господа Писатели, Издатели, или Переводчики оныхъ, могутъ присылать возраженія на наши мнѣнія, которыя мы, получивъ, охотно помѣстимъ въ нашихъ *Вѣдомостяхъ*, если только въ сочиненіи семъ наблюдаены будутъ принятыя нами правила благопристойности, и если Сочинитель онаго подпишетъ къ намъ свое имя. Могутъ сіе дѣлать и другіе, кому не понравится какое либо наше мнѣніе, и кому за благо разсудится оное опровергнуть; но наблюдая скромность и благонравіе, и подписываясь при томъ подъ своимъ опроверженіемъ. Просвѣщенные и благоискусные Читатели легко проникнуть могутъ, куда склоняется сіе наше намѣреніе.

Мы просимъ и приглашаемъ всѣхъ Ученыхъ Мужей, и Любителей *Россійскихъ Писменъ*, быть нашими сотрудниками, и соучаствовать во предпріятіи нашемъ, клонящемся единственно къ пользѣ общественной. Всѣ таковыя присланныя статьи, помѣщаемы будутъ въ нашихъ *Вѣдомостяхъ*, если также согласны оныя будутъ со принятыми нами правилами. Кто соблаговолитъ соучаствовать во трудахъ нашихъ, изъ живущихъ въ *Санктпетербургѣ* и въ *Москвѣ*, тѣхъ просимъ



симъ сообщать къ намъ сочиненія свои запечатавъ, и надписавъ на имя Издателей *Санктпетербургскихъ Ученыхъ Вѣдомостей*, присылать оныя въ *С. п. б.* ко Книгопродавцу *К. В. Миллеру*, живущему въ *Луговой Миліонной* улицѣ, а въ *Москвѣ*, въ Университетскую книжную лавку, ко Книгопродавцу *Ридигеру*; изъ другихъ же *Россійскихъ* городовъ, желающіе, могутъ сообщать чрезъ почту къ которому ни будь изъ сихъ двухъ Книгопродавцевъ.

Мы за благо судили быть утаеннымъ именамъ нашимъ, а будемъ ставить подъ каждою статьею одну букву изъ имени или Прозванія того Сочинителя, который ее писалъ, и которую кто избралъ себѣ изъ всѣхъ писменъ, имя и Прозваніе его составляющихъ. Любопытные Читатели, могутъ отгадывать по симъ буквамъ имена наши, сколько имъ угодно. Сіе упражненіе оставляемъ мы охотникамъ до новостей; себѣ же *избираемъ благую часть, отъ нея же ни когда не отымемся*; сирѣчь, всеусильно и покрайней нашей возможности стараться станемъ, трудами нашими снискать благоволеніе Всеавгустѣйшія и Премудрыя **МОНАРХИИ** Нашея, благосклонность Просвѣщенныя Публики нашея, и одобреніе Мужей Ученыхъ.

Н.

---

*Извѣ-*



*Извѣстіе отъ Книгопродавца К. В. Миллера,  
печатающаго сіи Вѣдомости.*

*Санктпетербургскія Ученыя Вѣдомости* выходить будутъ съ начала *Марта* мѣсяца, въ каждую недѣлю по пятницамъ. Г. Издатели, желая наградить упущенное текущаго года время, начнутъ оныя съ начала *Генваря* мѣсяца, по чему весь *Мартъ* и *Апрѣль* мѣсяцы будутъ выходить по два Но въ каждую недѣлю, а симъ и наградится упущенное время. Съ *Маія* мѣсяца будетъ выходить одинъ Но въ каждую недѣлю, и продолжится симъ порядкомъ до истеченія сего года, что и составитъ въ годъ 52 Но.

Продажа сихъ *Вѣдомостей* будетъ въ *Санктпетербургѣ* у меня, въ *Луговой Миліонной* улицѣ, въ домѣ отца моего; а въ *Москвѣ*, въ *Университетской Лавкѣ*, у Книгопродавца г. *Ридигера*. Каждый Но продаваться будетъ по 5 коп. Если же кто изволитъ подписаться на полгода, тѣмъ уступлены будутъ 26 Но за рубль. По окончаніи же сего полугодя, кто изволитъ получать остальные 26 Но, тотъ можетъ вновь заплатить рубль. Цѣна въ *Санктпетербургѣ* и въ *Москвѣ* будетъ одинакая.

Сверхъ сего, для угожденія почтенной Публикѣ, буду я стараться и о томъ, что бы можно было получать сіи *Вѣдомости* въ разныхъ городахъ.

\*

\*

\*

САНКТ-



САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
УЧЕННЫЯ ВѢДОМОСТИ.

---

№ 2.

---

Въ Пятницу, Января 13 дня, 1777 года.



В С Т У П Л Е Н І Е.

Успѣхи Наукъ и Художествъ въ *Россіи*, во дни Премудраго Правленія Всеавгустѣйшія САМОДЕРЖИЦЫ Нашея, давно должны ствуютъ быть описуемы и предлагаемы предъ лице *Ученаго Свѣта*. Въ сіе краткое время, въ сіи благополучные для *Россіи* дни, Царствованія Премудрыя ЕКАТЕРИНЫ, Отечество Наше достигло уже до такого степеня совершенства въ Наукахъ и Художествахъ, что *Ученая Россійская Исторія* долженствуетъ воспріять свое начало. По истиннѣ сказать можно, что въ сіе время Отечество наше оказало въ Наукахъ и Художествахъ несравненно болѣе успѣховъ, нежели отъ начала введенія оныхъ, до благословеннаго свыше ЕЯ Царствованія. Науки и Художества, ПЕТРОМЪ Великимъ въ *Рос-*  
Б *сіи*



*сїи* насажденныя, хотя и произрастали, но пути ко онымъ не всѣмъ были отворенны, корень оныхъ не былъ еще укрѣпленъ, и Отечество наше видѣло только незрѣлые плоды оныхъ. Взошла на Тронъ *Россійскій* Премудрая ЕКАТЕРИНА, взошло совокупно съ НЕЮ и солнце на оризонтъ *Ученаго Свѣта*: настали дни теплые, прїятные и прохладные; Науки и Художества согрѣтыя ЕЯ Покровительствомъ разцвѣтають, спѣють, и приносятъ богатые плоды; корни ихъ, рѣками Щедротъ и Милосердія, отъ Престола ВОСКРЕСИТЕЛЬНИЦЫ *Мусъ Россійскихъ* изліянными, напоились, укоренились, и многія пустили отрасли. Искусные Садовники отрѣзываютъ вѣтви, произрастшія въ сїи счастливые дни, и пересаждаютъ оныя на другія мѣста: и сей малый садикъ скоро превращается въ великіе и прекрасные вертоградъ.— Царствуетъ въ *Россїи* Премудрая ЕКАТЕРИНА: царствуютъ Науки и Художества во счастливомъ Отечествѣ нашемъ. Ученые Мужи, изо всѣхъ странъ, текутъ ко средоточію *Ученаго Міра*, и въ *Россїи* обрѣтають Отечество Наукъ.— Къ чему *Августы* въ *Римъ*, къ чему *Людовики* во *Франціи* приближались вѣками, къ тому Премудрая САМОДЕРЖИЦА Наша достигла полутормя десятолѣтіями. Чѣмъ славилса Древній *Египетъ*, чѣмъ *Греція* хвалилась, и чѣмъ



чѣмъ гордился *Римъ*, то все въ *Россіи* водворяется. — О благополучная *Россія!* о счастливое Отечество наше! Совершается пророчество ПЕТРА Великаго, что Науки и Художества, преходя изъ Страны во Страну, изъ Государства въ Государство, прійдутъ на конецъ въ *Россію*, и въ ней водворятся. — Не видимъ ли мы счастливаго событія сего славнаго предсказанія во дни наши, во дни благополучія *Россійскаго*, во дни Царствованія Премудрѣя ЕКАТЕРИНЫ? Наступили въ *Россіи* дни золотыя: цвѣтутъ Науки и Художества: появляются *Россійскіе Орфеи, Архимеды, Птоломеи, Плинніи, Ливіи, Апеллесы и Праксителлы*. Хранилища *Россійскихъ Древностей* отверзаются Десницею Премудрѣя ЕКАТЕРИНЫ, и *Исторія Россійская* исходитъ предъ лице всего Свѣта. Отправляются Ученые Мужи во всѣ концы пространныя Имперіи *Россійскія*: описуются Области: открываются богатыя сокровища, которыя земля сохраняла въ нѣдрахъ своихъ для того только, что бы возмогла поднести оныя въ даръ Премудрой и Великой ЕКАТЕРИНѢ. Отверзаются Императорскія сокровища, и Ученые Мужи, упражняющіеся въ разныхъ частяхъ Наукъ, и споспѣшествующіе онымъ, щедро награждаются. Учреждаются полезныя Училища на твердыхъ основаніяхъ. — Веселитесь Отцы,



цы, Сыны ваши ЕКАТЕРИНОЮ Великою воспитываются и научаются! Возыграйте Матери, Дщери ваши исходятъ къ вамъ изъ Училища ЕКАТЕРИНОЮ Великою порожденнаго! Красуйся благополучное Отечество наше, въ тебѣ повсюду процвѣтають Науки и Художества, ЕКАТЕРИНОЮ Великою распространеныя, возвращеныя, и укоренѣнныя! Ликуйте и вы, о счастливыя *Мусы!* ЕКАТЕРИНА Великая, посвѣта сотворяетъ вашимъ Царствомъ.—

Но возможетъ ли слабое перо наше изобразить достойно великія благодѣянія Премудрыя Нашея МОНАРХИНИ, на Науки и Художества изліянныя? — Не одна только *Россіи*, но всея почти *Европы* Ученые Мужи, щедротами ЕЯ облагодѣтельствованы. — О чемъ цѣлый Міръ гремитъ, о томъ да умолкнетъ слабое перо наше.—

Н.



САНКТ-





## САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

НАКАЗЪ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, ЕКАТЕРИНЫ II, САМОДЕРЖИЦЫ ВСЕРОССИЙСКІЯ, данный Коммисіи о сочиненіи проекта новаго Уложенія; печатанъ на Россійскомъ, Латинскомъ, Нѣмецкомъ и Французскомъ языкахъ, въ 4. д. л. въ С. п. б., при Императорской Академіи Наукъ, въ 1770 годѣ, на 403 страницахъ, со двумя виньетами, въ началѣ и при концѣ книги приложенными.

Главныя раздѣленія сего *Сокровища Законовъ* есть *Большій Наказъ*, и два *Дополненія* къ оному. *Наказъ* содержитъ въ себѣ 20 главъ, а въ нихъ 526 статей; первое *Дополненіе* содержитъ одну главу, а въ ней 40 ст.; второе *Дополненіе* содержитъ одну же главу, а въ ней 89 ст.; всѣхъ же 655 статей.

Подробное раздѣленіе *Наказа*, и обоихъ *Дополненій*, есть слѣдующее: предъ первою Главою находится 5 статей; Глава I, содержитъ 2 ст.; Глава II, 9 ст.; Глава III, о безопасности государственныхъ постановленій, 5 ст.; Глава IV, 9 ст.; Глава V, о состояніи всѣхъ въ Государствѣ живущихъ, 9 ст.; Глава VI, о Законахъ вообще, 24 ст.; Глава VII, о Законахъ



*нахъ подробно, 16 ст.; Глава VIII, о наказаніяхъ, 17, ст.; Глава IX, о производствѣ суда вообще, 45 ст.; Глава X, о обрядѣ криминальнаго суда, 108 ст.; Глава XI, 14 ст.; Глава XII, о размноженіи народа въ Государствѣ, 29 ст.; Глава XIII, о рукодѣліи и торговлѣ, 54 ст.; Глава XIV, о воспитаніи 10 ст.; Глава XV, о Дворянствѣ, 19 ст.; Глава XVI, о среднемъ родѣ людей 8 ст.; Глава XVII, о городахъ, 20 ст.; Глава XVIII, о наследствахъ, 35 ст.; Глава XIX, о составленіи и слогѣ Законовъ, 24 ст.; Глава XX, разныя статьи требующія изъясненія, 60 ст.; Окончаніе состоитъ въ 4 статьяхъ. Подлинный подписанъ собственною ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою тако: ЕКАТЕРИНА. Въ Москвѣ, 1767 года, Юня 30 дня.*

*Первое Дополненіе, составляющее XXI Главу, о Благочиніи, называемомъ инако Полиціею, состоитъ въ 40 статьяхъ. Подлинное подписано собственною ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою тако: ЕКАТЕРИНА. Въ С. п. б.; 28 Февраля, 1768 года.*

*Второе Дополненіе составляетъ XXII Главу, о расходахъ, доходахъ, и о государственномъ оныхъ управленіи, сиречь, о государственномъ строителствѣ, инако ка-  
мернымъ*



*мернымъ правленіемъ нарицаемаго; сост. въ 89 статьяхъ. Подлинное подписано собственною ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою тако: ЕКАТЕРИНА. Въ С. п. б., 1768 года, Апрѣля 8 дня.*

Опрічь сего были еще Изданія, на разныхъ языкахъ, которыя мы здѣсь опишемъ:

1.) Содержащее въ себѣ первыя 20 главъ, печатано на одномъ *Россійскомъ* языкѣ, въ 8 д. л., въ *Москвѣ*, при *Сенатѣ*, 1767 года, въ *Іюлѣ* мѣсяцѣ.

2.) Содержащее въ себѣ первыя 20 главъ, на *Россійскомъ* языкѣ, съ присовокупленіемъ *Нѣмецкаго* перевода; печ. въ *Москвѣ*, при *Императорскомъ Университетѣ*, въ 1767 годѣ. Въ семъ *Нѣмецкомъ* переводѣ обрѣтають разность противу перевода *Санктпетербургскаго* Изданія.

3.) Содержащее въ себѣ 22 главы, печ. на одномъ *Россійскомъ* языкѣ, въ 8 д. л., въ *С. п. б.*, при *Сенатѣ*, въ 1768 годѣ.

4.) *Нѣмецкій Московскій* переводъ, внесенъ во второе изданіе *Новопремьненныя Россіи*, или *Житія ЕКАТЕРИНЫ II*, печ. въ *Лейпцигѣ*.

5.) Самый сей же переводъ напечатанъ въ *Лейпцигѣ* особо, Издателемъ *Новопремьненныя Россіи*.

6.)



6.) *Французскій* переводъ, содержащій въ себѣ 22 главы, печ. въ 8 д. л., въ *С. п. б.*, при Императорской *Академіи Наукъ*, въ 1769 годѣ.

7.) *Французскій* переводъ, содержащій первыя 20 главъ, печ. въ 8 д. л., въ *Лаузаннѣ*, у *Франциска Грассета*, въ 1769 годѣ. Въ предувѣдомленіи на сіе изданіе внесено Писмо Его Величества, *Фридриха II*. Короля *Прусскаго*, писанное Имъ ко Всепресвѣтлѣйшей **СОЧИНИТЕЛЬНИЦѢ**, по полученіи сего *Наказа*.

8.) *Италіянскій* переводъ *Джіованія Виньолія*, содержащій въ себѣ первыя 20 главъ; печ. въ 8 д. л., въ *Цуриктѣ*, *Фуеслино*, въ 1769 годѣ.

9.) *Аглинскій* переводъ г. *Татищева*, содержащій 22 главы, печ. въ 4 д. л., въ *Лондонѣ*, въ 1768 годѣ. Къ сему изданію г. *Татищевъ* присовокупилъ *Обрядъ открытія Коммисіи о Сочиненіи Проекта Новаго Уложенія*.

10.) *Греческій* переводъ *Іеродіакона Евгенія Булгара*, (что нынѣ *Архіепископъ Славенскій и Херсонскій*), съ присовокупленіемъ *Россійскаго* подлинника; печ. въ 8 д. л., въ *С. п. б.*, при Императорской *Академіи Наукъ*, въ 1771 годѣ.

*продолженіе въ 3. Но.*

\*

\*

\*

11.)





которыхъ 1.) о *Дворянствѣ*, 2.) о *среднемъ родѣ*, 3.) о *нижнемъ родѣ* и 4.) о *разныхъ установленіяхъ касающихся, до лицъ*; Глава II. о *правѣ надъ вещами*; Глава III. о *обязательствахъ*. Подлинное *Начертаніе* подписано собственною ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою тако: ЕКАТЕРИНА. въ С. п. б., *Апрѣля 8 дня, 1768 года*. Первое изданіе печатано при Сенатѣ.

2.) Указъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, повелѣвающей Правительствующему Сенату обнародовать *Манифестъ*, о учрежденіи *Коммисіи* и о созываніи *Депутатовъ*. Подлинный подписанъ собственною ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою тако: ЕКАТЕРИНА. 1766 года, *Декабря 14 дня*.

3.) *Манифестъ* ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, о учрежденіи *Коммисіи*, для составленія проекта *Новаго Уложенія*, и о созываніи *Депутатовъ*.

При семъ достопамятномъ въ роды и роды Монументѣ премудрости и матернія любви Великія ИМПЕРАТРИЦЫ нашея ковсѣмъ ЕЯ вѣрнымъ подданнымъ, присовокуплены пять приложеній: Буква А. Положеніе, откуда Депутатовъ прислать, въ силу Манифеста, къ сочиненію проекта *Новаго Уложенія*, состоитъ изъ 15. ст.; Буква Б. Обрядъ выбора изъ *Дворянъ Депутатовъ*

къ



къ сочиненію проекта Новаго Уложенія, состоитъ или 30 ст.; Буква Г. Обрядъ выбора жителямъ городскимъ, для присылки Депутатовъ въ Коммиссію о сочиненіи проекта Новаго Уложенія, сост. изъ 28 ст.; Буква Д. Обрядъ о выборѣ Депутатовъ однодворцамъ и другимъ старыхъ служебъ служилымъ людямъ, содержащимъ Ландмилицію, по которому также Государственные Черносотные и Ясачные крестьяне, и пахатные солдаты, учинятъ то же; сост. изъ 23 статей. Всѣ сіи приложенія подписаны собственною ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою тако: ЕКАТЕРИНА. *Декабря 14 дня, 1766 года.*

4.) Указъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Губернаторамъ всѣхъ Губерній, *Россійской Имперіи*, о нуждныхъ распоряженіяхъ, по полученіи *Манифеста*, состоитъ изъ 11 статей. Подлинный подписанъ собственною ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою тако: ЕКАТЕРИНА. *Декабря 14 дня, 1766 года.*

5.) Указъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, повелѣвающій *Сенату* обнародовать объ открытіи *Коммиссіи*, по присовокупленному при томъ Указѣ *Обряду*, *Юля* въ 30 день.



6.) Обрядъ управленія Коммиссіи о сочиненіи проекта Новаго Уложенія, состоящій изъ 31 статьи. Подлинный подписанъ собственною ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою тако: ЕКАТЕРИНА.

7.) Генераль - Прокурорскій Наказъ при Коммиссіи о составленіи проекта Новаго Уложенія, по которому и Маршалу поступать, состоящій изъ 13 статей. Подлинный подписанъ собственною ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою тако: ЕКАТЕРИНА. Москва, 1767 года, Юля 30 дня.

Упомянувъ о всѣхъ, извѣстныхъ намъ, изданіяхъ сего *Наказа*, почитаемъ мы за необходимость сообщить Читателямъ нашимъ касающееся до рукописнаго Сочиненія сего *Сокровища Законовъ*. Онъ состоитъ изъ 123 листовъ съ половиною, которые всѣ, выключая двенадцать, писаны собственною рукою Всепресвѣтлѣйшія ЗАКОНОДАТЕЛЬНИЦЫ *Россійскія*, по большей части на *Французскомъ*, а прочее на *Россійскомъ* языкѣ. Заглавіе сея преславныя *Рукописи*, начертанное Скипетроною Десницею, на *Французскомъ* языкѣ, таково: *Matériaux dont les traductions sont dans le Sénat, et qui ont servi pour composer l'instruction de la Commission établie pour faire le projet des Loix*: т. е. Матеріалы, съ коихъ переводъ





водъ хранится въ Сенатѣ, и изъ которыхъ составленъ Наказъ для сочиненія проекта Новаго Уложенія.

*Сокровище* сіе хранится, въ Императорской Академіи Наукъ, въ нарочно устроенномъ бронзовомъ и позлащенномъ ковчегѣ, на которомъ изображена слѣдующая надпись: Гласъ Мудрости даетъ Россіи здѣсь Уставы: Здѣсь челоуѣчества и правосудья правы ЕКАТЕРИНОЮ Второй съединены, И Россамъ къ счастію пути отворены.

Переводъ съ сего *Сокровища*, писанный по большей части собственною ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА рукою, хранится въ Правительствующемъ Сенатѣ, въ нарочно устроенномъ серебряномъ Храмѣ. Описание сего Монумента мы сообщимъ Читателямъ нашимъ впредь.

Мы оканчиваемъ описание сего преславнаго Творенія, мнѣніемъ почти цѣлаго свѣта, что въ сихъ Законахъ *Премудрость*, *Правосудіе* и *Любовь къ челоуѣчеству*, совокупно вѣщаютъ Устами Великія САМОДЕРЖИЦЫ Нашея, а Персты ЕЯ пишутъ блаженство *Россіи* на безконечные вѣки.



Мѣсяцословъ Простой на 1777 годъ, печ. въ 8 д. л. при Императорской Академіи Наукъ; съ приложеніемъ виньета.



Въ ономъ, сверхъ обыкновенно помѣщающихся піесъ, вмѣщено извѣстіе о главнѣйшихъ изобрѣтеніяхъ, съ нѣкоторыхъ вѣковъ въ Европѣ учиненныхъ.



Мѣсяцословъ съ разными наставленіями, а паче служащими къ домостроительству, на 1777 годъ, печ. при Императорской *Академіи Наукъ*, въ малую 12 д. л., на 118 страницахъ.

Въ ономъ, сверхъ святцовъ, и обыкновенно вносимыхъ статей, находится: 1.) Описание лучшаго способа приуготовлять пеньку на пряжу такъ, что бы она тонкостію и бѣлизною своею самому чистому льну не уступала; 2.) Показаніе нѣкоторыхъ дикорастущихъ въ Россіи и въ другихъ земляхъ травъ, которыя вмѣсто льну и коноплей употреблены быть могутъ; 3.) Описание новѣйшаго въ Англіи въ употребленіе введеннаго способа, дѣлать морскую воду, въ дальныхъ путешествіяхъ, къ питію годною; съ присовокупленіемъ чертежа махинъ, которая при семъ употребляется; 4.) Новый способъ очищать въ короткое время мѣсто отъ зараженнаго воздуха; 5.) Наблюденія надъ прудами, учиненныя г. Давидомъ Томе, Ф. х. Лундомъ, и Г. Бергстрамомъ; 6.) Наблюденіе о переносѣ рыбъ изъ одного пруда

въ



въ другой; сочиненія г. Тибурція, священника въ Вестѣ; 7.) Опытъ къ познанію сложенія человѣческаго тѣла; 8.) О изобрѣтеніи хлѣбопашества и искусства дѣлать хлѣбъ.



Мѣсяцословъ Историческій и Географическій, на 1777 годъ, печ. при Императорской *Академіи Наукъ*, въ малую 12 д. л.

При ономъ, сверхъ обыкновенныхъ святцовъ и извѣстій, находится: 1.) Продолженіе извѣстій о достопамятныхъ прежде бывшихъ на сѣверномъ берегу рѣки Дуная, Чернаго и Меотическаго морей, Народахъ; 2.) О гаваняхъ лежащихъ при Каспійскомъ морѣ, сочиненіе Е. А. І. Г.; съ присовокупленіемъ карты Каспійскаго моря, изъ новѣйшихъ извѣстій собранныя въ 1776 годѣ.

Объ сіи піесы весьма заслуживаютъ любопытность Читателю: и мы бы желали, къ пользѣ нашихъ Читателей, по чаще видѣть подобныя симъ извѣстія.



Мѣсяцословъ Придворный, на 1777 годъ; печ. въ малую 12 д. л. при Императорской *Академіи Наукъ*.

Въ ономъ, кромѣ обыкновенныхъ святцовъ и извѣстій, находится: 1.) Списки всѣхъ Кавалеровъ Орденовъ св. Апостола Андрея, св. Екатерины, св. Александра Невскаго,



Невскаго, св. Георгія, и Шлезвигъ-Голстинскаго св. Анны; 2.) Имена Особь, составляющихъ учрежденный при Дворѣ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Совѣтъ; 3.) Придворный Штатъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА; 4.) Кавалергардскій Корпусъ, Полки Лейбъ-Гвардіи; 5.) Министры ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА въ Чужестранныхъ Государствахъ; 6.) Чужестранные Министры при здѣшнемъ ИМПЕРАТОРСКОМЪ Дворѣ; 7.) Правительствующій Сенатъ; 8.) Святѣйшій Правительствующій Синодъ; 9.) Артиллерійскій и Инженерный Корпусъ; 10.) Сухопутный и Морскій Кадетскіе Корпусы; 11.) Флотъ; 12.) Государственныя Коллегіи: Иностранныхъ дѣлъ, Военная, Адмиральтейская, Камеръ, Юстицъ, Отчинная, Ревизионъ, Комерцъ, Бергъ, Мануфактуръ, Экономіи; Императорская Академія Наукъ; Медицинская Коллегія; Императорскій Московскій Университетъ; Императорская Академія Художествъ; 13.) Всѣхъ Канцелярій и Канторъ Главныя Особы; 14.) Г. Намѣстники и Губернаторы всѣхъ Губерній.

*продолженіе въ 4. Но.*



САНКТ-

  
 САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
 УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ.


---

 № 4.

Въ Пятницу, Генваря 27 дня, 1777 года.

  
 САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

Мѣсяцословъ съ росписью чинов-  
 ныхъ особъ въ Государствѣ, на лѣто  
 отъ Р. Х. 1777. печ. въ 8 д. л., при Импе-  
 раторской Академіи Наукъ, на 366 стран.;  
 съ присовокупленіемъ алфавитнаго реестра  
 всѣмъ упоминаемымъ въ мѣсяцословѣ депар-  
 таментамъ и присутственнымъ мѣстамъ,  
 такожь Губерніямъ, Провинціямъ и горо-  
 дамъ.



Древняя Россійская Вивліюѳика, или  
 собраніе разныхъ древнихъ сочиненій,  
 яко то: Россійскія Посольства въ дру-  
 гія Государства, рѣдкія Грамматы, опи-  
 санія свадебныхъ обрядовъ, и другихъ  
 Историческихъ и Географическихъ до-  
 стопамятностей, и многія сочиненія  
 древнихъ Россійскихъ Стихотворцевъ,  
 въ 10 частяхъ состоящая, издаваемая  
 по мѣсячно, г. Николаемъ Новиковымъ,  
 Членомъ Вольнаго Россійскаго Собранія  
 Г при



при Императорскомъ Московскомъ Университетѣ.

Сіи *Древности* приписаны ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВУ ЕКАТЕРИНѢ II, Императрицѣ и Самодержицѣ Всероссийской.

Не приступая еще къ подробному описанію сего не малаго Изданія, мы намѣрены поговорить объ ономъ вообще. Впервыхъ, мы не можемъ пропустить, не возвѣстятъ Читателямъ нашимъ, что Публика за сіе полезное для *Россійскія Исторіи* и *Географіи* Изданіе, обязана благодарностію Всепресвѣтлѣйшей САМОДЕРЖИЦѢ нашей. ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО лишъ только извѣстилась о намѣреніи г. Издателя, то и соизволила чрезъ покойнаго *Григорья Васильевича Козицкаго* прислать къ нему немалое число разныхъ *Рукописей*, изъ Комнатныя Своя Библіотеки. Вскорѣ послѣ сего, соизволила ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО, именнымъ Своимъ Указомъ, повелѣть г. Статскому Совѣтнику *Миллеру*, сообщать къ г. Издателю разныя *Рукописи* изъ *Архивы Московскія Государственныя Коллегіи Иностранныхъ дѣлъ*, подъ вѣдомствомъ его находящіяся. Но симъ не ограничилось еще Щедряя МОНАРХИНИ нашей спомоществованіе сему Изданію: доставя всѣ способы къ полученію матеріаловъ, соизволила ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО

излѣять



изліять щедроты Свои на подкрѣпленіе въ печатаніи сего Изданія, пожаловавъ г. Издателю въ разныя времена до двухъ тысячъ рублей.

Возвѣстя о щедротахъ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА, приступимъ къ разсужденію о самомъ Изданіи вообще. *Древняя Россійская Вивліоѳика*, по содержащимся въ ней разнымъ достопамятнымъ Запискамъ, по справедливости достойна быть вмѣщена въ число полезныхъ и нуждныхъ книгъ для *Исторіи Россійскія*. Нельзя не изъявить сожалѣнія нашего о прерваніи сего полезнаго Изданія; и мы бы желали, что бы другія, о пользѣ общей пекущіяся особы, предпріяли издавать нѣчто подобное сему изъ нашихъ *Древностей*. Польза отъ изданія во свѣтъ *Манускриптовъ* происходящая, столь извѣстна всѣмъ ученымъ и искуснымъ во Исторіи Читателямъ, что оскорбили бы мы ихъ просвѣщенное Науками знаніе, когда бы стали изъяснять оную здѣсь подробно. Исторіи всѣхъ Государствъ во свѣтѣ шествовали по сей стезѣ, и достигали того совершенства, въ которомъ мы нынѣ ихъ видимъ. Но при томъ и сіе надлѣжитъ замѣтить, что ни одно Европѣйское Государство сихъ сокровищъ только не имѣло, колико обрѣтаемъ мы ихъ въ нашемъ Отечествѣ. Государственныя наши *Архивы*, ИМПЕРАТОРСКІЯ, и частныхъ людей Библіотеки, ими изобилуютъ.



Впрочемъ желали бы мы, что бы при изда-  
ніи подобныхъ симъ Записокъ, каковыя со-  
ставляютъ *Древнюю Россійскую Вивліюику*,  
наблюдаемо было слѣдующее: что бы прила-  
гаемы были, ко всякой части, алфавитныя  
рописи находящимся во оной части мате-  
ріямъ, которыя при книгахъ сего рода весь-  
ма нужны, для пріискиванія желаемыхъ ве-  
щей; что бы сколько возможно дѣлаемы  
были примѣчанія на темныя и невразуми-  
тельные мѣста и слова; что бы въ лѣто-  
численіи всегда прибавляемъ былъ годъ отъ  
Р. Х.; что бы древнее правописаніе не было  
измѣняемо на новое, а наипаче, что бы ни  
чего прибавляемо, убавляемо, или поправляемо  
не было, но печатано было бы точно такъ,  
какъ обрѣтается въ подлинникѣ; и на конецъ,  
что бы означаемо было точно, откуда полу-  
ченъ списокъ, гдѣ находится подлинникъ,  
и какимъ почеркомъ писанъ, стариннымъ или  
новымъ. — Вотъ все, что хотѣли мы  
сказать вообще о семъ Изданіи, и теперь  
приступимъ къ подробному онаго описанію.

\*

I. Часть издаваема была по мѣсячно, по  
пяти листовъ въ мѣсяцъ, печ. въ 8 д. л.  
въ 1773 годѣ, и содержитъ въ себѣ 475  
стран. Въ ней находится:

1.) Описаніе брачнаго сочетанія Царя  
Михайла Ѳеодоровича съ Евдокією Лукія-  
новною,





новною , изъ рода Стрѣтневыхъ , совершившагося февраля въ 5 день, 1626 года.

*Статья сія выписана изъ книги, полученныя г. Издателемъ изъ комнатныя ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА библіотеки.*

Сіе подробное историческое описаніе втораго брака, Царя *Михайла Θεодоровича*, тѣмъ достопамятно, что въ немъ видѣнъ древній *Россійскій обрядъ*, при свадьбахъ наблюдавшійся, который со временъ ПЕТРА Великаго хотя и вышелъ изъ употребленія во знатнѣйшихъ *Россійскихъ* городахъ, но въ отдаленныхъ, также и въ деревняхъ, между небогатымъ Дворянствомъ и Купечествомъ, а наипаче между крестьянами, и по нынѣ видны еще превеликіе онаго остатки. При томъ и сіе надлѣжитъ замѣтить, что въ семъ описаніи находятся уже нѣкоторыя отмѣны противу обрядовъ, наблюдавшихся при *Великихъ Князьяхъ Россійскихъ*. Слогъ сея статьи сухъ, плодовитъ, и наполненъ частыми повтореніями.

2.) Вѣденіе о строеніи перваго Россійскаго корабля, именуемаго Орель.

*Статья сія взята изъ Императорскія библіотеки при Академіи Наукъ.*

Сіе вѣденіе, или извѣстіе, переведено во дни ПЕТРА Великаго, со французскаго языка, изъ I тома *Путешествія Іоанна Стрюса въ Москву и Персію*, печатаннаго въ Ліонъ,



въ 1684 годѣ. Упомянутое извѣстіе, противно заглавію своему, содержитъ въ себѣ описаніе плаванія сего корабля, отъ села *Дяднова* до *Казани*, въ 1669 годѣ; также содержитъ въ себѣ извѣстіе о экипажѣ того корабля, и по скольку опредѣлено было мѣсячнаго жалованья Штабъ-Офицерамъ, Оберъ-Офицерамъ и матрозамъ. Тутъ включено еще краткое описаніе тѣхъ городовъ, селъ и деревень, мимо которыхъ они плыли, и въ которыхъ останавливались. Что же касается до строенія сего перваго корабля *Россійскаго*, то о немъ упоминается только, что онъ построенъ былъ, по Указу Царя *Алексія Михайловича*, *Голландскимъ* корабельнымъ мастеромъ, въ селѣ *Дядновѣ*, для произведенія торговли съ *Персіею* по *Каспійскому* морю.

3.) Граммата Царя *Іоанна Васильевича*, писанная къ *Ягану Королю Шведскому*, въ 1572 годѣ, изъ *Новагорода*.

*Списокъ сея Грамматы взятъ изъ Императорскія библіотеки при Академіи Наукъ.*

Граммата содержитъ въ себѣ строгіе и жестокіе выговоры *Шведскому* Королю за то, что по силѣ приказанія царскаго не прислалъ онъ, въ уреченное время, Пословъ своихъ въ *Новгородъ*. Она весьма достопамятна по самовластному Царскому требованію отъ Короля исполненія его повелѣній; также и по тому, что явствуетъ изъ оныя, что пер-  
вые



вые *Шведскіе* Короли присылали Пословъ своихъ въ *Новгородъ* къ Намѣстникамъ Царскимъ, а не прямо къ Царю; но болѣе всего заслуживаетъ она любопытность читателю по особливому слогу и выраженіямъ, которыя тогда употреблялись.

4.) Переводъ съ шертныхъ грамматы, какову далъ Муратъ Гирей Ханъ Крымскій Россійскимъ Посланникамъ, Стольнику Василью Тяткину, да Дьяку Никитѣ Зотову, въ 1091 годѣ, Генваря 2 дня.

*Статья сія взята изъ Императорскія библиотеки при Академіи Наукъ.*

Хотя и названъ Россійскій Посланникъ въ напечатанной грамMATѣ *Тяткинъмъ*, но мы по другимъ достовѣрнѣйшимъ спискамъ знаемъ, что сей Посланникъ былъ *Стольникъ* и *Намѣстникъ Переславльскій Тяткинъ*. И сіе произошло или отъ опечатки, или отъ ошибки переписчика; ибо и вообще списокъ сей примѣчается не весьма точнымъ подлинникомъ. Примѣчается также, что къ означенному здѣсь 1091 году не прибавлено, отъ какія Епохи разумѣть его должно. Обыкновенное, со временемъ ПЕТРА Великаго, *Россійское* лѣточисленіе есть отъ Р. Х.; но ежели здѣсь сіе принять, тогда ошибка будетъ явная; ибо Царь *Теодоръ Алексеевичъ*, къ которому граммата сія отправлена была изъ *Бакчисарая*, принялъ скипетръ правленія



вленія по кончинѣ Родителя своего въ 1676 годѣ. И такъ, кажется намъ, что сей годъ надлѣжитъ разумѣть не отъ Р. Х., но отъ *Турецкія Египты*, или бѣгства *Мухамедова*, да сіе и въ самой грамматѣ примѣчается; тогда сей годъ отъ Р. Х. будетъ 1677, и слѣдовательно второй по восшествіи на престолъ Царя *Теодора Алексіевича*.

Что же касается до содержанія граммати, то она есть подтвердительная о наблюденіи мирнаго постановленія между *Россією* и *Крымскими Ордами*, опредѣляющаго границую рѣку *Днѣпръ*. Сверхъ сего упоминается въ оной о присылкѣ ежегодно денежные казны къ Хану *Крымскому*, и что бы сія казна отдаваема была на *Размѣнномъ* полѣ, которое назначено близъ города *Переволочны*. Въ ней упоминается еще, что Ханъ долженъ прислать на окупъ, на *Размѣнное* поле, находящихся у него, какъ видно въ плѣненіи, *Василья Борисовича* и *Стольника Андрея*, но прозванія ихъ не означены. На конецъ опредѣляется число *Пословъ* и *свиты* ихъ, которыхъ Ханъ присылать будетъ ежегодно на *Размѣнное* поле, для полученія денегъ. Заключается граммата сія тѣмъ, что позволяется *Россійскимъ* купцамъ пріѣзжать въ *Крымъ*, для торговли, и что онымъ въ *Крымѣ* никакого не учинится насилія.

*Продолженіе въ 5 Но.*

- САНКТ-

  
 САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
 УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

No 5.

Въ Пятницу, Февраля 3 дня, 1777 года.

  
 САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ПУБЛІЯ ВИРГИЛІЯ МАРОНА ГЕОРГИКЪ,  
 или о Земледѣліи четыре книги, съ Латинскаго  
 языка переведены на Вологодъ. Изданы въ свѣтъ  
 съ исправленіемъ во многихъ мѣстахъ Ва-  
 сильемъ Григорьевичемъ Рубаномъ, г. Коллеж-  
 скимъ Ассессоромъ и Вольнаго Россійскаго Со-  
 бранія при Императорскомъ Московскомъ Уни-  
 верситетѣ Членомъ; съ присовокупленіемъ пер-  
 выя *Виргиліевы* Еклоги, называемыя *Титиръ*,  
 и съ приобщеніемъ примѣчаній. Печатана на  
 издивеніи книгопродавца *К. В. Миллера*, при  
*Артиллерійскомъ* и *Инженерномъ* *Кадетскомъ*  
*Корпусѣ*, содержателями типографіи, *Х. Ф.*  
*Клееномъ*, и *Б. Л. Гейке*, въ 8 д. л., 1777 го-  
 да, на 104 стр. Приписана Его Свѣтлости,  
 Священныя Римскія Имперіи Князю, *Григорью*  
*Александровичу Потемкину*.

Г. Издатель во предувѣдомленіи на сію  
 книгу возвѣщаетъ о жизни *Латинскаго* Пи-  
 сателя, исчисляя всѣ его сочиненія; по-  
 слѣ чего объявляетъ, что первый сей  
 Д переводъ



переводъ *Виргиліевыхъ Георгикъ* учиненъ бѣлыми стихами, или безъ риѣмъ, для сообразности *Римскому* стихосложенію; слѣдуя въ томъ примѣру *Михайла Васильевича Ломоносова*, Отца *Россійскаго* Стихотворства, который учинилъ сіе на многихъ мѣстахъ своея *Риторики*. Для различенія же того и другаго образа стихосложенія, присовокупилъ г. Издатель начальные 18 стиховъ *Георгикъ*, предложенныя риѣмическими стихами. Послѣ сего увѣдомляетъ онъ, что имена *Мифологическія* оставлены безъ примѣчаній для того, что оныя Читателямъ уже извѣстны, или же могутъ быть извѣстны изъ *Словаря*, или *Храма Древности*, переведеннаго г. *Екимовымъ*, и напечатаннаго въ *С. п. б.*, въ 1771 годѣ. На конецъ извиняется г. Издатель предъ Публикою, во множествѣ на многихъ мѣстахъ опечатокъ, которыя произошли (пишетъ онъ,) отъ не исправности наборщиковъ, и въ разсужденіи малаго ихъ знанія въ *Россійскомъ* языкѣ, но г. Издатель обѣщается всѣ оныя исправить при второмъ изданіи сея книги. — т. е. когда первое изданіе все распродается.

Мы опишемъ вкратцѣ содержаніе сихъ *Георгикъ*: въ I книгѣ, о *Земледѣліи*, описуется ораніе, и времена онаго, съ изъясненіемъ различія земли; воспѣвается похвала *Земледѣлію*, исчисляются орудія земледѣльческія и назна-



назначаются деревенскія работы, зависящія отъ познанія небесъ и звѣздъ ихъ; на конецъ описуются чудесныя явленія, бывшія по убіеніи *Лулія* Кесаря, прознаменовавшія гражданскую брань противу *Брута* и *Кассія*. Во II книгѣ, о *Древоращеніи*, описуются различные роды деревьевъ; изъясняется доброта земли для нихъ потребная; похваляются земли *Италійскія*; описуются виноградныя лозы и попеченіе объ оныхъ; на конецъ воспѣвается похвала сельской жизни. Во III книгѣ, о *Скотоводствѣ*, описуются попеченія, какія должно употреблять на прокормленіе и возвращеніе домашняго скота; исчисляются болѣзни ихъ, предлагаются лѣкарства, и на послѣдокъ описуется моровая язва, бывшая во странахъ *Альпійскихъ* и *Венеціанскихъ*. Въ IV, книгѣ, о *Пчеловодствѣ*, предлагаются способы къ разведенію, возвращенію и кормленію пчелъ; описуется республика пчелъ, ихъ порядокъ, законы, трудолюбіе, покой, миръ и брани; исчисляются болѣзни пчелиныя, и лѣкарства противу оныхъ; наконецъ во приведенной баснѣ повѣствуется о способѣ, которымъ оживлены были умершія пчелы, въ согнившихъ трупахъ тельчихъ, и тѣмъ заключается сіе сочиненіе.

Въ I. Еклогѣ *Виргилій*, подъ вымышленными именами *Титира* и *Мелибея*, описуетъ иносказательно спокойную свою жизнь,



которою онъ по милости Кесаревою наслаждался.

Отмѣнныя дарованія *Римскаго* Писателя *Георгикъ*, уже нѣсколько тому вѣковъ, доставили ему славное названіе *Отца Латинскаго Стихотворства*. Достойный переводъ первыя пѣсни, его преславныя *Энеиды*, напечатанный въ 4 д. л., въ С. п. б., давно провозвѣстиль славу сего Писателя на отечественномъ нашемъ языкѣ. Что же касается до перевода *Георгикъ*, то не разсудили мы за благо входить въ подробное критическое разсмотрѣніе онаго, въ разсужденіи правилъ Стихотворства и Грамматики, чистоты языка и точности перевода, опасаясь, что бы занявъ нѣсколько полулистовъ, описаніемъ одной малыя книжки, не наскучить Читателямъ нашимъ. Впрочемъ, желали бы мы, что бы при семъ переводѣ хотя нѣсколько было подражанія примѣрамъ *Михайла Васильевича Ломоносова*; а по крайней мѣрѣ желали бы мы хотя и того только, что бы неисправность наборщиковъ, и малое ихъ знаніе въ *Россійскомъ* языкѣ, не воспрепятствовали видѣть сей переводъ напечатаннымъ съ наблюденіемъ правописанія *Россійскаго*, и съ лучшею исправностію. Что же касается до избранія *бѣлыхъ* стиховъ, то и мы согласно думаемъ, что сочиненія знаменитыхъ *Греческихъ* и *Латинскихъ* Писателей,





сателей, изобилующія важностію слога, высокостію мыслей, и сильными изрѣченіями, гараздо приличнѣе, удобнѣе и легче, прелagать *бѣлыми* Стихами; *Риѳму* же оставить на украшеніе тѣхъ Сочиненій, въ которыхъ живость мыслей, острога изображенія, и игра словъ, суть наилучшимъ ихъ украшеніемъ.

## И.



*Нитета Опера, представленная въ началѣ 1777 года на придворномъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Италіянскомъ Театрѣ; печ. въ 8 д. л. при Императорской Академіи Наукъ; на 80 стран.*

Сія Опера переведена съ *Италіянскаго* языка, изъ Сочиненій славнаго г. *Метастазія*; а музыка сея Оперы сочинена г. *Паязелломъ*, Капельмейстеромъ Императорскаго *Россійскаго* Двора. Основаніе Оперы, взятое изъ *Діодора Сицилійскаго* и *Иродота Аликарнасскаго*, есть слѣдующее: *Амазисъ* полководецъ и другъ *Апрія* Царя *Эгипетскаго*, посланный отъ него для утишенія возставшаго въ нѣкоторыхъ Областяхъ смятенія, провозглашенъ былъ отъ мятежниковъ Царемъ *Эгипетскимъ*. *Амазисъ* не хотѣлъ на сіе согласиться; но *Апрій*, отчаявшись обладать Царствомъ, повелѣлъ ему тайно принять Корону. Въ сихъ обстоятельствахъ *Апрій*, при-



ближаясь къ окончанію своея жизни, призвалъ къ себѣ тайно *Амазиса*, и получа отъ него обѣщаніе о сысканіи дочери своея *Нитеты*, и сочетаніи ея со *Псемметихомъ* сыномъ *Амазисовымъ*, умираетъ въ объятіяхъ своего друга.

Переводъ сея Оперы довольно изряденъ. Но мы при семъ случаѣ не можемъ воздержаться, что бы не пожелать къ пользѣ *Россійскихъ* писменъ, дабы въ переводахъ наблюдаемо было единообразіе во правописаніи. До нынѣ же усматриваемъ мы, что каждый Писатель и Переводчикъ свои имѣетъ правила, какъ въ разсужденіи правописанія особенно, такъ и вообще до Грамматики касающихся. Сіе единообразіе утвердило бы непремѣнныя правила, которыя молодымъ Писателямъ и Переводчикамъ много бы принесли пользы. Но о семъ будемъ мы говорить прощаише на другомъ мѣстѣ.

И.



### МОСКВА.

*Описаніе Путешествія ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЫСОЧЕСТВА, Благовѣрнаго Государя, Цесаревича и Великаго Князя ПАВЛА ПЕТРОВИЧА, въ Берлинъ, и обратно прибытія въ С. п. б. 1776 года. Печ. при Императорскомъ Московскомъ Университетѣ, въ 12 д. л., въ 1776 годѣ, на 92 стран. Приписано*  
Его



*Его Сіятельству, Генералу-Аншефу, ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА Оберъ-Каммергеру, Орденовъ Св. Александра, Бълаго Орла и Св. Анны Кавалеру, и Члену Вольнаго Россійскаго Собранія при Императорскомъ Московскомъ Университетъ, Графу Петру Борисовичу Шереметеву.*

*Василій Вороблевскій, служитель и домашній библіотекаръ Графа Шереметева, собралъ сіе Описаніе Путешествія изъ Санктпетербургскихъ Вѣдомостей, при которыхъ оное порознь напечатано было.*

Матерія составляющая сію книжку, по содержащимся въ ней извѣстіямъ, возвѣщающимъ о чувствованіяхъ, глубочайшемъ высокопочитаніи и преданности сосѣдственнаго Народа, удивленнаго великими свойствами и дарованіями ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЫСОЧЕСТВА, столь пріятна, привлекательна и восхитительна для всякаго истиннаго сына *Россійскаго*, что не имѣетъ она нужды ни въ какомъ одобреніи. И.



*СУЩАЯ ПРАВДА, или мысли изъ удивленія на свѣтъ взирающаго чловѣка. Переведена Г. Ф. Б., печ. въ 8 д. л., при Императорскомъ Московскомъ Университетъ, въ 1776 годъ, на 192 страницахъ.*

*Она раздѣлена на 20 главъ, изъ которыхъ 1.) о чловѣкѣ; 2.) о чинахъ и о богатствѣ; 3.)*



3.) о самолюбїи; 4.) о разумѣ и о Сочинителяхъ; 5.) о льстецахъ и о похвалѣ; 6.) о учтивости; 7.) о истинной щедротѣ; 8.) о неравенствѣ состояній; 9.) о неравенствѣ счастья; 10.) о скупости; 11.) о молодыхъ людяхъ, и о воспитанїи оныхъ; 12.) о старости и о смерти; 13.) о выборѣ сосотяній; 14.) о друзьяхъ; 15.) о женщинахъ; 16.) о тайностяхъ; 17.) о Дворѣ и о придворной жизни; 18.) о уединенной жизни; 19.) разсужденїя о разныхъ вещахъ; 20.) продолженїе разныхъ разсужденїй.

Книжка сія, по содержащимся въ оной весьма изряднымъ нравоучительнымъ мнѣніямъ, справедливо наречена *сущею правдою*. Въ ней находятся многія правила, удобныя къ исправленїю и устроенїю сердца человѣческаго; а по сему мы почитаемъ за должность препоручить оную Читателямъ нашимъ, а наипаче молодымъ людямъ; ибо она можетъ имъ болѣе принести пользы, нежели острозамысловатыя Сочиненїя, каково есть *Кандидъ* и подобныя оному. Впрочемъ, что касается до перевода, то примѣчается въ немъ малая опытность трудившагося въ подобныхъ сему упражненїяхъ: правила Россійскаго словосочиненїя и правописанїя, и чистота языка, не весьма въ немъ наблюдаемы, а отъ сего и слогъ нѣсколько темновать и непрїятенъ.

К.

\* \* \*

САНКТ-





приложилъ описаніе жизни сего Писателя, что и мы во уваженіе усердія и трудовъ его исполнимъ, помѣстивъ оное при окончаніи описанія I части *Вивліюшки*.

6.) Историческое извѣстіе о томъ, съ котораго времени Россійскіе Великіе Князья начали вѣнчаться Царскимъ Вѣнцемъ; со присовокупленіемъ чина или обряда коронаванія древнихъ Россійскихъ Великихъ Князей.

*Статья сія взята изъ Императорскія библіотеки при Академіи Наукъ.*

Сіе Историческое извѣстіе показываетъ, что Великій Князь *Владимірз Мономахз*, воюя и плѣня *Области Цареградскія*, принудилъ Императора послать Пословъ къ *Россійскому Великому Князю*, съ прошеніемъ мира и съ предложеніемъ драгоценныхъ даровъ. Послами изъ *Константинополя* отправлены были въ *Россію*, *Неофитз* Митрополитъ *Ефесскій*, *Евстафій* Епископъ *Милитинскій*, *Стратигз* т. е. Воевода *Антіохійскій*, и многіе другіе знатнѣйшіе Вельможи *Византійскіе*. Дары отправлены были: *Животворящій Крестз*, *Царскій вѣнецз*, св. *Бармы*, или ожереліе, *золотая цепь*, которыя всѣ снялъ Императоръ съ себя, а при томъ и многія другія драгоценныя вещи. Послы *Цареградскіе* по пріѣздѣ своемъ въ *Кіевз*, предложили Великому Князю *Владиміру* сіи дары, и просили, именемъ



немъ Императора, о принятіи титла *Великаго Царя Россіи*, и о дарованіи *Царюграду* мира. *Владимірѣ* принялъ титло *Царя* и дары, даровалъ миръ, и съ того времени получилъ названіе *Мономаха*; а Великіе Князья *Россійскіе* отъ сего времени начали короноваться Царскимъ Вѣнцемъ, по воспріятіи владѣнія. Что же касается до описанія чина или обряда, который наблюдался при коронованіи Великихъ Князей Россійскихъ, то оный по особенности своей весьма заслуживаетъ любопытность Читателя; а наипаче достойно вниманія *поученіе*, которое Митрополитъ говаривалъ Великому Князю, по окончаніи всего обряда. Титулъ Великаго Князя, употребляемый въ семъ обрядѣ, есть таковъ: *Благовѣрный, и христолюбивый Великій Князь, вѣнчаный Царь Владимирскій, Московскій и Новгородскій, и всея Россіи Самодержецъ*. Слогъ въ сихъ статьяхъ есть старинный, но чистъ, ясенъ, и на многихъ мѣстахъ изобилуетъ важными и сильными изрѣченіями; и во ономъ весьма мало примѣчается повтореній, которыми большая часть старыхъ *Россійскихъ рукописей* наполнены.

7.) Историческое описаніе путешествія Россійскихъ Пословъ во Флоренцію.

*Списокъ сего Посольства сообщенъ къ г. Издателю изъ комнатныя Императорскія бібліотеки,*



*бліотеки. повелтіемъ* ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.

Царь *Алексій Михайловичъ* отправилъ сіе Посольство къ Великому Герцогу *Флорентинскому* съ тѣмъ, какъ видно, намѣреніемъ, что бы заключить торговый договоръ, но изъ сего *Статейнаго Списка* не видно, что бы оный приведенъ былъ къ окончанію. Мы бы желали, что бы г. Издатель присовокупилъ къ оному списки съ грамматъ, какъ отъ Царя *Россійскаго*, такъ и отъ Великаго Герцога *Флорентинскаго*, да бы тѣмъ болѣе объяснить намѣреніе и пользу сего Посольства. Послами были, *Думный Дворянинъ* и *Боровскій Намѣстникъ*, *Василій Лихачевъ*, да *Дьякъ Иванъ Ѳоминъ*. Свиту Посольскую составляли: *Жилецъ съ верху*, *Никита Кишкинъ*, Переводчикъ *Италіянскаго* языка, *Тимоѳей Топоровскій*, *Толмачъ Алексій Плѣтниковъ*, Крестовый Священникъ, да сверхъ сего нѣсколько челоѳкъ нижнихъ чиновъ; а всѣхъ людей во Свитѣ было, и со служителями, 28 челоѳкъ. Изъ *Москвы* отправилось Посольство сіе сухимъ путемъ до *Архангельскаго* города, въ 23 день *Іюня*, 1659 года. Оттуду сѣвъ на два *Англинскіе* купеческіе корабля, плыли до *Ливорны*. Въ *Ливорну* въѣхали Послы *Генваря* 6 дня, 1660 года, гдѣ учинена была имъ великолѣпная встрѣча. Пробывъ въ *Ливорнѣ* три дни, на четвертый







рыхъ они были, и всѣму тому что они видѣли и слышали. Сія статья весьма достойна любопытства Читателей: ибо изъ оныя можно усмотрѣть етикетъ, каковъ тогда былъ въ употребленіи; также простоту нравовъ, и какое Послы имѣли понятіе о видѣнныхъ ими вещахъ; а особливо описаніе о театральныхъ представленіяхъ много можетъ увеселить Читателей. Впрочемъ усматривается въ ономъ Спискѣ, что *Россійскіе* Послы имѣли обыкновеніе переправлять разговоры и отвѣты, которые имъ чинены были, и записывать оныя по своему вкусу: сіе легко примѣтить можно изъ внесенныхъ въ сей Списокъ рѣчей Великаго Герцога, его Супруги, и прочихъ. Слогъ сея статьи не хорошъ, и наполненъ частыми повтореніями.

8.) Должности старинныхъ Гражданскихъ и придворныхъ чиновъ.

*Статья сія получена изъ библіотеки Его Превосходительства, Николая Ивановича Неплюева.*

Здѣсь описаны слѣдующія должности; *Гражданскія*: 1.) Боярина Комнатнаго; 2.) Боярина; 3.) Окольничаго; 4.) Казначея; 5.) Думнаго Дворянина и Печатника; 6.) Думнаго Дворянина; 7.) Думнаго Дьяка; 8.) Дьяка; 9.) Гостя; 10.) Стараго Подьячаго; 11.) Подьячаго среднія статьи; 12.) Подьячаго молодаго; *Придворныя*: 1.) Дворецкаго

съ

съ путь; 2.) Дворецкаго; 3.) Кравчаго; 4.) Чашника изъ комнатныхъ Стольниковъ; 5.) Постѣльничаго; 6.) Комнатнаго Спальника и Постельника; 7.) Стряпчаго съ ключемъ; 8.) Сокольничаго; 9.) Ловчаго; 10.) Ясельничаго; 11.) Комнатнаго Дворянина; 12.) Стольника; 13.) Стряпчаго; 14.) Дворянина Московскаго; 15.) Степеннаго Ключника; 16.) Жильца; 17.) Пушеваго Ключника; 18.) Городоваго Дворянина; 19.) Шатерничаго; 20.) Истопничаго; 21.) Конюшеннаго Казначея; 22.) Столповаго Приказчика; 23.) Чарочника; 24.) Стряпчаго Дворцоваго; 25.) Стременнаго конюха; 26.) Подключника; 27.) Комнатнаго истопника; 28.) Кречетника; 29.) сокольника; 30.) Охотника.

Въ сей Статѣ описываются сіи должности весьма кратко. Примѣчается, что сія пѣса собрана и написана въ новѣйшія времена; и что многіе чины и должности пропущены. Но со всѣмъ тѣмъ она достойна вниманія Читателя; ибо по сіе время не имѣли мы ни какого извѣстія о старинныхъ чинахъ и должностяхъ. Слогъ сея статьи, кажется, таковъ, каковыи начали употреблять въ первыхъ годахъ царствованія ПЕТРА Великаго. Впрочемъ желательно было бы, что бы кто потрудился собрать и описать всѣ чины и должности старинныя, и означить ихъ преимущества, каковыя тогда они имѣли; ибо

ИЗЪ



изъ нѣкоторыхъ статей, въ послѣдующихъ частяхъ *Древнія Россійскія Вивліюшки* помѣщенныхъ, усматривается, что нѣкоторые чины и должности имѣли особливые свои доходы.



9.) Чинъ избранія Іосифа Архимандрита Симонова монастыря, на Патріаршескій Россійскій престолъ.

10.) Чинъ нарѣченія и постановленія Патріархомъ Ростовскаго Митрополита Филарета Никитича.

11.) Чинъ шествія Патріаршаго на осляти вокругъ города Москвы, совершавшагося въ день постановленія Россійскихъ Патріарховъ.

*Всѣ сіи три статьи, выписаны изъ Патріаршія библіотеки, находящіяся въ Москвѣ.*

*Мы будемъ говорить о сихъ статьяхъ въ 8 Но.*

\* \* \*

\*



САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

№ 7.

Въ Пятницу, Февраля 17 дня, 1777 года.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

*Извѣстія Византійскихъ Историковъ, объясняющія Россійскую Исторію древнихъ временъ и поселенія Народовъ; собранныя, и хронологическимъ порядкомъ расположенныя, Иваномъ Штриттеромъ. Печ. въ 8. д. л. при Императорской Академіи Наукъ: Часть I. о Славянахъ, въ 1770 годъ, на 135 стр.; Часть II. о Готвахъ, Вандалахъ, Гепидахъ, Ерулахъ, Уннахъ и Аварахъ, въ 1771 годъ, на 141 стр.; Часть III. о Россахъ и Варягахъ въ 1774 годъ, на 226 стр.; Часть IV. о Волгарахъ, Влахахъ, Хазарахъ, Команыхъ, Уцахъ, Печенъгахъ, Венграхъ и Татарыхъ въ 1775 годъ, на 308 страницахъ.*

*Г. Штриттеръ Императорскія Академіи Наукъ Конректоръ, Мужъ трудолюбивый и весьма искусный во знаніи разныхъ языковъ и Древнія Исторіи, предпріялъ сей трудъ по приказанію Императорскія Академіи Наукъ, для пользы Читателей Россійскихъ, Латинскаго языка незнающихъ. Изъ пространныхъ*

Ж

его



его на *Латинскомъ* языкѣ *Выписокъ*, (подъ заглавіемъ *Memoriae Populorum, et. c.* напечатанныхъ при *Академіи Наукъ*,) сдѣлалъ онъ особое *Сокращеніе* на *Нѣмецкомъ* языкѣ; а съ онаго учиненъ тотъ переводъ, о которомъ мы здѣсь Ученому Свѣту предлагаемъ.

А какъ сіи *Извѣстія* служатъ къ очищенію нашея *Исторіи*, то прежде объясненія оныхъ, мы разсудили за благо взойти увѣдомленіемъ нашимъ къ самому началу исправленія оныя, дабы, во краткомъ семъ сказаніи, показать Читателямъ нашимъ все что до сего никасается. Первые къ очищенію и объясненію *Исторіи Россійскія* приступили *Байеръ*, *Санктпетербургскія Академіи Наукъ* Профессоръ, и *Василій Никитичъ Татищевъ*, Тайный Совѣтникъ и *Астраханскій Губернаторъ*; и оба оставили знаменитые плоды долговременныхъ и неутомимыхъ трудовъ своихъ. Но Профессору *Байеру*, (какъ примѣчаетъ г. Профессоръ *Шльцеръ*,) для великаго сего предпріятія не доставало знанія *Славенороссійскаго* языка, а Тайному Совѣтнику *Татищеву*, не было случая научиться древнимъ и новымъ иностраннымъ языкамъ, и правиламъ строгія Критики, весьма нуждныя для очищенія *Лѣтописей* нашихъ, отъ вкравшихся въ оныя погрѣшностей. Однакожь совсѣми означенными здѣсь недостатками, труды достохвальнаго Мужа *Татищева*, изданныя на свѣтъ г. Стат-

СКИМЪ



скимъ Совѣтникомъ *Миллеромъ*, пребудутъ на всегда доказательствомъ непоколебимыя его любви къ Отечественной *Исторіи*; а похвала, безпристрастными Читателями ему воздаваемая, да будетъ его возмездіемъ.

По нихъ г. *Миллеръ*, Статскій Совѣтникъ, и разныхъ *Академій* и *Ученыхъ Обществъ* Членъ, Мужъ обладающій многими качествами, нужными для Писателя *Исторіи*, долговременными трудами своими приобрѣлъ глубокое знаніе въ *Исторіи Россійской*, и оказалъ такія приснопамятныя Отечеству нашему заслуги, объясненіемъ *Исторіи* нашея, а наипаче новѣйшихъ временъ, что достохвальныя труды сего почтеннаго Мужа, послужатъ на всегда къ вѣчному его прославленію.

Покойный Профессоръ *Фишеръ* входилъ во критическія изслѣдованія по большой части на отдаленнѣйшія времена, и способствовалъ составленію полныя Россійскія *Исторіи*, сочиненіемъ *Исторіи Сибирскія*; но сей Ученый Мужъ не имѣлъ удовольствія насладиться похвалами за труды свои смерть лишила его сего награжденія; ибо сія *Исторія* вышла на свѣтъ уже по его кончинѣ.

Покойный *Михайло Васильевичъ Ломоносовъ*, *Санктпетербургскія* Императорскія *Академіи Наукъ* Профессоръ, *Стокгольмскія* и *Бононскія* Членъ, и Статскій Совѣтникъ, оказавъ пре-



славные успѣхи въ *Лирическомъ Стихотворствѣ*, и заслужа въ *Ученомъ Мирѣ* названіе *Пиндара и Отца Россійскаго Стихотворства*, устремился было на снисканіе и третьяго, т. е. *Ливія Россійскаго*, предпріявъ сочинить полную *Россійскую Исторію*. Но многоразличныя постороннія упражненія, и случившаяся вскорѣ по томъ смерть, пресѣкли великое предпріятіе достохвальнаго сего Мужа, и лишили его чести пріобрѣсть новый вѣнецъ, который *Слава* держала предъ его очами.

Симъ оканчиваемъ мы первый періодъ покушенія Ученыхъ Мужей на сочиненіе *Исторіи Россійскія*; и приступаемъ къ означенію втораго и славнаго періода, который произвелъ наизнатнѣйшіе успѣхи въ оной.

Премудрая и безсмертныя славы Достойная **МОНАРХИНЯ**, **ЕКАТЕРИНА** Великая, Истинная **МАТЕРЬ** Отечества нашего, и Достойная нарѣщися **МАТЕРІЮ** *Исторіи Россійскія*, по восшествіи на Императорскій Престоль, скоро обозрѣла сію истинну, что всѣ покушенія трудолюбивыхъ и Ученыхъ Мужей къ сочиненію полныя *Исторіи Россійскія* будутъ тщетны, когда Десница ЕЯ не покажетъ имъ пути, по которому могутъ они достигнуть къ концу своихъ намѣреній. Вскорѣ повелѣваетъ Премудрая **МОНАРХИНЯ** наша Мужу, дожившему до глубокія старости во трудахъ на пользу *Исторіи*,





торіи, Г. Статскому Совѣтнику *Миллеру*, разобрать и привести въ порядокъ Государственную *Московскую Архиву*, бывшую въ неизвѣстности, и изобилующую наирѣдчайшими и достопамятными сокровищами для *Исторіи Россійскія*. И сей знаменитый Мужъ, съ сотрудниками своими, новыя и великія оказалъ Отечеству нашему заслуги, разобраніемъ сея *Архивы*.

Сіе попеченіе ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА о старинныхъ *Рукописаніяхъ Россійскихъ*, открыло Ученымъ Мужамъ новый путь къ сочиненію нѣкогда *Прагматическія Россійскія Исторіи*, изданіемъ на свѣтъ *Манускриптовъ*. Первые въ новоназначенный путь пустилися Покойный Статскій Совѣтникъ *Таубертъ*, управлявшій тогда Императорскою *Академіею Наукъ*, и Профессоръ *Шльцеръ*. Подъ смотрѣніемъ перваго вышла на свѣтъ I. Часть *Несторовы Лѣтописи*, подъ заглавіемъ *Библіотеки Россійскія*, снабдѣнная ученымъ разсужденіемъ сего Мужа, въ которомъ доказалъ онъ, что сей путь есть найдостовернѣйшій къ сочиненію *Исторіи*; а г. *Шльцеръ* издалъ первыя двѣ Части *Никоновскія Лѣтописи*. Но оба сіи достохвальныя намѣренія, неизвѣстно по какимъ причинамъ прекратились къ великому сожалѣнію всѣхъ любителей *Исторіи Россійскія*. Однакоже сіе достославное намѣреніе ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА не



осталось безъ дѣйствія: Его Сіятельство, Князь *Михайло Михайловичъ Щербатовъ*, г. *Миллеръ*, г. *Новиковъ*, и другіе, по именнымъ ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА Повелѣніямъ, и по собственному усердію своему, столько обогатили Историческій нашъ Магазейнъ, изданіемъ на свѣтъ *Россійскихъ Рукописей*, что недостаетъ только къ онымъ продолженія *Лѣтописей*, (о которыхъ мы выше сего упомянули,) что бы составить изъ оныхъ корпусъ въ изрядномъ совершенствѣ, за который Отечество наше, и весь Ученый Свѣтъ, обязаны благодарностію Всепресвѣтлѣйшей САМОДЕРЖИЦѢ нашей. Что же касается до Его Сіятельства, Князя *Щербатова*, то безпредѣльная его ревнительность недовольна была однимъ издаваніемъ *Рукописей*, но сей достохвальный Мужъ возложилъ на себя сверхъ того бремя *Атлантово*, предпріявъ сочинить *Россійскую Исторію*, коея уже три тома и изданы на свѣтъ. Мы намѣрены были показать только Читателямъ нашимъ въ кратцѣ все то, что до исправленія, очищенія, и сочиненія *Исторіи Россійскія* касается, а по сему предпоставленныя нами предѣлы не позволяютъ намъ здѣсь далѣе распространяться, и для того прервемъ сіе повѣствованіе, и обратимся къ *Извѣстіямъ* нашимъ изъ *Византійскихъ* Писателей; о изданныхъ же *Лѣтописяхъ*, и о самой *Исторіи*

Е.



Е. С. К. *Щербатова*, будемъ мы говорить по рознь о каждой на своемъ мѣстѣ.

Трудолюбивый и достойный прославленія г. *Штриттеръ*, какъ мы уже выше сего упомянули, выписалъ изъ *Византійскихъ* Писателей все, что можетъ служить частію къ дополненію, частію же къ поправленію нашихъ *Лѣтописателей*, и вмѣстилъ оное въ сіи четырѣ книжки; и симъ избавилъ всѣхъ отъ труда прочитывать 40 томовъ, въ листъ напечатанныхъ. Во предисловіяхъ, при каждой Части, говоритъ г. Собиратель о планѣ своемъ, и исчисляетъ всѣхъ Писателей *Греческихъ*, изъ которыхъ онъ выписалъ, съ показаніемъ времени, въ которое они жили, и другихъ нужныхъ обстоятельствъ. Несогласія въ повѣствованіяхъ ихъ вездѣ показываетъ во примѣчаніяхъ, и сверхъ того приводитъ иногда самыя слова текста, а иногда происшедшія отъ *Латинскихъ* Переводчиковъ ошибки изъясняетъ. Сверхъ сего присовокупилъ г. *Штриттеръ* ко II. Части *Родословія*: 1.) *Вандальскихъ*, 2.) *Остготскихъ*, и 3.) *Вестготскихъ* Королей а къ IV. Части приложилъ *Родословную роспись Волгарскихъ* Королей. Что же касается до перевода *Россійскаго*, то изъясняется г. *Штриттеръ*, во предисловіи на первую Часть, что она, и послѣдующія три Части, перевены на *Россійскій* языкъ *Академіи Наукъ* г  
Перевод-



Переводчикомъ *Василемъ Свѣтовымъ*, съ рукописнаго *Нѣмецкаго* подлинника, и для лучшія точности и вѣрности обоими ими совокупно пересматриваны и свидѣтельствованы; а между прочимъ, въ разсужденіи правописанія собственныхъ именъ, соглашаемы были со *Греческими* подлинниками. Мы заключаемъ сіе описаніе объявленіемъ нашего мнѣнія, касательно до трудовъ переводившаго. Слогъ употребленный въ сихъ Выпискахъ, не смотря на то, что матерія сія есть отрывистая, и связи въ повѣствованіи неимѣющая, есть чистый и пріятный. Отдавая справедливость трудамъ г. *Свѣтова*, мы почитаемъ оныя въ числѣ лучшихъ историческихъ переводовъ нашего времени, изобилующихъ пріятностію и чистотою слога; и Читатели наши на переводы его смѣло могутъ положить, въ разсужденіи вѣрности и точности оныхъ. Впрочемъ не лѣзя не изъяснить сожалѣнія нашего о томъ, что сіи похвальные труды Господь *Штриттера*. и *Свѣтова*, не имѣютъ алфавитныя Росписи матеріямъ, находящихся во всѣхъ четырехъ Частяхъ; и сіе только и есть, чего бы мы могли желать къ дополненію изрядства сихъ трудовъ.

\*

\*

\*

САНКТ-



САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

№ 8.

Въ Пятницу, Февраля 24 дня, 1777 года.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

*Описаніе Римскія Ватиканскія Церкви свя-  
таго Петра, и великолѣпнаго Казертскаго Двор-  
ца, находящагося не далеко отъ Неаполя; печ.  
въ 8 д. л., при Императорской Академіи На-  
укъ, въ 1776 годъ; содержитъ 130 страницъ.*

Сіе *Описаніе* раздѣляется на члены, ко-  
ихъ надписанія показываютъ содержаніе  
предлагаемаго въ оныхъ, и суть слѣдующія:  
1.) *Исторія Ватиканскія Церкви св. Петра;*  
2.) *описаніе площади, колоннады, и преддверія*  
*Церкви св. Петра;* 3.) *описаніе внутренности*  
*церкви;* 4.) *о куполь и поверхностяхъ церков-*  
*ныхъ;* 5.) *о пещерахъ или о нижней церкви св.*  
*Петра;* 6.) *о первенствѣ Ватиканскія церкви;*  
7.) *описаніе Дворца и водяныя трубы въ Ка-*  
*зертъ.*

Г. Переводчикъ сея книги во *Предувѣдо-*  
*мленіи* своемъ изъясняетъ, что всѣ славнѣй-  
шіе во древности Народы почитали, за нѣ-  
который для себя долгъ, украшать свои Об-  
ласти великолѣпными общенародными зда-



ніями, и что въ новѣйшія времена *Италіянцы* превосходятъ въ семъ родѣ тщанія всѣхъ. По томъ присовокупляетъ, что сіе самое и было побудительною причиною нѣкоторой просвѣщенной Науками и Знаніями Особѣ, видѣвшей *Италіянскія* достопамятныя зданія самолично, просить его о переводѣ *описаній* объявленныхъ въ титулѣ монументовъ, желая издать ихъ на свѣтъ въ угодность тѣхъ своихъ единокровцевъ, которыхъ вкусъ къ великолѣпнымъ строеніямъ явственно уже началъ нынѣ распространяться. Послѣ чего прибавляетъ, что сія Особа, обладающая основательно знаніемъ *Французскаго* языка, спомоществовала ему своими совѣтами при переводѣ трудныхъ мѣстъ, по причинѣ художественныхъ рѣченій, коимъ нѣтъ еще на *Россійскомъ* языкѣ перевода. Въ окончаніи же всего увѣдомляетъ г. Переводчикъ, что *Описаніе Ватиканскаго храма* переведено имъ изъ третіяго тома *Путешествія нѣкотораго Француза по Италіи* \* въ  
1765

---

\* Мы не хотимъ упустить и сего случая, что бы не увѣдомить Читателей нашихъ о попеченіяхъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, въ разсужденіи распространенія въ *Россіи* изящнаго вкуса въ касающемся до Наукъ и Художествъ. ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВО, еще въ 1773 годѣ, повелѣла покойному *Григорью Васильевичу Козицкому*, яко Члену Собранія, старающагося о переводѣ иностранныхъ книгъ на *Россійскій* языкъ, отдать сіе *Путешествіе*, въ семи томахъ, состоящее, въ переводѣ, а по томъ и на свѣтъ издать къ пользѣ любителей Художествъ. Мы бы желали видѣть сей



1765 и 1767 годъ, напечатаннаго въ *Ивердонъ* 1769, въ коемъ находится оное съ 20 по 131 стран., а *Описаніе Казертскаго Дворца и водяныя трубы* его содержится въ VII томѣ сего же Путешествія, со 109 по 125 стран. При чемъ также предувѣдомляетъ, что *Французскій* Описатель сихъ зданій употреблялъ, при описаніи оныхъ, мѣру, вѣсъ и деньги своей Земли; а если гдѣ упоминалъ объ *Италіянскихъ*, то присовокуплялъ къ онымъ свое объясненіе; въ чемъ и онъ (г. Переводчикъ) слѣдовалъ ему иногда, превращая чужестранную мѣру, вѣсъ, и счетъ денегъ, въ *Россійскіе*.

Мы можемъ увѣрить нашихъ Читателей, что книжка сія достойна ихъ' вниманія по своему содержанію; ибо *Ватиканскій* храмъ по справедливости почитается осмымъ чудомъ свѣта, такъ какъ и *Казертскій* Дворецъ и его труба суть рѣдкія во свѣтѣ зданія, какъ по своему великолѣпію, богатству и вкусу, такъ и по издержанной на нихъ суммѣ. Мы препоручаемъ сію книжку Читателямъ нашимъ, яко достойную ихъ любопытства; а господамъ Переводчикамъ, начавшимъ еще только упражняться-

---

переводъ проистекшимъ отъ пера сего же г. Переводчика; тщаніе его, точность и чистота слога, употребленныя при переводѣ сея книжки, по мнѣнію нашему, сіе заслуживаютъ.



ся въ переводахъ, препоручаемъ оную для примѣра; ибо справедливость велитъ намъ сказать, что на *Россійскомъ* языкѣ не много такихъ книгъ, которыя бы предложены были съ большимъ тщаніемъ, въ разсужденіи наблюденія тонкостей и правилъ *Россійскія Грамматки*, сообразуясь съ наилучшими нашими Писателями. Что же касается до слога, употребленнаго въ семъ переводѣ, то оный можетъ почитаться въ числѣ лучшихъ историческихъ на нашемъ языкѣ.



*Досуги, или Собраніе Сочиненій и Переводовъ г. Михайла Попова; 2 Части, печ. въ 8. д. л. при Императорской Академіи, Наукъ въ 1772 годъ; первая часть на 258, а вторая на 320 страницахъ.*

Первая часть сихъ *Досуговъ* содержитъ въ себѣ слѣдующія Стихотворныя Сочиненія: 1.) Вступленіе, служащее вмѣсто предисловія ко всей книгѣ. 2.) Похвальные Стихи ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВУ ГОСУДАРЫНѢ ИМПЕРАТРИЦѢ, ЕКАТЕРИНѢ АЛЕКСІЕВНѢ II. 3.) Торжественное Пѣснопѣніе, на благополучное ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЫСОЧЕСТВА, Государя Цесаревича и Великаго Князя ПАВЛА ПЕТРОВИЧА, выздоровленіе. 4.) Надпись на книгу К. Андрея Яковлевича Хилкова, называемую *Ядро Россійскія Исторіи*. 5.) Стихи для Госпожъ, пѣтые въ первомъ  
Кон-





Концертъ 1772 года, отъ имени П\*\*\*. 6.) Надгробіе *Федору Григорьевичу Волкову*, и другое Н\*\*\*. 7.) Сонетъ, въ коемъ жалуется Сочинитель, что человѣческіе пороки сей міръ, созданный для насъ Творцемъ Едемскимъ Садомъ, претворили въ адъ. 8.) Мадригалъ добродѣтельному Господину. 9.) Епиграммы, числомъ 30, на разные случаи. 10.) Два Надгробія. 11.) Три Загадки. 12.) Двѣ Притчи, изъ коихъ одна названа *Два вора*, а другая *Соловей*. 13.) Басни: первая *Пень*, вторая *Еротъ Побѣдитель*, переведенная изъ книги *Цвѣтовъ, Даніила Каспера Логенстейна*, стариннаго *Нѣмецкаго* Стихотворца, и третія *Ирѣ*. 14.) Приписаніе *Пѣсенъ* и *Элегій* Прекрасному Полу; *Пѣсни*, числомъ 21, изъ коихъ послѣднія двѣ сочинены стариннымъ *Россійскимъ* вкусомъ; *Хоръ* и *Пѣсенки*, сочиненныя для Комедіи г. Ч\*\*\* *Какъ хочешь назови*; три *Елегии*, изъ коихъ первая на . разлуку, вторая на невѣрность, и третія на препятствіе любви. 15.) *Анюта, Комическая Опера*, въ одномъ дѣйствіи; писанная свободными разномѣрными стихами; представленная въ первый разъ въ *Сарскомъ селѣ* Придворными Пѣвчими Августа 26 дня, 1772 года. За сими слѣдуютъ прозаическія Творенія: 16.) *Отгадай и не скажу*, Комедія въ одномъ дѣйствіи. 17.) *Краткое описаніе Древняго Славенскаго языческаго Баснословія, собраннаго изъ*



*разныхъ Писателей, снабдѣннаго примѣчаніями, и въ азбучный порядокъ приведеннаго. 18.)*

*Изъ Дидактическія Поемы на Театральное Возглашеніе, г. Дората, первыя двѣ пѣсни.*

Вторая Часть *Досуговъ* содержитъ: 1.) *Предувѣдомленіе*, въ которомъ г. *Поповъ* изъясняется, что слѣдующія въ сей Части Комедіи передѣлывалъ онъ во многихъ мѣстахъ, принаравливая къ *Россійскимъ* обычаямъ, однакожъ не отдаляясь ни отъ содержанія ниже отъ мыслей Сочинителей ихъ; Комедію же *Бурлина* почти совершенно передѣлалъ. 2.) *Нѣмой*, Комедія въ 5 дѣйствіяхъ *Аббата Брюэя* въ сообществѣ съ г. *Палапратомъ*; переведена съ Французскаго; представлена въ первый разъ на Придворномъ Россійскомъ Театрѣ 1766 года, Ноября 2 дня, въ С. п. б. 3.) *Бурлинъ слуга, отецъ и тестъ*, Комедія въ 3 дѣйствіяхъ; переведена съ Нѣмецкаго подражательно. 4.) *Притворный Комедіантъ*, Комедія въ 1 дѣйствіи, г. *Поассона*, переведена съ Французскаго; представлена въ первый разъ на Придворномъ Россійскомъ Театрѣ 1769 года, Сентября 18 дня, въ С. п. б.

Прежде всего мы обязаны увѣдомить Читателей нашихъ о томъ, что ЕЯ ИМПЕРАТОРСКОЕ ВЕЛИЧЕСТВО, Благотворительная МОНАРХИЯ наша, оказала щедроты Свои г. *Попову*, повелѣвъ напеча-  
татъ



тать Сочиненія его и Переводы на счетъ Своего Кабинета, и все изданіе обѣихъ Частей, изъ 1200 книгъ состоящее, всемилоствѣйше ему соизволила пожаловать. Г. Читатели, въ продолженіи трудовъ нашихъ, часто будутъ находить подобныя симъ увѣдомленія, и *Ученая Россійская Исторія* ни о чемъ такъ часто упоминать не можетъ, какъ о щедротахъ Благодѣтельствующія **МОНАРХИИ** нашея.

Возвѣстя о семъ, приступимъ мы къ объявленію нашего мнѣнія о Сочиненіяхъ и Переводахъ г. *Попова*. Всѣ мелкія его Стихотворенія писаны съ точнымъ наблюденіемъ строгихъ правилъ Стихотворства и Грамматики, изобилуютъ пріятностію и чистотою слога; а наипаче *Пѣсни* его достойны похвалы, и равняются съ лучшими на *Россійскомъ* языкѣ писанными Пѣснями. Онѣ имѣютъ счастье быть помѣщенными въ его *Досугахъ* уже третьимъ изданіемъ: первыя же два напечатаны были особо, одно состоящее изъ 13 пѣсень, въ 8 д. л. въ 1765, а другое изъ 16, въ 12 д. л. въ 1768 годѣ, въ *С. п. б.* Что же касается до Комическія его *Оперы Анюты*, то сверхъ изряднаго ея расположенія и пріятности слога, принадлежитъ ей честь первенства въ семъ родѣ Стихотвореній на нашемъ языкѣ. Справедливость побуждаетъ однакожъ насъ сказать,



зять, что Ироиня его піесы *Анюта* во всей Оперѣ разговариваетъ и мыслитъ благороднѣе, и больше пріятнѣе, и правильнымъ нарѣчіемъ, нежели сколько могло позволить ея крестьянское воспитаніе; также, кажется намъ, что и крестьяне въ сей Оперѣ разговариваютъ хотя и справедливымъ своимъ нарѣчіемъ, въ отдаленныхъ Провинціяхъ употребляемымъ, но для Оперы сіе нарѣчіе кажется намъ нѣсколько дико. Стихотворцы, хотя и обязаны въ такихъ случаяхъ Подражать Натурѣ, но имъ оставлена вольность избирать лучшую: а Россійскіе крестьяне не все одинакимъ нарѣчіемъ говорятъ. Есть Провинціи, въ коихъ употребляютъ такое нарѣчіе, которое ни въ какой Театральной піесѣ не будетъ противнымъ нѣжному слуху Зрителей. Впрочемъ обѣ сіи погрѣшности, отъ неосторожности или отъ обстоятельствъ происшедшія, легко могутъ быть извинены, и почитаться мало важными во сравненіи изрядства всея піесы. Комическая сія опера, представлена была и въ *Царьградѣ*, въ домѣ Его Сіятельства, Князя *Николая Васильевича Репнина*, въ бытность его Чрезвычайнымъ и Полномочнымъ Посломъ.

*Продолженіе во слѣдующемъ Но.*

\* \* \*

САНКТ-



САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

№ 9.

Въ Пятницу, Марта 3 дня, 1777 года.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

*Продолженіе о Досугахъ.*

*Отгадай или Не скажу* Комедія есть изряднаго расположенія, характеры дѣйствующихъ лицъ выдержаны порядочно, узелъ Комедіи завязанъ изрядно, да и развязанъ также; нарѣчіе для театральныя піесы хорошо, пріятно и пристойно; а вообще Комедія сія приноситъ похвалу г. Сочинителю ея. *Описаніе Славянскаго языческаго баснословія*, есть піеса заслуживающая похвалу. Г. Сочинитель онаго собралъ изъ разныхъ Писателей, и оставшихся отъ глубока древности *пѣсенъ* и *игръ* все, что ни касается до сея матеріи; но мы бы желали, что бы для большаго еще изрядства сея піесы, присовокуплены были къ ней самыя *пѣсни* и *описанія* *игръ* оставшихся отъ языческаго суевѣрія, дабы Читатели не могли имѣть сумнѣнія на догадки Сочинителевы въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ употреблены оныя, и могли бы дѣлать свои заключенія. Слогъ сея піесы изрядный и чи-

И

стый;



стый; а особливо Предувѣдомленіе писано избраннымъ и пріятнымъ слогомъ. Сіе *Описаніе баснословія* помѣщено здѣсь уже вторымъ изданіемъ, а первымъ печ. было въ 12. д. л., въ 1768 годѣ, на 62 стр., въ типографіи Сухопутнаго Шляхетнаго Кадетскаго Корпуса. Отдавая справедливость трудамъ г. *Попова*, мы должны сказать, что всѣ его Сочиненія и Переводы украшены строгимъ наблюденіемъ правилъ и тонкостей грамматическихъ; и сіе тщаніе заслуживаетъ великую похвалу. Мы не можемъ не пожелать, что бы господа молодые наши Писатели и Переводчики, подражая сему примѣру, по больше старались о наблюденіи свойствъ языка и правилъ *Россійскія Грамматики*. Л.



### *Продолженіе I части Вивліюѣчки.*

Всѣ сіи три статьи, т. е. *Избраніе, Нарѣченіе и Постановленіе*, и *Шествіе на осляти*, о которыхъ мы упомянули въ 6 *Но*, содержатъ въ себѣ весьма много достопамятныхъ и любопытныхъ вещей. Въ первой усматривается, что при избраніи *Патріарховъ Россійскихъ* всѣ Духовныя Власти, *Митрополиты, Архієпископы, Епископы и Архимандриты*, равное имѣли право къ достиженію сего великаго и могущаго духовнаго сана. Царь всегда имѣлъ право предлагать кандидатовъ Собору,

беру, для избранія изъ нихъ одинаго; и при избраніи *Іосифа Патріярха*, происходившемъ въ 1642 годѣ, предложено было шесть кандидатовъ. Примѣчается сверхъ того, что Царь *Алексій Михайловичъ*, присемъ избраніи въ первые употребилъ балы, или шары восковые, въ которыхъ закатаны были имена кандидатовъ, написанныя на бумагѣ и запечатанныя царскою печатью. Избраніе *Патріярховъ* всегда происходило въ *Москву*, въ большомъ *Успенскомъ Соборѣ*. Всѣ духовныя Власти созываемы были на Соборъ для избранія Патріярха; которые же за болѣзнію, или за дальностію быть не могли, тѣ присылали свое полномочіе Собору.

Г. Издатель *Древнія Россійскія Вивліюшки*, помѣстилъ описаніе избранія и шествія на ослати *Іосифа Патріярха*, а описаніе нарѣченія и постановленія *Филарета Никитича*; и сіе какъ мы догадываемся учинено для того, что избранія не было одному только *Патріярху Филарету Никитичу*, яко родителю Царя *Михайла Ѳеодоровича*. Обрядъ же постановленія *Патріярха Филарета Никитича* отправленъ былъ великолѣпнѣе и пышнѣе прочихъ; ибо при ономъ присутствовалъ бывшій тогда въ *Москву Ѳеоданъ Патріярхъ Іерусалимскій*.

Обрядъ сей описанъ весьма подробно и обстоятельно. Что же касается до Патріяршаго



шаго *шествія на осляти*, то оное происходило всегда въ день постановленія, съ великою пышностію. Изъ за стола царскаго выходилъ *Патріярхъ*, послѣ подачи третіяго блюда, и чрезъ *Красное* крыльцо шелъ ко *Благовѣщенскому* Собору, гдѣ всадился на ося. За нимъ ѣхали *Митрополиты* и другія Власти въ саняхъ, а за тѣми *Бояре*. *Патріярха* окружали *Конюшій*, *Ясельничій*, *Дѣти Боярскія*, *Голова Стрѣлецкій* со *Стрѣльцами*, а ося вели *Бояринъ* Царскій, *Бояринъ* Патріяршъ, и *стременный конюхъ*. Обѣхавъ же симъ порядкомъ возвращался *Патріярхъ* ко столу царскому. На другій и на третій день постановленія, ѣзжалъ *Патріярхъ* опять на осляти, по другимъ частямъ города *Москвы*. Всѣ сіи три статьи писаны нехорошимъ слогомъ, и находится въ нихъ много повтореній.

12.) Соборное Дѣяніе объ отставкѣ Отеческихъ случаевъ и Мѣстничества, учиненное указомъ Государя Царя и Великаго Князя *Ѳеодора Алексіевича*, Самодержца *Всероссійскаго*, при собраніи всего *Духовнаго* и *Гражданскаго Чина*, въ лѣто 7190, а отъ Р. Х. 1681 года, *Ноября* въ 24 день.

*Статья сія получена изъ Библіотеки Его Превосходительства, Правительствующаго Сената Оберъ-Прокурора, Николая Ивановича Неплюева.*

Содер-



Содержаніе сего *Акта* или *Дьянія* достойно того, что бы мы упомянули объ ономъ нѣсколько по пространствѣ. *Отеческіе случаи и Мъстничество* вошло въ употребленіе между Боярами, и прочими Чиновниками *Россійскими* еще при древнихъ Государяхъ, и на конецъ было источникомъ великихъ неустройствъ, раздоровъ, тяжбъ и разоренія. Сіе злоупотребленіе часто бывало причиною погубленія войскъ, потерянія побѣдъ, разоренія цѣлыхъ родовъ; и не токмо что при командѣ воинской и гражданской. но даже на пирахъ, при Бракосочетаніяхъ Царскихъ, всегда происходили ссоры, вражды и тяжбы, за то только, что ежели какій ни будь *Бояринъ* или *Окольничій* имѣлъ мѣсто свое ниже того, котораго отецъ или дѣдъ сиживалъ ниже отца его или дѣда; и на другій день уже подавалася Царю челобитная. Да сверхъ того въ сихъ тяжбахъ, Предки наши столько были упрямы и не покорны, что доходило часто до того, что виноватаго или наказывали тѣлесно, или выдавали головою въ заживъ. Царь *Михаилъ Феодоровичъ* началъ истреблять сіе *Мъстничество*; Царь *Алексій Михайловичъ* ему въ томъ послѣдовалъ, и при семъ Царѣ вошло въ употребленіе, что при всякихъ *расписаніяхъ и нарядахъ* приписывалось: *и быти имъ безъ мъстъ*. По малу истребляемое сіе зло,



хотя и уменьшалось, но совершенно прекращено не было до Царя *Теодора Алексіевича*. Сей предпріялъ искоренить сіе зло на всегда, и для сего, въ 1681 годѣ, *Ноября 24* дня, позвавъ *Патріярха Іоакима*, собравъ *Митрополитовъ, Архієпископовъ, Архимандритовъ, Бояръ, Окольниковъ, Думныхъ Дворянъ, Думныхъ Дьяковъ, Стольниковъ, Генераловъ, Стряпчихъ, Дворянъ и Жилцовъ*, поручилъ *Ближнему Боярину, Князю Василію Васильевичу Голицыну*, съ *Выборными* людьми сдѣлать новое распоряженіе для войскъ. По сему Царскому повелѣнію назначено быть въ полкахъ ротамъ вмѣсто сотенъ, и быть при нихъ Ротмистрамъ и Поручикамъ изъ *Стольниковъ, Стряпчихъ* и *Дворянъ*, вмѣсто Сотенныхъ *Головъ*. Въ полку опредѣлено быть по 6 ротъ, а въ ротѣ по 60 человекъ *Дворянъ*; слугамъ же ихъ быть по прежнему въ тѣхъ же ротахъ, въ которыя написаны помѣщики ихъ, по старому расписанію, по одному человеку съ 25 дворовъ крестьянскихъ. Сіе распоряженіе было первымъ шагомъ къ истребленію *случаевъ* и *Мѣстничества*; ибо по учиненіи онаго, *Князь Василій Васильевичъ Голицынъ*, именемъ всѣхъ *Выборныхъ* людей просилъ Царя, что бы для утвержденія сего новаго *Устроенія*, повелѣно было отставить *Отеческіе случаи*. По сему прошенію, въ 12 день *Генваря*, 1682 года, позванъ былъ *Патрі-*



*Патріярхъ* со всѣми Духовными Властьми, и собраны Сановники Царскіе; и по собраніи повелѣлъ Царь *Теодоръ Алексіевичъ* Князю *Василью Васильевичу Голицыну* объявить *Патріярху*, и всѣмъ Властямъ, прошеніе *Выборныхъ людей*; а по окончаніи сего объявленія, самъ Царь говорилъ пространную рѣчь, въ которой изъяснялъ всѣ ущербы, вражды и безпорядки, происходившіе отъ *Мъстничества*, и благоустройство, порядокъ и выгодность *новаго Учрежденія*; на конецъ требовалъ совѣта *Патріяршаго* и мнѣнія *Боярскаго*, оставить ли по прежнему *Родовые случаи* и *Мъстничество*, или истребивъ оныя ввести новое благоустройство. *Патріярхъ* соизволилъ быть сему уничтоженію *Мъстничества*, и новому *Устроенію*; *Бояре* похвалили Царское соизволеніе; а Царь приказалъ *Боярину* Князь *Михайлу Юрьевичу Долгорукову* собрать всѣ таковыя книги, въ которыхъ *Бояре* и другіе Сановники писаны были *съ мъсты*, и предать огню, при чемъ повелѣлъ быть ему самому, а отъ стороны *Патріярха* быть *Митрополитамъ*. По совершеніи сего *Патріярхъ* говорилъ рѣчь, въ которой увѣщавалъ всѣхъ отставить на всегда *Мъстничество*, и книгъ, касающихся до преждебывшихъ *случаевъ* и *Мъстничества*, у себя не держать; противниковъ же сему его увѣщанію, угрожалъ отлученіемъ отъ Церкви. Послѣ сего повелѣлъ



лѣлъ Царь сдѣлать *Родословную Книгу*, въ которую вписать всѣ Княжескіе и Дворянскіе роды; и сіе повелѣніе, кажется намъ, было основаніемъ *Родословной книги*, и извѣстной нынѣ подъ именемъ *Бархатной*. Сей *Актъ*, или *Соборное Дѣяніе*, подписанъ былъ собственною Царскою рукою, тако: *Божією милостію Царь и Великій Князь, Феодоръ Алексіевичъ, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержецъ, во утвержденіе сего Соборнаго Дѣянія, и въ совершенное гордости и проклятыхъ мѣстъ въ вѣчное искорененіе, моею рукою подписалъ. Послѣ сего подписался Патриархъ Іоакимъ; а за нимъ 6 Митрополитовъ, два Архіепископа, 3 Архимандрита, 41 человекъ Бояръ, 28 чел. Окольничихъ, 19 чел. Думныхъ Дворянъ, 33 чел. Думныхъ Дьяковъ, 23 чел. Стольниковъ, 2 Генерала, 2 Полковника Рейтарскіе, 4 Полковника Пѣхотные, 3 чел. Стрѣльчихъ, 4 чел. Дворянъ, и одинъ Жилецъ. Статья сія весьма достойна уваженія, по содержащимся въ ней историческимъ достопамятностямъ, о которыхъ мы здѣсь, хотя и упомянули вкратцѣ, но въ самой піесѣ любопытные Читатели сверхъ сего много найдутъ важнаго и полезнаго.*

*Продолженіе въ слѣдующемъ Но.*

\*

\*

\*

САНКТ-

  
 САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
 УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

No 10.

*Въ Пятницу, Марта 10 дня, 1777 года.*

  
 САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

*Продолженіе I. Части Вивліюэки.*

Что касается до слога *Соборнаго Дѣянія*, то оный есть изрядный и чистый изъ старинныхъ писаній. Впрочемъ усматривается въ лѣточисленіи сея статьи погрѣшность: годъ отъ Сотворенія Мира поставленъ здѣсь 7190, а отъ Рождества Христова означенъ, 1681; но 7190 годъ отъ С. М. есть отъ Р. Х. 1682 Трудно было бы опредѣлить, въ которомъ лѣточисленіи учинена ошибка, въ старомъ или новомъ, если бы въ самой же сей статьѣ не означено было, что совершенное истребленіе *Мѣстничества* и сей *Актъ* учиненъ *Генваря* 12 дня, 1682 года. Да и въ заглавіи сея статьи усматривается неисправность въ показаніи, что *Соборное Дѣяніе* о уничтоженіи *Мѣстничества* происходило въ 24 день *Ноября*, 1681, или правильнѣе 1682 года; ибо изъ сея самая статья явствуетъ, что сіе *Дѣяніе* совершилось во 12 день *Генваря*, а въ 24 день

I  
Ноя-



*Ноября, при собраніи всѣхъ, поручено было Князю Голицыну учинить съ Выборными людьми, новое Устроеніе войскъ.*

13.) Записки нѣкоторыхъ обрядовъ, происходившихъ между Государемъ и Патріархомъ.

*Статья сія выписана изъ Патріаршія библиотеки въ Москвѣ.*

Статья сія содержитъ въ себѣ описаніе обряда, наблюдавашагося въ послѣднее предъ Великимъ Постомъ Воскресеніе, въ которое Царь, слѣдуя общему обыкновенію, ходилъ прощаться съ Патріархомъ. Любопытные читатели найдутъ въ сей статьѣ нѣчто увеселительное, въ разсужденіи старинныхъ обычаевъ, въ таковыхъ случаяхъ наблюдававшихся. Впрочемъ усматривается изъ сея статьи, что въ 1667 годѣ, были въ Москвѣ два Патріарха, Паисій Александрійскій и Макарій Антиохійскій, которые оба жили въ Патріаршемъ Дворѣ, у Россійскаго Патріарха Иосифа. Слогъ сея статьи обыкновенный старинный.

14.) Книга глаголемая урядникъ: новое Уложеніе и устроеніе чина Сокольничья пути.

*Статья сія взята изъ Императорскія библиотеки при Академіи Наукъ.*

Сія книга, сколько можно примѣтитъ, писана во владѣніе Царя Алексія Михайловича, кѣмъ ни будь изъ Начальниковъ Соколи-

НЫЯ



ныя охоты. Она содержитъ въ себѣ обрядъ постановленія *Сокольника*, который отправлялся въ присутствіи самого Царя, съ великими церемоніями. По окончаніи же книги присовокупилъ г. Издатель двѣ росписи, первая птицамъ, которыя тогда въ Царской охотѣ находились, а другая снарядамъ, украшеніямъ и вещамъ, до сея охоты касающимся. Сочинитель во предисловіи на сію книжку показываетъ причины, по которымъ она сочинена, и описываетъ сіе забавнымъ, пріятнымъ и высокимъ слогомъ. По окончаніи предисловія находится приписаніе Царскія руки таково: *Прилогъ книжный, или свой: сія притча душевне и тѣлесне; правды же и суда, и милостивыя любве, и ратнаго строя николи же позабывайте: дѣлу время и потѣхъ часъ.* Статья сія по содержащимся въ ней многимъ забавнымъ, пріятнымъ и любопытства достойнымъ вещамъ, заслуживаетъ вниманіе просвѣщенныхъ Читателей нашихъ. Наболѣе же всего достойна она сего, по изрядному, чистому, пріятному и шутиливому слогу, каковымъ она писана.

Мы можемъ увѣрить Читателей, что изовсѣхъ старинныхъ Сочиненій нашихъ, сія книжка есть наилучшая въ разсужденіи красоты слога, и пріятности изображенія. Сожалѣть должно, что утраченъ конецъ сея книги, или описаніе стола, и рѣчей въ про-



долженіе онаго, который всегда даванъ былъ старшимъ Сокольникамъ во Дворцѣ, въ день произведенія новаго Сокольника.

15.) Ярлыки, сирѣчь жалованныя грамоты, иже давали первые Цари Ординскіе, и сущіи по нихъ вси, святѣйшимъ преосвященнымъ Митрополитомъ Кіевскимъ и всея Руссіи, легость церковнымъ домомъ и людемъ православнымъ.

*Статья сія взята изъ библіотеки Успенскаго Собора въ Москвѣ.*

Въ сей статьѣ содержитсяъ семь Ярлыковъ: 1.) *Язбека Царя Крымскаго*, данный *Петру Митрополиту*; 2.) *Атюляка Царя*, данный *Михайлу Митрополиту Кіевскому*; 3.) *Тайдулы Царицы*, данный *Тоню Митрополиту Кіевскому*; 4.) *Ея же Тайдулы*, данный *Θеогносту Митрополиту Кіевскому*; 5.) *Менгутемира Оксака Царя*, данный *Кіевскимъ Митрополитамъ* безъименно; 6.) *Бердебека Царя*, данный *Алексію Митрополиту Кіевскому*; 7.) *Тайдулы Царицы*, данный ему же *Алексію Митрополиту*. Содержаніе сихъ ярлыковъ почти одинаково. Въ нихъ дается свобода Митрополитамъ держать свое исповѣданіе безвозбранно; хулителямъ Христіанскаго Закона опредѣляется смертная казнь: сами Митрополиты, служебники церковные, и принадлежащіе церквамъ люди, увольняются ото  
всякія





всякія дани; даже что и каменщики и прочіе художники, нужные для строенія храмовъ, сюда включаются. Имѣнія церковныя, Митрополичьи, поповскія, и принадлежащихъ имъ людей, оставляются свободны; похищителямъ же оныхъ налагается смертная казнь. Если же кто изъ подвластныхъ *Крымскому Царю* людей, въ случаѣ крайнія нужды что возметъ, тѣмъ повелѣвается возвратить имъ въ трое противъ того что взяли. Ярлыки сіи, хотя писаны и худымъ стариннымъ слогомъ, однако же по древности своей, и особливому вкусу въ писаніи, заслуживаютъ любопытность Читателю. Достойно сожалѣнія, что г. Издатель *Древнія Россійскія Вивліюшки*, не потрудился выправиться о годахъ, въ которые даваны были сіи *Ярлыки*. Сіе можно было бы учинить по временамъ въ которыя жили сіи *Митрополиты*. При первомъ *Ярлыкѣ* означается, что *Петръ Митрополитъ* былъ въ *Ордѣ*, съ Великимъ Княземъ *Михайломъ Ярославичемъ Тверскимъ*, лѣта отъ С. М. 6721, который отъ Р. Х. будетъ 1213. Причина его путешествія тутъ означается, что обиды, похищеніе церковныхъ и Митрополичьихъ имѣній, и неправый судъ, побудили его ѣхать въ *Орду*, и просить *Ярлыка*. Сверхъ того объявляется въ семъ извѣстіи, что всѣ *Митрополиты* и *Епископы Россійскіе* пріѣзжали для полученія сихъ *Ярлыковъ*



лыковъ; и что *Петръ Митрополитъ* принятъ былъ въ *Ордъ* отъ *Язбека Царя* съ великою честію.



Сею статьею заключается I Часть *Древнія Россійскія Вивліючки*; и мы, по обѣщанію нашему, на 42 стр., сообщаемъ здѣсь:

### КРАТКОЕ ОПИСАНІЕ ЖИЗНИ, НИКОДИМА СЕЛЛІЯ.

*Бурхардъ Селли* родился въ Королевствѣ *Датскомъ*, въ городѣ *Тондербъ*, что въ *Шлезвигѣ*, отъ родителей *Лютеранскаго* Исповѣданія. Пришедъ въ совершеннолѣтство, обучался онъ сперва въ Отецествѣ своемъ, а по томъ въ разныхъ *Академіяхъ*, *Богословскимъ* *Наукамъ*. Между прочими учителями *Богословіи*, обучался онъ у славнаго *Буддео*. И какъ острый разумъ *Селлиевъ*, не доволенъ былъ обычными доказательствами, а учитель другихъ представить не могъ, то оставя *Богословію*, прилѣпился онъ къ *Философіи* и прочимъ *Словеснымъ* *Наукамъ*. Около 1722 года пріѣхалъ онъ въ *Санктпетербургъ*, и обучалъ въ *Александровской Семинаріи* учениковъ *Латинскому* языку, и другимъ *Наукамъ*, три года. По томъ поѣхалъ въ *Москву*, и тамъ нѣсколько времени исправлялъ учительскую должность. Послѣ сего возвратился въ *С. п. б.*, и познакомившись съ  
разными



разными учеными людьми, бывшими въ Императорской *Академіи Наукъ*, вступилъ въ должность Секретаря ко Графу *Лестоку*. Во все же сіе время обучался онъ во свободные часы *Россійскому* языку, а обучась, прилѣжалъ ко чтенію церковныхъ книгъ, и разныхъ *Россійскихъ Лѣтописей*. Да сіе и не осталось втунѣ; ибо въ 1744 годѣ просилъ онъ *Никодима Санктпетербургскаго Архіепископа*, что бы онъ позволилъ ему принять Греческое исповѣданіе. По желанію его крещенъ, и въ томъ же годѣ постриженъ монахомъ, и нарѣченъ *Никодимомъ*. Изовсѣхъ *Россійскихъ Лѣтописателей* возлюбилъ онъ пріеязнителя *Нестора*, и толико пристрастился къ его *Лѣтописи*, что просилъ при крещеніи своемъ, дабы нарѣченъ онъ былъ *Несторомъ*; но сіе его желаніе не извѣстно по какимъ причинамъ не исполнилось. По крещеніи его прилѣжалъ онъ наипаче всего въ собираніи Записокъ о Гражданской и Церковной *Россійской Исторіи*. Первый опытъ трудовъ его было *Историческое Зерцало Государей Россійскихъ*, и многія послѣ того другія, но которыя остались неокончанными. Сей Ученый Мужъ, при кончинѣ своей, просилъ духовнаго отца своего *Амвросія*, (который тогда былъ *Префектомъ Александроневскія Семинаріи*, а по томъ *Архіепископомъ Московскимъ*), что бы онъ сожегъ всѣ его Записки, яко недо-

кончанныя



кончанныя; но сіе желаніе не исполнено. По смерти *Никодима Селлія*, всѣ Записки трудовъ его собралъ *Амвросій*, и переплеть поставилъ въ Библіотеку *Невскаго Монастыря*. По любви же своей къ *Селлію*, сей новый Страдалецъ *Амвросій*, предложилъ *Историческое Зерцало* въ *Россійскіе Стихи*, обще съ *Гавріиломъ Кременецкимъ*, что нынѣ *Митрополитъ* въ *Кіевѣ*, и поднесъ именемъ *Невскія Семинаріи* Императрицѣ **ЕЛИСАВЕТЪ ПЕТРОВНѢ**.

\*

Мы просимъ всѣхъ, кто имѣетъ какія ни будь достопамятныя извѣстія, касательно до описанія житія *Россійскихъ* Писателей, сообщать къ намъ, которыя мы будемъ помѣщать въ *Вѣдомостяхъ* нашихъ точно такъ, каковы будутъ присыланы, или, если позволено будетъ, исправя по благоразсужденію нашему.

\* \* \*

САНКТ-

  
 САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
 УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

№ 11.

*Въ Пятницу, Марта 17 дня, 1777 года.*



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

*Алцестъ излѣчившійся отъ своенравія, или Исправленный Человѣконенавидѣцъ, нравоучительная Сказка г. Мармонтеля, Члена Французскія Академіи. Печ. при Артиллерійскомъ и Инженерномъ Кадетскомъ Корпусѣ, Содержателями типографіи Х. Ф. Клеэномъ, и Б. Л. Гейке, въ 12. д. л., на 72 стран., въ 1777 годѣ.*

Хотя заглавіе сея книжицы и показуетъ содержаніе ея, но мы за благо разсудили, о сей *Сказкѣ* сказать свою *Сказочку*. Г. Мармонтель взялъ основаніемъ ея окончаніе Комедіи *Мизантропа*, сочиненныя *Моліеромъ*, славнымъ Французскимъ Комическимъ Писателемъ; и сей *Алцестъ* есть самый тотъ, котораго *Моліеръ* послѣ своея Комедіи увезъ изъ *Парижа* въ деревню. *Алцестъ*, раздраженный пороками людскими, разстался съ *Парижемъ*, наполненнымъ по мнѣнію его льстецами и обманщиками; оставилъ друзей своихъ безъ сожалѣнія, ибо почиталъ онъ ихъ ложными, и покинулъ безъ воздыханія любовницу свою

К

за



за ея вѣтреность и непостоянство. Приѣхавъ же въ деревню, жилъ въ оной, не имѣя ни съ кѣмъ знакомства, въ совершенной ненависти ко всему человѣческому роду. Чувствительный г. *Мармонтель* сжалился надъ симъ добродѣтельнымъ, но упрямымъ *Человѣконенавидцемъ*, и предпріалъ излѣчить отъ болѣзни его свѣдающія. — Кто бы другій осмѣлился приступить ко примѣненію мыслей *Алцестовыхъ*? и кто бы повѣрилъ, что самый сей *Алцестъ* скоро появится предъ нами сговорчивымъ, пріятнымъ и снисходительнымъ ко слабостямъ человѣческимъ? — Какое волшебное искусство могло произвести чудную сію премѣну? — Разумъ и Наука. Искусству пера великихъ Писателей все покоряется самыя невозможнѣйшія предпріятія для нихъ бывають легки и удобны, и г. *Мармонтель* оправдалъ сіе мнѣніе. — Посмотримъ: — Подобно какъ искусный Медикъ не прежде приступаетъ къ лѣченію болѣзни, какъ по открытіи первыя причины оныя, такъ точно и г. *Мармонтель* поступилъ съ *Алцестомъ*. Разсматривая сердце сего *Человѣконенавидца* философическимъ окомъ, увидѣлъ онъ, что сей порокъ проистекаетъ отъ любви къ Добродѣтели и Правосудію; онъ усмотрѣлъ, что *Алцестъ* не вѣдалъ еще того, что любовь ко Правосудію, безъ любви къ Человѣчеству, становится неправосудіемъ;

что



что источникъ жизни и существа нашего есть любовь къ человѣческому роду; что умѣренность есть наитруднѣйшая и наиблагороднѣйшая Добродѣтель, и что безъ нея самыя Добродѣтели превращаются во слабости, страсти а иногда и въ самые пороки. *Алцестова* любовь къ Добродѣтели превратилась въ жестокую и упрямую страсть, такъ что онъ не могъ уже взирать на человѣческій родъ иначе, какъ только со стороны его пороковъ; а отъ сего и самъ впалъ въ порокъ гнусный, наполня сердце свое ненавистію къ человѣческому роду. *Г. Мармонтель*, предпріятъ побѣдить упрямую страсть его, возбужденіемъ другихъ страстей, и въ семъ намѣреніи выводитъ онъ *Алцеста* на поле, даетъ ему случай поговорить со крестьяниномъ, который описываетъ свое состояніе благополучнымъ, и причину счастья своего приписуетъ своему помѣщику. *Алцестъ* удивляется, что есть человѣкъ честный и добродѣтельный, горитъ желаніемъ увидѣть счастливаго своего сосѣда: приходитъ къ нему, разговариваетъ, и удивленіе его еще больше умножается. *Г. Мармонтель* показываетъ *Алцесту* дочь сосѣда, плѣнившаго его своими разсужденіями и поступками, дѣвицу прекрасную, разумную и постоянную. *Алцестъ* влюбляется, и взирая на нихъ, смотритъ онъ на человѣческій родъ съ той стороны, съ

К 2

которыя



которыя ни когда еще не взиралъ на него. *Моліеровъ Алцестъ* былъ очень упрямъ, но искусство г. *Мармонтеля* гораздо превосходитъ его болѣзни. *Алцестъ* борется, но мало по малу уступаетъ: — Добродѣтель, разумъ и красота торжествуютъ, *Человѣконенавидицъ* покаряется Человѣчеству; и *Мармонтелевъ Алцестъ* становится такимъ, что всѣ имъ восхищаются. — Какое могущество имѣетъ перо славнаго Писателя! все разуму и искусству его покаряется: удивленіе, восхищеніе и плески Читателей, препровождаютъ его во храмъ *Славы*. — И сказать правду, *Мармонтель* сего достоинъ. — О счастливый Писатель *Велисарія*! ты увѣнчанъ былъ на нашемъ языкѣ славою и честію, до каковыя ни который Писатель еще не достигалъ! Твои успѣхи превзошли твои желанія; и тебѣ не оставалось чего желать — Но о непримиримая непріятельница великихъ достоинствъ искусныхъ Писателей, *Зависть*! ты преобразуешься въ разные виды на помраченіе славы ихъ, и часто, подъ видомъ усердія, уязвляешь ты ихъ жестокими ранами, вооружая перья мало искусившихся Переводчиковъ на пораженіе ихъ. — Не ушелъ отъ сея участи и г. *Мармонтель*: *Алцестъ* его на *Россійскомъ* языкѣ занемогъ опасною меланхолическою болѣзнію, которая въ одно мгновеніе пристала къ возлюбленной его супругѣ, и къ

милому







замысловатая похвала г. *Мармонтелю*, и Особамъ трудившимся въ переводѣ *Велисарія* и первыхъ двухъ томовъ *Нравоучительныхъ Сказокъ*, склонили насъ въ его пользу. Наипаче же всего побудилъ насъ къ помѣщенію сего артикула весьма неискустный переводъ *Алцеста*, и незначительное изданія сея *Сказки*. Должно признаться, что весьма мало читали мы на *Россійскомъ* языкѣ такихъ книгъ, которыя бы переведены были слабѣе сея, и напечатаны были съ такою неисправностію. Мы хвалимъ скромность трудившагося въ переводѣ оныя, что не поставилъ онъ своего имени. Впрочемъ склонность наше къ начинающимъ упражняться въ переводахъ, побуждаетъ насъ предупредить ихъ, что въ наши времена путь на *Парнасъ* сталъ чрезмѣрно крутъ, труденъ, скользокъ, и наполненъ колючимъ терніемъ. Сверхъ того, слышали мы отъ Стихотворцевъ, достойныхъ вѣроятія, что нынѣ *Аполлонъ* весьма полюбилъ и пристрастился къ *Россійскому* языку; и для сего издалъ указъ, которымъ повелѣвается не впускать ни одного Писателя и Переводчика на *Парнасъ*, который въ писаніяхъ своихъ не старался о свойствахъ и чистотѣ *Россійскаго* языка, и не украсилъ оныя наблюденіемъ Грамматическихъ правилъ. Притомъ же слышали мы, что *Аполлонъ* ни чѣмъ такъ



такъ не раздражается, какъ отвѣтами нѣкоторыхъ Переводчиковъ: *Этова на Руской языкъ перевестъ не лъзя*; и всегда отвѣтствуетъ таковымъ: *ты не знаешь Россійскаго языка*; ибо онъ, какъ сказываютъ, увѣренъ въ томъ, что *Россійскій языкъ* ко всѣмъ родамъ писаній весьма удобенъ. Намъ не остается болѣе ни чего, какъ сообщить дружескій нашъ совѣтъ начинающимъ упражняться въ сочиненіяхъ и переводахъ, что бы они старались вникать во свойства языка, и познавали красоты онаго; позапаслися бы знаніемъ грамматическихъ правилъ, и по болѣе бы читали наилучшія Сочиненія и Переводы *Россійскія*, а по томъ уже совѣтуемъ имъ пущаться въ путь къ *Парнаксу* ведущій; но и тогда совѣтуемъ имъ не возлагать на себя бремени, силамъ своимъ не равнаго.



На прошедшей недѣлѣ, во исполненіе нашей прозьбы, получили мы три *Надписи*, которыя здѣсь помѣщаемъ:

I. *Феофану Прокоповичу.*

Вотъ Проповѣдникъ былъ Божественнаго  
Слова,  
*Россіи* бытія, и подвига *Петрова!*

II.



II. *К. Антиоху Дмитриевичу Кантемиру.*  
 Горацій, Боало, вашъ лавръ за слогъ Сатиръ  
 Дѣлитъ, возвысясь къ вамъ, *Россійскій Кан-*  
*темиръ.*

III. *Николаю Никитичу Поповскому.*  
 Что *Попе* въ *Англїи* умомъ высокимъ мнилъ,  
 Въ *Россїи* точно то *Поповскій* изъяснилъ:  
 Въ толь кратки жизни дни онъ съ Мужемъ  
 симъ сравнялся,  
 Прїятной чистотой прославился стиховъ;  
 Но если бы его вѣкъ долѣе продлился,  
 Какихъ бы не достигъ похвальныхъ онъ вѣн-  
 цовъ?

*Сочинилъ Федоръ Козельскій.*

\*

Благодаря г. Сочинителя сихъ *Надписей*  
 за исполненіе прозбы нашея, мы просимъ  
 позволенія предложить здѣсь наше мнѣніе  
 объ оныхъ. Не входя въ изъясненіе правилъ  
 для сочиненія *Надписей*, которыя г. Сочини-  
 телю, яко Стихотворцу, должны быть из-  
 вѣстны, мы довольствуемся замѣтить здѣсь  
 слѣдующее:

*Продолженіе во слѣдующемъ Но.*

\*

\*

\*

САНКТ-





III. *Надпись Профессору Поповскому*, хотя кажется намъ и лучшею изъ всѣхъ, но она въ первыхъ трехъ стихахъ показываетъ, какъ будто бы *Поповскій* писалъ о той же матеріи на *Россійскомъ* языкѣ, о которомъ трактовалъ *Попе* на *Англинскомъ*; но *Поповскій* перевелъ только со *Французскаго* языка *Опытъ о человекѣ*. Мы намѣрены были замѣтить здѣсь касающееся только до содержанія сихъ *Надписей*; что же принадлежитъ до чистоты и правилъ стихотворства, то оставляемъ объ ономъ судить славнымъ нашимъ г. Стихотворцамъ.



### МОСКВА.

*Существенное изображеніе естества народныхъ Обществъ и всякаго рода Законовъ, сочиненное г. Юсти; съ Нѣмецкаго на Россійскій языкъ перевелъ В: Р: М. В: Л: К: В.; печ. при Императорскомъ Московскомъ Университетѣ, въ 8. д. л., 1777 года, на 284 страницахъ.*

Книга сія раздѣляется на восемь частей: первая о началѣ Обществъ; вторая о основаніи Обществъ; третія о намѣреніи Обществъ; четвертая о естествѣ верховныя Власти во всѣхъ Народахъ; пятая о разныхъ образахъ правленія, содержитъ 4 отдѣленія: 1.) о единоначаліи, 2.) о многоначаліи, 3.) о народоначаліи, и 4.) о смѣшанныхъ правленія об-  
разахъ



разакъ; шестая о подкрѣпленіяхъ разныхъ правленія образовъ; седмая о содержаніи Верховныя Власти и подданныхъ между собою; содержитъ 3. отдѣленія: 1.) о тѣсномъ союзѣ между Правителемъ и подданными, 2.) о должностяхъ подданныхъ ко Правителю, и 3.) о должностяхъ Правителя къ подданнымъ; осмая о существѣ Законовъ, содержитъ II отдѣленій: 1.) на чѣмъ утверждается сила Законовъ въ Областяхъ; 2.) о существенномъ раздѣленіи и нуждномъ различіи Законовъ; 3.) о Законахъ естественныхъ; 4.) о правилахъ Вѣры; 5.) о народномъ правѣ; 6.) о нравственныхъ и домовыхъ Законахъ; 7.) о Законахъ политическихъ; 8.) о Законахъ доходовъ Государственныхъ; 9.) о гражданскихъ Законахъ; 10.) о Законахъ благоустройства; 11.) о поврѣжденіи Законовъ.

Сочинитель сей книги говоритъ о происхожденіи, основаніи и предметѣ бытія гражданскихъ Обществъ, т. е. доказываетъ, по какимъ причинамъ начали жить совокупно, и составили чрезъ то во древнія времена Государства. Потомъ обращаетъ разсужденія свои на Верховную Власть, на разные роды производства оныя, и на взаимный союзъ между сею Властію и Народомъ повинующимся оной. На послѣдокъ же говоритъ о разныхъ родахъ Законовъ.



Писатель сей довольно славенъ по справедливимъ своимъ разсужденіямъ о таковыхъ дѣлахъ. Онъ вмѣстилъ въ сію книгу кратко все то, о чемъ онъ во другихъ своихъ Сочиненіяхъ, до благосостоянія Государствъ касающихся, предлагаетъ пространно. При томъ опровергаетъ онъ, въ разныхъ мѣстахъ сея книги, противныя его мыслямъ разсужденія Французскаго Писателя г. *Монтескю*, и особливо положенія его, касающіяся до разныхъ производствъ Верховныя Власти. Но мы оставляемъ судить о правотѣ мыслей сихъ двухъ Писателей цѣлымъ Ученымъ Обществомъ. Намъ же служитъ предметомъ *Россійскій* только переводъ сея книги.

Мы почитаемъ за долгъ принятаго нами въ основаніе сему нашему труду безпристрастіе признаться, что переводъ сей весьма далекъ отъ подлинника, въ разсужденіи пріятности убѣдительности и ясности, съ которыми г. *Юсти* изъясняетъ на *Нѣмецкомъ* языкѣ; но напротивъ сего обрѣтаемъ мы въ *Россійскомъ* переводѣ, на многихъ мѣстахъ, не только что темноту и невразумительность, но въ нѣкоторыхъ мѣстахъ переведено противно разумѣнію Сочинителя. Между прочимъ г. *Юсти* раздѣляетъ правленіе на *Монархическое* (*Monarchische*), или *Самодержавное*, *Аристократическое* (*Aristokratifche*), или *Вельможное*, и *Демократическое* (*Demokratifche*), или  
*Народ-*





*Народное*; но въ переводѣ *Россійскомъ* передѣлано *Монархическое* правленіе въ *Единоначаліе*, которое отнюдь не означаетъ того смысла, въ коемъ *Юсти* полагаетъ *Монархическое* правленіе; да сверхъ того на нашемъ языкѣ слово *единоначаліе* равно прилично *Монархическому* какъ и *Самовластному* Правленіямъ. *Аристократія* превращена во *многочначаліе*; но слово сіе равно пристойно *Аристократическому* какъ и *Демократическому*; ибо въ обоихъ Правленіяхъ начальствуютъ многіе; да и самъ г. Переводчикъ въ примѣчаніи на 84 стран., объявляетъ, что *Аристократія* есть *Правленіе Знатныхъ*. *Деспотическое же* (*Despotische*) Правленіе, показавъ въ томъ же примѣчаніи, что знаменуетъ сіе слово *Владычество*, рѣшился однакожъ г. Переводчикъ называть *Насильственнымъ*; но оно праведнѣе перевести должно *Самовластнымъ*: слово же *Насильственное* прилично токмо *Тираническому* (*Tyrannische*) Правленію. Предметъ нашихъ разсужденій возбраняетъ намъ входить здѣсь въ показаніе и многихъ другихъ не меньше важныхъ погрѣшностей сего перевода. Въ заключеніе же сего мнѣнія нашего, не остается намъ болѣе ни чего сказать, какъ пожелать, что бы и сей переводъ проистекъ отъ пера трудившагося въ переводѣ *Юстіевой же книги, о благочиніи Государственномъ*.



## САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

*Изображеніе Тактики, или искусный образъ правленія войсками, обнародованное и напечатанное въ Константинополѣ на Турецкомъ языкѣ, Ибрагимомъ Эфендіемъ Муттеферикомъ Порты Оттоманскія, въ 1144 годѣ Эиры, т. е. годѣ спустя по послѣднемъ возмущеніи и низверженіи Султана Ахмета, случившагося въ 1730 годѣ; переведено Лейбъ-Гвардіи Измайловскаго полка Сержантомъ Алексѣемъ Львовымъ. Печ. на издвигеніи Книгопродавца К. В. Миллера, при Артиллерійскомъ и Инженерномъ Кадетскомъ Корпусѣ, Типографіи Содержателями Х. Ф. Клеэномъ, и Б. Л. Гейке, въ 1777 годѣ, на 142 стран. Приписано его Сіятельству, г. Генералу-Аншефу, Лейбъ-Гвардіи Измайловскаго полка Подполковнику, и разныхъ Орденовъ Кавалеру, Князю Николаю Васильевичу Репнину.*

*Изображеніе Тактики раздѣляется на три главы, изъ нихъ I гл. раздѣлена на 5 отдѣленій. 1.) О нужномъ бытіи Самодержавныя Власти, и о необходимости судей и Начальниковъ надъ Народомъ, основанныя на естественномъ правѣ; 2.) о различныхъ родахъ правленія, и о разныхъ установленіяхъ законодателей; 3.) О надобности войскъ, въ разсужденіи безопасности и защиты Государства; 4.) О необходимости въ которой находились древніе Государи, давъ нѣкоторый видъ военному искусству, предписать правила; 5.)*



*О учрежденіяхъ военныхъ древнихъ Государей, и о наблюдаемомъ въ сравненіи ихъ порядкѣ.*  
Гл. II. *О главнѣйшихъ преимуществахъ, истекающихъ изъ Географическихъ познаній.*  
Гл. III. *О военномъ искусствѣ и повиновеніи принятомъ въ войскахъ Христіанскихъ Государей, и о новѣйшихъ военныхъ учрежденіяхъ противныхъ древнимъ.*

Сочинитель сея книжки, по обычаю *Мусульманскому*, превозноситъ великими похвалами великодушіе, храбрость и могущество своего народа весьма не соразмѣрно правдѣ; напротивъ же того Христіанскія народы презрительно уничтожаетъ: таковое самохвальство у *Турковъ* въ великомъ обыкновеніи. Онъ даже до того показуется незнающимъ въ Исторіи *Европейскихъ* народовъ, что увѣряетъ будто благоустройство, строгость, должнопочитаніе и порядокъ Христіанскихъ войскъ, изобрѣтены въ крайней нуждѣ, отъ всегдашнихъ *Мусульманскихъ* пораженій онымъ; либо писалъ онъ сіе съ намѣреніемъ, что бы чрезъ сіе болѣе возбудить единоплеменцевъ своихъ, къ послѣдованію воинскимъ его правиламъ. Книжка сія заслуживаетъ любопытство Читателя, по особливости вкуса *Турецкаго* въ писаніи. Что же касается до перевода, то въ ономъ усматривается малая опытность, въ подобныхъ сему упражненіяхъ, трудившагося въ переводѣ.





*Великопостный Конфектъ, или Слово на во-  
прошеніе о смерти; какъ бы кому мужествен-  
но и великодушно, или приходящую смерть  
пріимашь, или уже пришедшую терпѣливо сно-  
сить. Перевед. съ Греческаго языка С. П. Печ.  
при Артиллерійскомъ и Инженерномъ Кадет-  
скомъ Корпусѣ, содержателями типографіи  
Клеэномъ и Гейке, въ 1777 годѣ, на 81 стран.  
приписано Ея Высокоблагородію Иринѣ Яков-  
левнѣ Хлѣбниковой отъ Издателя сея книжки  
В: с: л: М: т: р: н: л: с: к: г.*

Сочинитель сего Слова весьма изрядно  
разсуждаетъ о неустрашимости, которую  
каждый христіанинъ долженъ имѣть въ  
ожиданіи смерти, или уже и въ самый часъ  
смертный, слѣдуя ученію своего Исповѣданія.  
Онъ доказываетъ сіе основываясь на Священ-  
номъ Писаніи и церковныхъ Учителяхъ; так-  
же ссылается, что и всѣ славнѣйшіе древ-  
ніе Философы, *Пифагоръ, Сократъ, Платонъ,*  
и другіе предметомъ ученія своего имѣли  
неустрашимость и любовь ко смерти, и  
приводитъ въ примѣръ многія мѣста изъ  
ихъ Писаній въ доказательство своего мнѣ-  
нія. Мы усердно ободряемъ сію книжку чи-  
тателямъ Ученія Христіанскаго; и увѣря-  
емъ ихъ, что они найдутъ въ ней многія  
изрядства на пользу души своея.

\* \* \*

САНКТ-

  
 САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
 УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

№ 13.

Въ Пятницу, Марта 31 дня, 1777 года.

  
 САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

*Изъясненіе о Учрежденіяхъ Публичныхъ, въ пользу вдовъ и умершихъ, съ описаніемъ новаго рода Тонтины, равномѣрно полезныя какъ для Общества такъ и для Казны; изчисленное г. Фусомъ, Адъюнктомъ Императорскія Академіи Наукъ, подъ смотрѣніемъ г. Леонарда Эйлера. Печ. на Французскомъ языкѣ, въ 4 д. л. на 72 стран., при Императорской Академіи Наукъ, 1776 года, подъ слѣдующимъ заглавіемъ: *Eclaircissemens sur les Etablissemens publics en faveur tant des veuves que des morts, avec la description d'une nouvelle espece de Tontine aussi favorable au public qu'utile à l'état. Calculés sous la direction de Mr. Léonard Euler par Mr. Nicolas Fuss, Adjoint de l'Académie Imperiale des Sciences. A St. Petersburg, de l'imprimerie de l'Académie Imperiale des Sciences.**

Первая страница сего Сочиненія оглавляется слѣдующимъ Надписаніемъ: *О учрежденіи публичномъ для платы пансіоновъ вдовамъ, основанное на твердыхъ правилахъ доказательствъ.*

М

зательствъ.



*зательствъ*. Надписаніе одно довольно уже показываетъ намѣреніе г. Сочинителя, которое склоняется не токмо что къ изобрѣтенію *Учрежденія* сего рода, но паче къ показанію основаній, по которымъ таковыя *Вдовьи Казны* должны быть учреждаемы; и что бы ни *Казна*, ни *Участники* не могли претерпѣть убытка, но что бы сіе *Учрежденіе* пребывало твердо, безъ постороннія или чужія помощи, и отъ собственныхъ своихъ пособій само собою продолжалось. Судьба разныхъ таковыхъ *Учрежденій*, (которыя бывъ устроены на ложныхъ основаніяхъ, оканчивалися со вредомъ себѣ, или *Участникамъ*;) ежегодно приближаяся ко своему паденію, довольно научаетъ насъ, что изобрѣтеніе подобнаго *Учрежденія* больше требуетъ знанія *Математики*, и исчисленій *правдоподобныхъ*, нежели какъ то думаютъ. Г. *Эйлеръ* въ началѣ своего *Учрежденія* предлагаетъ въ основательное положеніе слѣдующее: *Правила строжайшія точности требуютъ, что бы при приѣмѣ и выдачѣ таковыя Казны все такъ было измѣряно, что бы они въ концѣ совершенно были уравнены; удаленіе же отъ сего правила въ такомъ только случаѣ позволяется, когда для пользы сихъ общественныхъ Учрежденій нѣкоторыя выдачи должны быть произведены*. Г. *Эйлеръ*, во всѣхъ слѣдующихъ разысканіяхъ, сіе основательное положеніе предпола-



полагаетъ себѣ непремѣннымъ правиломъ. Скажемъ на примѣръ, что мужъ хотѣлъ бы оставить женѣ по смерти своей на ежегодное вдовье содержаніе 1000 руб.; то вопрошается, сколько бы ему должно было на сей конецъ внести во *Вдовью Казну*? Легко и очень ясно усмотрѣть можно, что таковое назначеніе вклада должно быть соразмѣряно по лѣтамъ мужа и жены; ибо отъ смерти одного зависитъ начало выдачи, а отъ другія продолженіе вдовьяго содержанія; и слѣдовательно отъ обоихъ купно количество выдачи вдовѣ изъ *Казны*. Теперь надлѣжитъ умѣть вычислить, по правиламъ *правдоподобія*, количество сея выдачи; если же сіе найдется, тогда должно принять во уваженіе 1.) что выдача по прошествіи нѣсколькихъ лѣтъ, т. е. по смерти мужа, пріемлетъ свое начало; 2.) что не вся сумма вдругъ, но ежегодно по нѣскольку изъ оныя будетъ выдаваться. Въ таковомъ усугубленномъ *умозрѣніи* на преходящее, учитъ *Математика*, цѣну сего цѣлаго, по прошествіи нѣкотораго времени, и по томъ ежегоднаго мало по малу уплачиванія изъ *Казны*, преобразить къ настоящему времени; на примѣръ, цѣна платимаго долга, по прошествіи одного года, 100 руб., приведенная къ настоящему времени учинитъ 94 р. 34 коп.; ибо кто сіи по прошествіи одного года пла-



тимья 100 руб., платитъ еще въ началѣ года, тотъ переноситъ ко другому, съ 94 р. 34 к., въ одинъ годъ пріобрѣтаемыя проценты, которыхъ будетъ 5 р. 66 к., такъ что онъ по прошествіи одного года полную свою заплату получаетъ. Если же переносить по правиламъ, *Математикою* преподаваемымъ, изъ правилъ *правдоподобія*, назначенное цѣлое, (но прежде со временемъ и мало по малу чинимую заплату изъ *Казны* къ настоящему времени, когда мужъ ко принятію въ *Казнѣ* участія явится,) то долженъ онъ по предписанному *основательному положенію* столько же взнести, сколько настоящая цѣна цѣлаго составитъ предбудущую выдачу его вдовѣ. Изъ сего каждый ясно усмотрѣть можетъ, что по сему образу изчисленія не только что ни чего не оставится самоизволенію *Учредителей* таковыя *Казны*; но сверхъ того еще, по сему расположенію, *Учредители* и *Участники* должны будутъ поступать другъ противъ друга по правиламъ строжайшія справедливости. Симъ предписаніемъ, подавъ всеобщее понятіе о образѣ изчисленій *Вдовья Казны* г. *Эйлера*, мы должны сказать, что она можетъ быть учреждена такъ, что бы мужъ или весь свой вкладъ вдругъ внесъ въ *Казну*, или бы платилъ, пока онъ живъ, ежегодно нѣкоторую сумму. Послѣднѣе многимъ можетъ быть удобнѣе и легче,

ВЪ



въ разсужденіи ихъ обстоятельствъ. Главная цѣль разысканій, основывается на томъ, какъ изчислить должно всю сумму по лѣтамъ мужа и жены, которую *Вдовья Казна* будущей вдовѣ ежегодно выдавать должна. Къ сему есть одинъ способъ, прибѣгнувъ къ вѣрной и на долговременныхъ опытахъ основанной росписи умершихъ; а по томъ справедливымъ руководствомъ *правдоподобнаго* изчисленія назначить искомое продолженіе жизни мужа и жены. Однакожъ не взирая на сіе, могутъ случаться нечаянности, (которыя однакожъ не отнимаютъ права *Участника* въ *Казнь*;) сверхъ *правдоподобнаго* изчисленія, теченіе жизни продолжать долѣе, или сокращать, и отъ того *Казнь*, или *Участникамъ* наносить вредъ; и въ разсужденіи довольнонаго числа *Участниковъ* должно надѣяться, что какъ *Казнь* вредныя, и *Участнику* полезныя, такъ *Участнику* вредныя а *Казнь* полезныя нечаянности быть могутъ. И такъ ясно усматривается, что достиженіе строгія справедливости между *Казною* и цѣлымъ обществомъ *Участниковъ* тѣмъ надежднѣе быть можетъ, чѣмъ знаменитѣе число *Вкладчиковъ*. По силѣ основательныхъ положеній, здѣсь представленныхъ, г. *Эйлеръ* присовокупилъ таблицу, въ которой можно видѣть количество вклада, когда мужъ порядочныхъ лѣтъ, женѣ, какихъ бы она ни была



лѣтъ, по смерти своей пожелаетъ доставить ежегодное содержаніе 100 р. Таблица сія показываетъ количество, сколько онъ долженъ положить въ *Казну* при вступленіи своемъ, и сколько по томъ ежегодно до смерти своей давать обязанъ. А изъ сего легко усмотрѣть можно, что по сей таблицѣ, легко можно вычислить и большую сумму вдовья содержанія.

*Учрежденіе Казны для умершихъ* требуетъ рѣшенія слѣдующія задачи: если лѣта человека извѣстны, то назначить, сколько онъ или вдругъ, или мало по малу, ежегодно до своей смерти въ *Казну* платитъ долженъ, чтобы она, по смерти его, извѣстное число заплатить ему должна была. Рѣшеніе сея задачи основывается на предписанныхъ же правилахъ основаній, и по нихъ г. *Эйлеръ* сдѣлалъ таблицу, въ которой можно найти количество вклада отъ людей всякихъ лѣтъ.

*Планъ новаго рода Тонтинны.* При Обыкновенныхъ *Тонтиннахъ* общество сіе должно состоять изъ нѣсколькихъ членовъ извѣстнаго числа, которые сверхъ сего были бы одинакихъ лѣтъ, и имѣли равный капиталъ; но таковыя *Учрежденія* пользѣ обоихъ сторонъ, т. е. *Государства* и *Участниковъ* препятствуютъ. Г. *Эйлеръ* предлагаетъ здѣсь образъ *Тонтинны*, которая обоимъ сторонамъ гораздо выгоднѣе: превосходство ея состоитъ во слѣдующемъ: 1.) всякій, несмотря на  
раз-



разность лѣтъ, можетъ быть *Участникомъ* во оной; 2.) число *Участниковъ* не ограничивается, но можетъ быть безпредѣльно; 3.) всякій *Участникъ* можетъ положить такое количество капитала, сколько за благо разсудится; и 4.) всякій *Участникъ* будетъ знать напередъ, сколько онъ будетъ получать ежегодно изъ положеннаго своего капитала. На сей конецъ сочинилъ г. *Эйлеръ* таблицу, на вкладъ 1000 руб.; по которой легко уже можно вычислять какъ большія, такъ и малыя суммы. — Мы не имѣемъ нужды распространять здѣсь похвалу глубокому знанію знаменитаго *Эйлера*: истинная слава давно уже извѣстила всю Европу о великихъ его дарованіяхъ и успѣхахъ; и намъ ни чѣго болѣе не остается, какъ пожелать, что бы сіи его труды преложены были на *Россійскій* языкъ, дабы могли пользоваться ими и незнающіе *Французскаго* языка Читатели: — Да сіе желаніе наше, кажется, согласно и съ намѣреніемъ г. *Эйлера*; ибо онъ, яко *Академикъ*, писалъ оную къ пользѣ всѣхъ нашихъ единокровцевъ.



*Начертаніе общія Ссудныя Казны, въ которую капиталы въ ростъ отдаваемы и принимаемы быть могутъ; а при томъ о разныхъ расположеніяхъ, какъ то пенсіяхъ, и о выдачахъ остающимся сиротамъ и вдовамъ послѣ умершихъ: изчисленное Г. Фусомъ, Адвюнктомъ*



томъ Императорскія Санктпетербургскія Академіи Наукъ. Печ. при Императорской А. Н. въ 4 д. л., на 154 стр., 1776 года, на Нѣмецкомъ языкѣ подъ слѣдующимъ заглавіемъ: Entwurf einer allgemeinen Leih-Bank, wo nicht nur Kapitalien zu gewissen Zinsen sowohl ausgelehnet als angenommen, sondern auch zugleich andere verschiedene Anstalten als Leibrenten, Sterbe- und Wittwen Kassen damit verbunden werden können, berechnet durch M. Fuß. Adjunkt der Kayserlichen Academie der Wissenschaften St. Petersburg, gedruckt bey der Kayserl. Akademie der Wissenschaften. 1776. .

Г. Фусъ, предпріялъ на себя великій трудъ, но и весьма для Публики полезный, приведеніемъ къ окончанію *Начертанія общія Ссудныя Казны*, по предписаннымъ основаніямъ г. *Эйлера*. Въ семъ Сочиненіи находятся слѣдующія таблицы: 1.) сколько должно платить ежегодно за капиталъ 1000 р., дабы оный по прошествіи нѣсколькихъ лѣтъ могъ внесенъ быть; или что бы и долгъ со смертію совершенно окончался; 2.) сколько за положенный капиталъ; 100 р., по прошествіи нѣсколькихъ лѣтъ получено быть можетъ и сколько въ *Казну* вдругъ, или ежегодно, внести должно, что бы по прошествіи нѣсколькихъ лѣтъ, или не назначая времени, по смерти, 1000 р. получить было можно;

\*  
Продолженіе во слѣдующемъ Но.

САНКТ-

  
 САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
 УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

---

 № 14.  


---

*Въ Пятницу, Апрѣля 7 дня, 1777 года.*

  
 САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

*Продолженіе.*

3.) сколько каждый человекъ, назначенныхъ лѣтъ, вдругъ въ *Казну* заплатить долженъ, что бы ежегоднымъ доходомъ 100 р., до смерти могъ пользоваться, и сколько каждому, какихъ бы кто ни былъ лѣтъ, за вкладъ 1000 р., назначено быть можетъ; 4.) сколько человекъ назначенныхъ лѣтъ за вкладъ 1000 р. ежегодно, по образу *Тонтинны*, можетъ получить; 5.) сколько долженъ мужъ взнести вдругъ, что бы женѣ, по смерти своей, могъ оставить ежегоднаго дохода 100 р.; 6.) сколько долженъ мужъ вносить ежегодно, что бы такий же доходъ женѣ своей оставить; 7.) сколько по лѣтамъ двухъ человекъ вдругъ, или ежегодно, въ *Казну* должно быть внесено, что бы по смерти обоихъ можно было получить третьему 1000 р.; 8.) Начертаніе *Лотереи*, по образу *Лота*, именуемаго *Генуезскаго*. Приложеніе содержитъ въ себѣ *Аналитическое* разрѣшеніе всѣхъ

Н

задачъ



задачъ, находящихся въ *Начертаніи Общія Ссудныя Казны.*



*Описаніе вѣхъ въ Россійскомъ Государствѣ обитающихъ Народовъ, также ихъ житейскихъ обрядовъ, вѣръ, обыкновений, жилищъ, одеждъ, и прочихъ достопамятностей. Часть I. о Народахъ Финскаго племени, переведена съ Нѣмецкаго языка; печ. иждивеніемъ Книгопродавца К. В. Миллера, при Артиллерійскомъ и Инженерномъ Кадетскомъ Корпусѣ, Типографшникомъ И. К. Шноромъ, въ 4 д. л., въ 1776 году, на 89 стран., со присовокупленіемъ 25 купферштитовъ, изображающихъ одежды описанныхъ въ сей части Народовъ. Приписано сіе Описаніе ЕЯИМПЕРАТОРСКОМУВЕЛИЧЕСТВУ ЕКАТЕРИНѢ Великой, Всеавгустѣйшей МОНАРХИНѢ Нашей.*

*Россійская Имперія, содержащая пространство нѣсколькихъ тысячъ верстъ, имѣетъ обитателями своими, кромѣ Россіянъ, различныхъ племенъ Народовъ. Познаніе объ оныхъ тѣмъ полезнѣе и пріятнѣе, по елику многіе изъ нихъ мало еще суть извѣстны не токмо что иностранцамъ, но и большей части единоземцевъ нашихъ. До нынѣ усматриваемъ еще въ сихъ различныхъ Народахъ превеликіе остатки нравовъ первобытныхъ вѣковъ; а чѣмъ болѣе мы, и сосѣдствующіе намъ Народы, удаляемся отъ образа жизни Праотцевъ*



цевъ нашихъ, тѣмъ достойнѣе и праведнѣе заслуживаютъ сіи остатки вниманіе наше. *Изданіе* сіе преподавая намъ основательное и довольно подробное свѣденіе о различныхъ племенахъ и поколѣніяхъ Народовъ, въ *Россіи* обитающихъ, въ разсужденіи нравственнаго и гражданскаго состоянія, и всего, что свойственно положенію оныхъ, представляетъ между тѣмъ довольно полное описаніе нашего Отечества; а чрезъ сіе самое составляетъ важное дополненіе къ общественной Исторіи Человѣковъ. Сверхъ сего сказаннаго нами, сіе *Сочиненіе*, при предбудущихъ переменѣхъ народнаго состоянія, останется достойнымъ монументомъ рачительности современниковъ нашихъ къ пользѣ потомковъ. Сочинитель сего *Описанія* на *Нѣмецкомъ* языкѣ, какъ то намъ извѣстно, есть г. *Георгій, Адъюнктъ* Императорскія *Санктпетербургскія Академіи Наукъ*. Просвѣщенные Читатели наши знающіе цѣну и важность подобныхъ сему *Сочиненій*, много обязаны ему за трудъ толико полезный. Мы не можемъ умолчать о семъ, что во всѣхъ почти иностранныхъ *Ученыхъ Журналахъ* достойно восхваленъ сей трудъ; да не сомнѣваемся мы и въ томъ, что полезное сіе *Сочиненіе* давно уже пріобрѣло благоволеніе просвѣщенныхъ Публики нашея; и что всѣ трудившіеся въ ономъ давно уже снискали праведную похвалу. Первая часть

Н 2

сего



сего *Сочиненія* содержитъ въ себѣ описаніе *Финскихъ* Народовъ, а въ трехъ послѣдующихъ частяхъ описываются *Татарскіе*, *Самоедскіе* и всѣ прочіе Народы. Раздѣленіе по племенамъ Народовъ, въ первой и во второй части описанныхъ, сколько намъ извѣстно, употребилъ г. *Георгій* наиболѣе для того, что бы избѣжать весьма частыхъ и скучныхъ повтореній, которыя бы неотмѣнно воспослѣдовали, когда бы учинено было другое расположеніе. Впрочемъ мы не осмѣливаемся рѣшить сами, или утверждать правость сего раздѣленія, и произведенія различныхъ племенъ отъ единого Народа, но оставляемъ судить о семъ критическому перу искусныхъ Историковъ нашихъ; до нынѣ же находятся различныя о семъ мнѣнія. Но какъ бы то ни было, однакожъ г. *Георгій* основалъ догадку свою, какъ кажется, на вѣроятныхъ и правдоподобныхъ причинахъ, а именно: на сходствѣ языковъ и нарѣчій, на единствѣ обрядовъ, обычаевъ, образовъ жизни, и тому подобномъ; да сверхъ сего г. Сочинитель, въ семъ раздѣленіи, послѣдовалъ нѣкоторымъ новѣйшимъ Историкамъ. Народы описанные въ первой части суть слѣдующія: *Лопари*, *Фины*, *Латыши*, *Есты*, *Ливонцы*, *Ижорцы*, *Черемисы*, *Чуваши*, *Мордва*, *Вотяки*, *Тептяри*, *Вогуличи* и *Отяки*. Описаніе каждаго Народа, въ краткомъ повѣствованіи, содержитъ





держитъ въ себѣ извѣстія о названіи, селеніяхъ, и числѣ людей; о душевныхъ и тѣлесныхъ ихъ свойствахъ; о языкѣ, писменахъ и времячисленіи; о раздѣленіи ихъ породъ, о улусахъ, о нынѣшнемъ политическомъ состояніи оныхъ, о податяхъ, и образѣ жизни; о руководствіяхъ и упражненіяхъ мужскихъ и женскихъ; о жилищахъ ихъ и домовыхъ припасахъ; о мужскомъ и женскомъ платьѣ, всегдашнемъ и нарядномъ, и о духовномъ ихъ одѣяніи; о яствахъ ихъ и питіи; о обыкновеніяхъ при столахъ, во время бесѣдъ, на родинахъ, на свадьбахъ и погребеніяхъ; о увеселеніяхъ ихъ и забавахъ; о Богослуженіи языческихъ народовъ, о богахъ ихъ, о празднествахъ, о суевѣріи и о жрецахъ. Все сіе описано подробно, но кратко, ясно, порядочно и пріятно, такъ что Читатель при забавномъ и пріятномъ чтеніи, приносящемъ удовольствіе, въ то же время пріобрѣтаетъ историческія познанія о сихъ Народахъ. *Физическія Путешествія* нашихъ *Академиковъ* подали случай, г. Сочинителю сихъ *Описаній*, дѣлать наблюденія свои о многихъ изъ сихъ Народахъ, въ самыхъ ихъ жилищахъ, и доставили ему случай почерпать изъ сихъ изобильныхъ источниковъ наиболее и нужднѣйшее для сего *Сочиненія*; такъ что мы необыкновенно почитаемъ сіе *Сочиненіе* однимъ изъ сихъ по-



лезнѣйшихъ плодовъ, которыми наша *Академія Наукъ* обогатила *Россійскую Исторію*, посредствомъ упомянутыхъ *Путешествій*. Подлинникъ *Сочиненія* сего писанъ на *Нѣмецкомъ* языкѣ, и напечатанъ подъ слѣдующимъ заглавіемъ: *Beschreibung aller Nationen des Rußischen Reichs, ihrer Lebensart, Religion, Gebräuche, Wohnungen, Kleidungen und übrigen Merkwürdigkeiten. Erste Ausgabe. Nationen vom Finnischen Stamm. St. Petersburg bey Carl Wilhelm Müller 1776 вѣ 4 д. л., на 11 листахъ.* Съ онаго же учинены переводы на *Россійскій* и *Французскій* языкъ; послѣдній переводъ напечатанъ подъ симъ заглавіемъ: *Description de toutes les Nations de l'Empire de Russie, ou l'on expose leurs moeurs, Religions, usages, habitations. Et autres particularités remarquables; première Collection qui contient les Nations d'origine Finnoise, 1776, вѣ 4. д. л., на 14 листахъ.* Оба переводы приносятъ немалую похвалу трудившимся надъ оными; а наипаче переводъ *Россійскій*, о которомъ здѣсь говоримъ, изобилуетъ ясностію, чистотою и пріятностію слога. Что же касается до *купферитиховъ*, то оныя изрядно вырѣзаны г. *Ротомъ*, довольно искуснымъ для сего дѣла *Гравировальщикомъ*, и раскрашены очень хорошо подъ его же смотрѣніемъ. Они изображаютъ не только что чудныя дѣянія сихъ Народовъ, но сколько возможно представляютъ еще и свойственныя черты

черты лицъ обоого пола сихъ Народовъ. Сіи *купферитихи* суть тѣ же самыя, которые начаты были изданіемъ помѣсячно, подъ заглавіемъ *Открываемыя Россіи*; а по сему давно уже они извѣстны многимъ изъ нашихъ Читателей. Впрочемъ желали бы мы, что бы г. *Ротъ* прежде тисненія сихъ *купферитиховъ*, посовѣтовалъ съ кѣмъ ни будь изъ знающихъ свойства *Россійскаго* языка и правописаніе, и исправилъ бы надписи, находящіяся на сихъ изображеніяхъ, ибо находимъ мы нынѣ на оныхъ не простибельныя погрѣшности, противу правилъ Грамматики и употребленія: однако же Читатели наши сами могутъ исправить сіи недостатки, сличая съ описаніемъ того Народа.

\*

*Вторая Часть еего Сочиненія, содержитъ Описаніе о Народахъ Татарскаго племени, переведена съ Нѣмецкаго языка, и напечатана на всѣхъ трехъ языкахъ, иждивеніемъ Книгопродавца К. В. Миллера, въ 4 д. л. въ 1776 годъ, съ присовокупленіемъ 30 купферитиховъ; Россійс. перев. на 188 стран.; Фран. перев. на 29, а Нѣмец. подл., на 24 листахъ.*

Народы описанные во второй Части суть слѣдующіе: *Казанскіе и Оренбургскіе Татары, Туралинцы, Тобольскіе Татары, Томскіе Татары, Нагайскія Орды, Кавказскіе Народы Бухарцы, Татарскіе Поселяне, Башкирцы, Мещеряки*



ряки, Барабинцы, Киргизцы, Обскіе Татара, Качинскіе Татара, Телеуты, Кистимскіе и Тулибертскіе Татара, Абинцы, Верхо-томскіе Татара, Бирюссы, Заянскіе Татара, и Якуты. Г. Сочинитель описываетъ во второй Части съ такою же подробностію, точностію и ясностію, касательно до политическаго, гражданскаго и нравственнаго состоянія сихъ Народовъ, съ какимъ тщаніемъ описалъ онъ въ первой Части сего Сочиненія; и о чемъ уже увѣдомили мы Читателей нашихъ, при описаніи первыя Части. Остается намъ присовокупить только то, что сію II Часть украсилъ г. *Георгій*, сверхъ всего выше изъясненнаго, повѣствованіемъ о самыхъ тѣхъ Народахъ, отъ коихъ нѣкоторые поселенцы наши ведутъ свое начало, какъ нѣ примѣръ *Башкирцы* и другіе. Сими присовокупленіями Сочиненіе сіе учинилося наиболѣе пріятнымъ и полезнымъ для Читателей. *Купферштихи*, при сей Части находящіеся, столь же исправно вырѣзаны и хорошо раскрашены, какъ и въ первой Части.

*Примѣчаніе.*

Въ 12 Но *Вѣдомостей* нашихъ, на стр. 96, на 3 стр. съ низу, о площности наборщиковъ пропущено и напечатано: *Мы усердно одобряемъ сію книжку Читателямъ Ученія Христіанскаго, и проч; а надлѣжитъ читать: Мы усердно одобряемъ сію книжку Читателямъ нашимъ, яко истиннымъ послѣдователямъ Ученія Христіанскаго; и проч.*


\* \* \*

САНКТ-

  
 САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
 УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

No 15.

Въ Пятницу, Марта 31 дня, 1777 года.

  
 На прошедшей недѣли получили мы слѣ-  
 дующее письмо:

\*

\*

Государи мой!

Съ великою нетерпѣливостію желалъ я увидѣть издаваемые вами *Ученыя Вѣдомости*, съ того самаго времени, какъ первое объявленіе объ оныхъ помѣщено было въ *Санктпетербургскихъ Вѣдомостяхъ*. Но мое отдаленіе отъ Столицы, или можетъ быть и лѣность пріятелей моихъ, лишали меня сего удовольствія даже до сего времени.

Я довольно имѣю скромности, чтобъ не оскорбить васъ моею похвалою, или благодарностію: вы достойны слушать оныя изъ устъ избраннѣйшія части Публики, которая равно стыдится ласкательствовать какъ и ругать.

Но что болѣе до меня касается, то сіе есть ваше позволеніе, всѣмъ любителямъ *Россійскихъ писменъ*, сообщать вамъ свои какія ни будь произведенія. Можетъ быть сіе ка-

О

сается



сается токмо до тѣхъ, которыхъ охота къ писменамъ не была безплодна, или и заслужила одобренія просвѣщенныхъ любителей. Я не льстяся быть причтенъ ни къ тѣмъ, ни къ другимъ, хочу быть обязанъ честію вашей переписки единойвашейблагосклонности къ начинающимъ упражняться въ писменахъ. Имѣвъ счастье насмотрѣться у нашихъ прославившихся своими сочиненіями Писателей, съ какимъ снисхожденіемъ принимаютъ они молодыхъ людей, въ которыхъ возбуждается любовь ко Свободнымъ Наукамъ, ласкаю себя надеждою найти тоже самое и въ вашемъ почтенномъ Сообществѣ.

Въ первомъ Но вашихъ *Санктпетербургскихъ Ученыхъ Вѣдомостей* предложено было приглашеніе сочинить нѣсколько *Надписей*, къ личнымъ изображеніямъ нѣкоторыхъ славныхъ Особъ *Россійскихъ*, какъ въ *Наукахъ* такъ и въ *Художествахъ*; по чему уже и исполнилъ частію ваше намѣреніе г. *Козельскій*. Я съ моей стороны также осмѣливаюсь сообщить вамъ то, что произвела моя охота ко Стихотворству, съ прибавкою двухъ *Надписей*, которыя г. *Козельскій* оставилъ. Они суть слѣдующія:

НАД-



## Надписи

къ личнымъ изображеніямъ.

\*

### *I. Θεοφану Прокоповичу.*

Се Пастырь Θεοφанъ, что Клира чинъ устроилъ,  
И Ликъ Учителей Россійскихъ освятилъ:  
И ПЕТРЪ его жезломъ святительскимъ почтилъ,  
И тайною своей и дружбой удостоилъ.

\*

### *II. К. Антіоху Дмитріевичу Кантемиру.*

Сей въ лоно Россіихъ Музъ младенцемъ воспріять,  
Родителя былъ изгнанія наслѣдникъ:—  
Со лирою Мудрецъ, Вѣнчанныхъ Главъ посредникъ:  
Зналъ правду, пѣлъ ее, и рано Небомъ взять.

\*

### *III. Николаю Никитичу Поповскому.*

Таковъ Поповскій былъ, что Попомъ быть родился:  
Онъ первый путь въ Москвѣ открылъ на Геликонъ.  
Ахъ! еслибъ рокъ его жестокой отвратился,  
Гораций былъ бы онъ!

\*

### *IV. Антону Павловичу Лосенкову.*

Въ семъ видѣ Рафаилъ узрѣлъ въ Россіи свѣтъ.  
Еще въ очахъ его духъ творческій блистаетъ:  
Но Живопись вотще его желаньемъ таетъ,  
И ждетъ къ себѣ вотще. Лосенкова ужъ нѣтъ!

\*

### *V. Евграфу Петровичу Чемезову.*

Здѣсь видомъ Грации любуются того,  
Кѣмъ столько разъ онъ прекраснѣй становились;  
Но Чемезовъ! онъ и болѣ бы дивились,  
Когда бъ и сей пера былъ Образъ твоего.

\*

\*

\*



Вотъ бездѣлицы, которыми я васъ обре-  
 мяю; ежели онѣ достойны критики, я ихъ  
 съ удовольствіемъ подвергаю оной, и тщесла-  
 віе мое тѣмъ будетъ удовольствовано. Я  
 самъ знаю въ нихъ множество ошибокъ: ин-  
 дѣ принужденъ былъ я положить жесткое  
 полустышіе; тамъ недовольно изъяснены ха-  
 рактерическія признаки; не спорю, чтобъ не  
 было чего и противу свойствъ *Россійскаго*  
 языка, которому я стараюсь учиться. Вооб-  
 ще *Надпись г. Поповскому* вся слаба, и ме-  
 нѣе достоинствъ сего философическаго  
*Стихотворца*. Вотъ сколько ошибокъ, кото-  
 рыхъ я не поправилъ для того только, что  
 я поправлять не умѣю. По крайней мѣрѣ я  
 надеженъ въ томъ, что если бы не послалъ  
 я ихъ къ вамъ въ первомъ жару, когда Пи-  
 сатели бывають еще слѣпы, то не послалъ  
 бы я ихъ ни когда; — и конечно сдѣлалъ  
 бы лучше. Однако этова уже много, гово-  
 рить о себѣ и удерживать ваше вниманіе  
 надъ бездѣлицами; хотя доброе намѣреніе  
 будетъ моимъ извиненіемъ въ семъ случаѣ.

Я имѣю честь пребывать на всегда съ  
 искреннѣйшимъ моимъ почтеніемъ.

Государя мои!

Вашимъ покорною слугою

1777 года, *Апрѣля* 18 дня \* \* \*

*Тверь.*

Мы





Мы оставляемъ судить о достоинствѣ сихъ *Надписей* просвѣщеннымъ нашимъ Читателямъ; что же касается до насъ, то мы мнѣніе наше сообщимъ самому г. Сочинителю писменно чрезъ почту.



Мы сообщаемъ здѣсь еще одну *Надпись*, полученную нами на страстной недѣлѣ отъ г. *Димитріева*, съ искреннимъ нашимъ желаніемъ хорошихъ успѣховъ во Стихотворствѣ г. Сочинителю сея *Надписи*. Она здѣсь слѣдуетъ:

### НАДПИСЬ.

*Б. Антіоху Димитріевичу Кантемиру.*

Се Князь изображенъ *Молдавскій Кантемиръ*,  
Что первый былъ отцемъ *Россійскихъ Сатиръ*;  
Которы въ ѣдкости *Боаловымъ* равнялись,  
И коихъ острою Читатели плѣнялись.  
Но тольколь что въ стихахъ онъ разумомъ блисталь?  
Не меньше онъ и тѣмъ хвалы достоинъ сталъ,  
Что духъ въ немъ мудраго Министра находился:  
И весь *Британскій* Дворъ политикъ его дивился.

*Сочинилъ Иванъ Димитріевъ.*

\* \* \*

О 3

САНКТ-



## САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

*К. Светонія Транквила Жизни Двенадцати первыхъ Цесарей Римскихъ; переведены съ Латинскаго языка на Россійскій г. Титулярнымъ Советникомъ, и Троицкія Семинаріи Префектомъ, Михайломъ Ильинскимъ; печ. при Императорской Академіи Наукъ, 1777 года, въ 8 д. л.; часть I. на 393, а II. на 255 страницахъ.*

Въ I Части описаны жизни первыхъ четырехъ Кесарей а именно: *Каія Юлія, Кесаря I*, сост. въ 89 главахъ; *Октавія Августа, Кесаря II*, сост. во 101 гл.; *Тиверія Нерона, Кесаря III*, сост. въ 76 гл.; *Каія Калпулы, Кесаря IV*, сост. въ 60 гл. Во II Части вмѣщены описанія жизни слѣдующихъ осми *Кесарей*: *Тиверія Клавдія Друза, Кесаря V*, сост. въ 46 гл.; *Нерона Клавдія, Кесаря VI*, сост. въ 57 гл.; *Сер. Сулпиція Гальбы, Кесаря VII*, сост. въ 23 гл.; *М. Сальвія Отона, Кесаря VIII*. сост. въ 12 гл.; *А. Вителлія, Кесаря IX*, сост. въ 18 гл.; *Т. Флавія Веспасіяна Августа, Кесаря X*, сост. въ 25 гл.; *Тита Флавія Веспасіяна Августа, Кесаря XI*, сост. въ 11 гл.; *Т. Флавія Домитіяна, Кесаря XII*, сост. въ 23 главахъ: и симъ заключается вторая часть.

*Светоній*, одинъ изъ лучшихъ Классическихкихъ Писателей, описалъ жизни сихъ Кесарей



сарей весьма пріятнымъ и чистымъ лаконическимъ слогомъ, помѣстивъ во краткихъ сихъ описаніяхъ все то, что нужно ко свѣденію. Г. *Ильинскій*, трудившійся въ переводѣ сихъ книгъ, старался сохранить всѣ красоты *Латинскаго* подлинника на нашемъ языкѣ; и исполнилъ сіе съ великимъ успѣхомъ, такъ что сей переводъ можетъ почитаться въ числѣ лучшихъ историческихъ переводовъ на *Россійскомъ* языкѣ, и заслуживаетъ не малую похвалу въ разсужденіи чистоты и пріятности слога. Читатели наши могутъ надѣяться на вѣрность и точность сего перевода, и мы несомнѣнно уповаемъ, что сей трудъ благосклонно принять будетъ просвѣщенною Публикою нашею.



*Древнаго и новаго вѣка люди, или уборной столъ госпожи Маркизии Помпадуръ сочиненіе г. Волтера. (взятое изъ третьей части ево книги названной Nouv. Melange bist. philos. et crit. изданное 1765 года.) Переведено и приписано отъ Переводчика другу его О. П. К. Печ. у содержателей Типографіи Вейтбрехта и Шнора, 1777 года, въ малую 8. д. л.; на 28 страницахъ.*

Мы благодаримъ г. Переводчика за избавленіе насъ отъ труда, въ объявленіи нашего



ГО МНѢНІЯ О СЕЙ КНИЖКѢ: ИБО ОНЪ ВЪ ПИСМѢ  
КО СВОЕМУ ДРУГУ ОБЪЯВЯ, *что онъ утразнилъ*  
*часа четыре времени на переводъ*, не оставилъ  
уже намъ ни чего болѣе объ ономъ сказать.

\*

\*

\*

  
 САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
 УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

№ 16.

Въ Пятницу, Апрѣля 7 дня, 1777 года.

  
 САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

*Скнѣская исторія, содержащая въ себѣ: о названіи Скнѣи и границахъ ея; о началѣ и умноженіи Золотыя Орды, и о Царяхъ бывшихъ тамо; о Казанской Ордѣ и Царяхъ ихъ, и о взятіи города Казани; о Перекопской Ордѣ, или Крымской, и о Царяхъ ихъ; о Могаметѣ прелестникѣ Агарянскомъ, и о прелести вымышленной отъ него; о началѣ Турковъ и о Султанахъ ихъ; съ приложеніемъ повѣсти, о поведеніи и жительствѣ Турецкихъ Султановъ въ Константинополь; отъ разныхъ иностранныхъ Историковъ, паче же отъ Россійскихъ вѣрныхъ Исторій и Повѣстей, отъ Андрея Лызлова прилѣжными труды сложена и написана лѣта 1692, а нынѣ во свѣтъ издана, г. Николаемъ Новиковымъ, Членомъ Вольнаго Россійскаго Собранія, при Императорскомъ Московскомъ Университетѣ; Часть I, печ. въ 8. д. л., на 176 стран., въ 1776 годѣ. Приписана сія книга Его Высокоблагородію, Петру Кириловичу г. Хлѣбникову.*

П

Г.



Г. Издатель во предисловіи на сію книгу пишетъ, что *Исторія Скиѣская* состоитъ въ трехъ Частяхъ, изъ коихъ 1.) содержитъ въ себѣ *Исторію Скиѣскихъ Народовъ*, и оканчивается взятіемъ *Царства Астраханскаго*; 2.) заключаетъ *Исторію о Перекопской или Крымской Ордѣ* и Царяхъ ихъ, о *Магометѣ* и законѣ отъ него вымышленномъ, и оканчивается *Исторіею Турецкихъ Султановъ*; 3.) содержитъ въ себѣ извѣстіе о *Дворѣ Турецкихъ Султановъ*; и о пребываніи ихъ въ *Константинополь*, и есть переводъ его же *Стольника Лызлова*. Послѣ сего присовокупляетъ г. Издатель, что списокъ, съ котораго онъ издавалъ, писанный изряднымъ и чистымъ стариннымъ почеркомъ въ листъ, находится въ Москвѣ, въ *Патріаршей Книгохранилельницѣ*; и что онъ рѣшился издавать съ онаго для того особливо, что оный самимъ *Сочинителемъ* отданъ и надписанъ въ *Патріаршую библіотеку*. Раздѣленіе первыя Части есть слѣдующее: книга I, содержитъ въ себѣ три главы; изъ нихъ 1.) о названіи *Скиѣи*, границахъ ея, и о народахъ *Скиѣскихъ*, нарѣченныхъ *Монголахъ* и прочихъ; о *Амазонкахъ*; и отъ котораго племени происходятъ *Татара*, пришедшіе въ *Европу*; 2.) о времени, и по какимъ причинамъ пришли *Татара* въ *Европу*; о браняхъ ихъ съ *Половцами* и *Россіянами*, и о разореніи *Половецкихъ* градовъ;



довъ; 3.) Какихъ Народовъ *Татара* изгнали изъ жилищъ и поселились сами. Книга II. раздѣляется на три главы, изъ коихъ 1.) О Царѣ *Баты* и разореніи отъ него *Россійскаго* Государства, и о началѣ умноженія *Большія* или *Золотыя* Орды; 2.) о Царяхъ бывшихъ въ *Великой* Орды послѣ *Батыя*, и о *Темирѣ-Акса*; 3.) о Царяхъ бывшихъ послѣ *Темирѣ-Аксака*, и о разореніи *Великія* Орды *Россійскими* Государями. Книга III. раздѣляется на шесть главъ, изъ коихъ 1.) о началѣ *Казани* и о разореніи ее отъ *Россіянъ*; 2.) о обновленіи *Казани* Царемъ *Улумахметомъ*, и о прочихъ Царяхъ бывшихъ по немъ, и многократномъ покореніи *Казани* отъ *Россіянъ*; 3.) о покореніи *Казани*, и двукратномъ воцареніи *Шигалея*, и о многихъ бранѣхъ между *Россіянами* и *Казанцами*; 4.) о походѣ Царя *Иоанна Васильевича* въ *Казани* и построеніи города *Свѣяжска*; 5.) о второмъ походѣ Царя *Иоанна Васильевича*, и совершенномъ покореніи Царства *Казанскаго*; 6.) о покореніи Царства *Астраханскаго*, и о приходѣ *Турецкаго* воинства подъ *Астрахань*.

Вообще Исторія сія заслуживаетъ вниманіе просвѣщенныхъ Любителей Исторіи *Россійскія*, и достойна ихъ благопринятія. Достохвальныи Сочинитель оныя собралъ оную какъ изъ достовѣрнѣйшихъ *Россійскихъ* *Лѣтописей*, такъ и изъ *Польскихъ* Писателей;



лей; да и не тщетенъ былъ трудъ его; ибо всѣ новѣйшіе Писатели *Россійскія Истории* употребляютъ сію книгу съ пользою. Правда что усматривается въ ней нѣсколько басенъ, однакожь сіе не умаляетъ достоинства ея; напротивъ же сего и много въ ней находится достопамятностей, рѣдко во другихъ Лѣтописяхъ встрѣчающихся. Изданіе подобныхъ сей особенныхъ *Лѣтописей* заслуживаетъ уваженіе: и г. *Новиковъ* изданіемъ *Скиѣскія Истории* оказалъ немалую услугу. Впрочемъ сожалѣтельно, что при сей Части не находится алфавитныя росписи содержащимся въ ней вещамъ, и мы желали бы, что бы г. Издатель потрудился сочинить и присовокупить оную хотя при II Части сея *Истории*, и тѣмъ болѣе оказалъ бы услуги Ученому Свѣту. На конецъ остается намъ пожелать, что бы II и III Части сея *Истории* изданы были въ непродолжительномъ времени, къ пользѣ и удовольствію Любителей *Истории Россійскія*.



*Краткая Миѳологія съ Овидіевыми Превращеніями, переведена съ Французскаго языка С. Б. Печ. въ типографіи Морскаго Шляхетнаго Кадетскаго Корпуса, 1776 года, въ 12 д. л. на 128 страницахъ.*

Краткое





Краткая сія *Мифологія* раздѣляется на 28 уроковъ, въ которыхъ сперва вопросами и отвѣтами, а послѣ оныхъ изъясненіями предлагаются басни изъ Овидіевыхъ Превращеній, но весьма кратко. Кажется, что Сочинитель оныя написалъ оную для употребленія дѣтей; по чему и мы предлагаемъ оную къ подобному же употребленію *Россійскому* юношеству. Впрочемъ что касается до перевода *Россійскаго*, то усматривается въ ономъ раченіе и способность трудившагося, равно какъ и чистота и пріятность слога. Сожалѣтельно только сіе, что г. Переводчикъ не наблюдалъ единообразія во правописаніи собственныхъ именъ, изъ коихъ поставлены нѣкоторыя по *Греческому*, а другія по *Латинскому* правописанію.



*Наука къ познанію роскоши, сочиненная на Англинскомъ языкѣ г. Профессоромъ Давидомъ Гюмомъ, а съ оригинала Французскаго переведена на Россійскій языкъ Лейбъ-гвардіи Преображенскаго полку Фуріеромъ и Императорскаго Московскаго Университета Студентомъ г. Теодоромъ Левченковымъ. Печ. въ 8 д. л., на 43 стран., въ 1776 годѣ. Приписана сія книжка Его Высокородію, Лейбъ-гвардіи Преображенскаго полку Примеръ-майору, и Ордена св. Георгія Кавалеру, Теодору Матвѣевичу Толстому.*



Заглавіе сея книжки кажется передѣлан-  
нымъ или отъ *Французскаго*, или отъ *Рос-  
сійскаго* Переводчика; матерія же оныя соста-  
вляетъ въ себѣ весьма изрядное разсужденіе  
о роскошѣ и слѣдствіяхъ отъ нее происхо-  
дящихъ. Что касается до перевода *Россій-  
скаго*, то въ ономъ усматривается малая о-  
пытность трудившагося въ переводѣ.



*Повѣствователь Древностей Россійскихъ,  
или Собраніе разныхъ достопамятныхъ Записокъ,  
Служащихъ къ пользѣ Исторіи и Географіи Рос-  
сійскія; издаваемое г. Николаемъ Новиковымъ,  
Членомъ Вольнаго Россійскаго Собранія при Им-  
ператорскомъ Московскомъ Университетѣ, I  
Части, No 1. Печ. въ 8 д. л. на 74 стран.,  
въ 1777 годѣ.*

No 1. Содержитъ въ себѣ:

1.) *Грамата жалованная отъ Царя Алек-  
сія Михайловича Гостю Михайлу Иванову сы-  
ну Гурьеву.*

*Статья сія и слѣдующая сообщены къ г.  
Издателю по всевысочайшему Ея Император-  
скаго Величества повелѣнію, Его Превосходитель-  
ствомъ Сергіемъ Матвѣвичемъ Козминымъ,  
изъ комнатныя Библіотеки.*

Грамата сія содержитъ преимущества  
Гостя, которыя при древнихъ Царяхъ онымъ  
даваны были. Сверхъ сего она содержитъ въ  
себѣ

себѣ довольно историческихъ достопамятностей; а между прочимъ, что городъ *Гурьевъ* построенъ былъ предками сего Гостя. Она заслуживаетъ вниманіе и любопытность Читателю. Слогъ сея статьи есть изрядный старинный.

2.) *Выписки изъ Разряднаго Архива.*

Содержатъ въ себѣ росписаніе и верстаніе Дворянъ, и другихъ разныхъ чиновъ людей, съ показаніемъ окладовъ помѣстныхъ и денежнаго жалованья, по скольку которой статьѣ давалось. Статья сія весьма достойна любопытства Читателя, и тѣмъ паче, что о сихъ окладахъ, по сіе время, ни чего еще не имѣли мы издавнаго.

3.) *Чинъ бываемый, како подобаетъ, егда кто хочетъ Государю Царю служить всею правдою, у его Государевыхъ дѣлъ.*

4.) *Сказаніе како состави св. Кириллъ Философъ Азбуку по языку Славенскому, и книги преведе отъ Греческихъ на Славенскій языкъ.*

3 и 4 Статьи выписаны изъ Патриаршій Книгохранилищъ въ Москвѣ.

Обѣ сіи статьи весьма много содержатъ въ себѣ любопытства достойнаго. Онѣ писаны стариннымъ худымъ слогомъ; но послѣдняя нѣсколько пріятнѣйшимъ.

5.) *Четыре писма, найденныя въ Патриаршей Книгохранилищѣ въ Москвѣ.*

Первое



Первое изъ нихъ писано было отъ *Адрияна* Патріярха къ Императору ПЕТРУ Великому изъ *Москвы*, и содержитъ въ себѣ однѣ учтивости Архипастырскія, по тогдашнему вкусу. Второе писано было отъ Государя въ отвѣтъ изъ *Амстердама*. Сіе въ весьма краткихъ словахъ содержитъ въ себѣ извѣстіе объ одномъ изъ знаменитѣйшихъ дѣлъ сего великаго Императора, т. е. упражненіи въ корабельномъ строеніи, въ бытность Его Величества въ *Голландіи*. Третіе писано отъ сего же Императора къ Патріярху изъ *Амстердама*, въ которомъ содержится извѣстіе о побѣдѣ *Цесарцевъ* надъ *Турками*. Четвертое отвѣтное на сіе отъ Патріярха къ Государю.

6.) *Шесть жалованныхъ Граматъ господамъ Ознобишинымъ.*

*Сіи Граматы сообщены къ г. Издателю въ подлинникъ, отъ г. Лейбъ-Гвардіи Измайловскаго полку Квартермейстера Василья Петровича Ознобишина.*

\* \*  
\*

САНКТ-



САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
УЧЕННЫЯ ВѢДОМОСТИ.

№ 17.

Въ Пятницу, Апрѣля 28 дня, 1777 года.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

*Древнія Россійскія Вивліюшки Часть II, издаваема была по мѣсячно, по пяти листовъ; печ. въ 8 д. л., въ 1773 годъ, на 478 стран.*

Въ сей Части содержится слѣдующее.

1) *Продолженіе записокъ нѣкоторымъ обрядамъ бывшимъ между Государемъ и Патріархомъ.*

Статья сія заключаетъ въ себѣ обряды, происходившіе въ разныхъ годахъ, а именно: Въ 1667 годѣ, Декабря 20 дня, пріѣзжалъ Патріархъ звать Государя къ обѣднѣ и къ столу, на память Петра Митрополита, Р. Ч.; и по сему зву былъ Государь въ сей день у обѣдни, но кушать у Патріарха не изволилъ; по чему и послано было къ Государю въ верхъ со столомъ Патріаршимъ. 1668 года, Маія 31 дня, отпущенъ былъ изъ Москвы Макарій Патріархъ Антіохійскій. 1669 года, Марта 2 дня, скончалась Царица Марія Ильинична, супруга Царя Алексія Михайловича, и погребена въ Вознесенскомъ

Р

дѣвичьемъ



*Девичьемъ Монастырь.* Юня 5 дня отпущенъ былъ изъ *Москвы Паисій Патріярхъ Александрійскій*, котораго *Иосифъ Патріярхъ* провожалъ до села *Троицкаго*. 1670 года, *Января* 17 дня, скончался Царевичъ *Алексій Алексіевичъ*. 1671 г. *Янв.* 22 дня Царь *Алексій Михайловичъ* вѣнчался съ Царевною *Наталією Кириловною*; а прежде вѣнчанія приходилъ Царь два раза къ Патріярху, требовать благословенія. *Февраля* 5 дня, въ недѣлю предъ великимъ постомъ, приходилъ Государь къ Патріярху прощаться. *Марта* 17 дня былъ Государь у Патріярха съ имениннымъ пирогомъ, и жаловалъ Патріяршихъ служителей пирогами. *Апрѣля* 16 дня отправлялась церемонія *Входа во Терусалимъ*, въ которой Государь велъ за поводъ ося, на коемъ Патріярхъ сидѣлъ, держа въ рукахъ св. Крестъ и Евангеліе. *Августа* 15 дня, по зву Патріяршему, изволилъ Государь быть у обѣдни, въ *Успенскомъ Соборѣ*, и у Патріярха кушалъ; къ Царицѣ же, бывшей тогда въ селѣ *Преображенскомъ*, посланъ былъ Патріяршій столъ и питья: и все сіе снесено было туда пѣшими *Стрѣльцами*. 1672 года, *Января* 15 дня, отправляемо было благодарственное молѣбство о взятій *Астрахани*, и поиманіи *Стеньки Разина*. Мы упомянули здѣсь кратко о всѣхъ обрядахъ, въ сей статьѣ находящихся; но въ самомъ описаніи Читатели

ли наши найдутъ много такова, что доставляя имъ историческое познаніе о древнихъ обычаяхъ, принесетъ и не малое увеселеніе. Сверхъ сего они усмотрятъ, что многіе изъ сихъ старинныхъ обрядовъ, сохраняются еще и по нынѣ въ разныхъ городахъ и уѣздахъ. Статья сія писана обыкновеннымъ стариннымъ слогомъ.

2.) *Выписки изъ Граматъ Новгородскихъ.*

*Сія и слѣдующія по ней выписки изъ Граматъ, разныхъ Европейскихъ Дворовъ, сообщены къ г. Издателю изъ Комнатныя ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА библиотекки.*

Мы не будемъ здѣсь говорить о выпискахъ изъ Граматъ *Новгородскихъ*, но упомянемъ о нихъ при описаніи той части *Вивлиоики*, въ которой помѣщены самыя Граматы.

3.) *Выписки изъ Граматъ Цесарскаго Двора.*

Всѣ подлинныя Иностранныхъ Государей Граматы, о которыхъ мы здѣсь упоминать будемъ, хранятся и до нынѣ въ Архивѣ *Государственныя Коллегіи Иностранныхъ дѣлъ*, въ *Москвѣ*, подъ тѣми Но, какъ мы здѣсь ихъ сообщимъ.

Но 1. Грам. Цесаря *Максимиліана II*, къ Царю *Іоанну Васильевичу*, писан. на *Латинскомъ* языкѣ, 1573 г., *Сент.* 12 дня. Въ



ней просить Цесарь о возвращеніи маетностей, *Дерттскаго уѣзда, Лифляндскому* Дворянину *Ансгельму Боку*, бывшему Казначеемъ у Королевы *Польскія Екатерины*; и которыя тогда приобрѣтены были со прочими *Россійскимъ* оружіемъ.

Но 2.) Грам. сего же Цесаря къ Царю *І. В.*, писанная на *Латин.* языкѣ, 1576 г., *Апр.* 8 д. Она есть отвѣтная на полученное извѣстіе, съ Посланниками *Иваномъ Кобенцеломъ* и *Даниломъ Принцемъ*, о заключеніи союза между обѣими Имперіями. Сверхъ сего Цесарь увѣдомляетъ, что избранъ онъ на Королевство *Польское*, но что другая часть *Поляковъ* избрала *Семиградскаго* Воеводу *Стефана Баторія*.

Но 3.) Грам. того же Цесаря, къ Царю *Іоанну Васильевичу*, писанная на *Нѣмецкомъ* языкѣ, 1576 года, *Авг.* 12 д. Въ ней Цесарь просить Царя о удержаніи своихъ завоеваній въ *Литовской* Землѣ, до прибытія великаго Посольства, которое Цесарь намѣренъ отправить къ Царю, для постановленія на мѣрѣ сихъ дѣлъ.

Но 4.) Грам. Цесаря *Рудольфа II*, къ Царю *Іоанну Васильевичу*, писан. на *Нѣмецк.* языкѣ, 1576 г. *Октяб.* 25 д. Въ ней извѣщаетъ Цесарь о кончинѣ Родителя своего Цесаря *Максимиліяна II*, и о восшествіи своемъ на престоль. Послѣ чего увѣдомляетъ





о прїѣздѣ къ нему отъ Царя *Нѣмецкаго Переводчика Каспара Гернера*, также и о полученіи Царскія Грам. къ покойному его Родителю.

Но 5.) Грам. того же Цесаря къ Царю *Іоанну Васильевичу*, писан. на *Нѣмецк.* языкѣ, 1580 г. *Октяб.* 6 дня. Въ ней проситъ Цесарь о продолженіи добрыя дружбы, и извиняется въ томъ, что не прислано еще по обѣщанію великое Посольство, для посредства съ *Лифляндією*.

Но 6. Грам. того же Цесаря къ Царю *Іоанну Васильевичу*, писанная на *Нѣмецк.* языкѣ, 1581 года, *Февр.* 8 дня. Въ ней проситъ Цесарь о освобожденіи изъ подъ ареста Купца *Каптеля*, который, въ противность Государственнымъ постановленіямъ и запрещенію, вывезъ въ *Нарву* мѣдь.

Но 7.) Грам. того же Цесаря къ Царю *Іоанну Васильевичу*, писан. на *Нѣмецк.* языкѣ, 1582 г., *Іюля* 21 дня. Въ ней увѣдомляетъ Цесарь, что при отпускѣ *Якова Молвянинова*, съ товарищи, прибыли *Россійскіе* Послы, которыхъ и обѣщается онъ отправить въ *Римъ*.

Но 8.) Грам. того же Цесаря къ Царю *Теодору Іоанновичу*, писан. на *Нѣмецк.* языкѣ, 1585., *Апрѣля* 6 дня. Въ ней изъявляетъ Цесарь сожалѣніе свое о кончинѣ Царя *Іонна Васильевича*, и поздравляетъ его съ вос-



шествіемъ на престолъ; о чемъ Цесарь увѣдомленъ былъ чрезъ посланнаго нарочно, *Луку Новосильцова*. Послѣ сего изъясняется, что свободный торгъ ни когда запрещенъ не былъ, опричь воинскія Аммуниціи : но что до сего пункта касается, то какъ постановленъ оный преждними Цесарями, *Карломъ V*, и *Фердинандомъ*; по общему согласію всѣхъ Членовъ Имперіи, то и не можетъ онъ отмѣнить его безъ согласія всѣхъ. Наконецъ просить освободить *Цесарскихъ* подданныхъ, взятыхъ во плѣнъ во время войны *Лифляндскія*, *Еремья Ремера*, *Магнуса Павла*, и *Николая Бибериша*.

Но 9.) Грам. того же Цесаря къ Царю *Теодору Иоанновичу*, писан. на *Нѣмецк.* языкѣ, 1588 года, *Іюня* 20 дня. Въ ней вступается Цесарь за *Бургомистровъ* города *Любека*, и просить имъ извиненія въ томъ, что по требованію Царскому не прислали они Посланниковъ своихъ, съ прошеніемъ о освобожденіи изъ подъ ареста *Любскаго* гражданина, *Захарія Мейера*.

Но 10.) Грам. того же Цесаря къ Боярину *Борису Теодоровичу Годунову*, писан. на *Нѣмецк.* языкѣ, 1593 года, *Апр.* 9 дня. Въ ней препоручаетъ Цесарь Посланника своего *Николая Варготча*.

Но 11.) Грам. того же Цесаря къ Царю *Теодору Иоанновичу*, писан. на *Нѣмецк.* языкѣ,

кѣ, 1593 года, *Декаб.* 15 дня. Въ ней содержится полномочіе отправленному прежде Посланнику *Николаю Варготчу*, что бы ему вѣрить во всемъ, что станетъ онъ предлагать, касательно до начинавшіяся войны съ *Турками*.

Но 12.) Вѣрющая Грам. того же Цесаря Посланнику его *Михайлу Шилену*, писан. на *Нѣмецк.* языкѣ, къ Царю *Теодору Иоанновичу*, 1593 года, *Декаб.* 15 дня.

Но 13.) Грам. того же Цесаря къ Царю *Теодору Иоанновичу*, писан. на *Нѣмецк.* языкѣ, 1594 года, *Юня* 20 дня. Въ ней Цесарь увѣдомляетъ, что отправилъ онъ вновь въ *Россію* Посланника своего *Николая Варготча*, съ прошеніемъ вспоможенія противу *Турокъ*.

Но 14.) Грам. того же Цесаря къ Боярину *Борису Теодоровичу Годунову*, писан. на *Нѣмецк.* языкѣ, того же года, мѣсяца и числа. Въ ней препоручаетъ Цесарь Посланника своего *Николая Варготча*.

Но 15.) Грам. того же Цесаря къ Царю *Теодору Иоанновичу*, писан. на *Нѣмецк.* языкѣ, 1594 года, *Юня* 28 дня. Въ ней увѣдомляетъ Цесарь о учиненіи конгреса со *Швецією*, и о продолженіи войны съ *Турками*.

Но 16.) Грам. того же Цесаря къ Боярину *Борису Теодоровичу Годунову*, писан. на *Нѣмецк.* языкѣ 1596 года, *Октябр.* 30 дня.  
Въ



Въ ней увѣдомляетъ Цесарь объ отправленіи въ *Россію Луки Павлова*, и о большемъ Посольствѣ, которое онъ отправитъ намѣренъ.

Но 17.) Грам. *Австрійскаго Эрцгерцога Максимилиана* къ Царю *Борису Θεодоровичу Годунову*, писанная на *Нѣмецк. языкѣ*, 1599 года, *Декаб. 29* дня. Въ ней поздравляетъ онъ Царя со вступленіемъ его на *Всероссійскій* престоль.

Но 18.) Грам. того же Эрцгерцога къ Царевичу *Θеодору Борисовичу*, того же года, мѣсяца и числа. Въ ней поздравляетъ онъ Царевича со вступленіемъ Родителя его на престоль.

---

Въ Но 15 и 16, оплошностію наборщикомъ оставлены числа, поставленныя уже во предыдущихъ Но; а надѣжитъ быть въ 15 Но *Апрѣля 14* дня, а въ 16 Но *Апрѣля 21* дня.

*Продолженіе во слѣдующемъ Но.*

\* \* \*

САНКТ-



САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

№ 18.

Въ Пятницу, Маія 5 дня, 1777 года.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

*Продолженіе Вивліовки.*

4.) *Выписка изъ Граматы Короля Французскаго.*

Грамата Короля Французскаго, Генрика IV., къ Государю Царю и Великому Князю Московскому, писан. изъ Парижа, отъ 7 Апр. 1595 года. Въ ней проситъ онъ Государя о позволеніи, производить въ Россіи свободную торговлю купцу Мишелю Мушерону. Послѣ чего проситъ объ отпускѣ доктора Павла Цитадина, и обѣщается прислать другаго вмѣсто сего. Въ сей грам. хотя и не означено имя Государское, но по хронологіи должна быть она писана къ Царю Θεодору Иоанновичу.

5.) *Выписка изъ Граматъ Папы Римскаго.*

№ 1.) Грам. Григорія XIII, Папы Римскаго, писан. къ Царю Иоанну Васильевичу, изъ Рима, 1582 года, Октябр. 1 дня. Въ ней поздравляетъ Папа съ заключеніемъ ми-

С

ра



ра съ Королемъ *Польскимъ*. Къ сей грам. привѣшана золотая печать.

№ 2.) Грам. того же Папы, къ Боярамъ Царя *Феодора Иоанновича*, о *Езуитъ Антоніѣ Поссевинѣ*, который отправленъ былъ въ *Россію* за Посланника. Писана изъ *Рима*, 1584 года, *Авг.* 11 дня.

6.) *Выписки изъ Граматъ Аглннекаго Двора.*

№ 1.) Грам. *Аглнскаго Короля Филиппа*, и Королевы *Маріи*, къ Царю *Иоанну Васильевичу*, Писан. на *Аглнск.* языкѣ, 1557 г. *Апр.* 28 дня. Въ ней писано о подтвержденіи Торговаго Договора; и отпущенъ съ нею, обратно изъ *Англии Россійскій* Посланникъ *Осипъ Непея*.

№ 2.) Грам. Королевы *Елисаветы* къ Царю *Иоанну Васильевичу*, писан. на *Латинск.* языкѣ, 1561 года *Апр.* 25 дня. Въ ней писано о *Антонѣ Енкинсонѣ*, и о купеческихъ торговыхъ дѣлахъ.

№ 3.) Грам. Королевы *Елисаветы* къ Царю *Иоанну Васильевичу* писан. на *Аглнск.* языкѣ, 1570 года, *Маія* 18 дня. Въ ней обнадѣживаетъ Королева, что ежели бы онъ, по причинѣ мятежей, принуженъ былъ оставить *Россію*, то приметъ она его въ *Англии* со всею фамиліею, съ подобающею честью достоинству такого Государя; но если пожелаетъ возвратиться въ *Россію*, или инуда куда ѣхать, то обнадѣживаетъ и обѣщаетъ свобод-



свободный и беззадержательный отпускъ, когда только самъ онъ того пожелаетъ.

№ 4.) Грам. Королевы *Елисаветы* къ Царю *Иоанну Васильевичу*, писан. на *Латинск.* языкѣ, 1583 года *Юня* 8 дня. Она есть вѣрющая Посланнику ея *Иерониму Боувесу*; а притомъ препоручаетъ Царю, отпущеннаго за годъ передъ тѣмъ въ *Россійскую* службу, Доктора *Роберта Якова*.

№ 5.) Грам. Королевы *Елисаветы* къ Царю *Теодору Иоанновичу*, писан. на *Латинск.* языкѣ 1585 года, *Марта* 24 дня. Она есть отвѣтная на грам. царскую, съ которою отправленъ былъ *Агличанинъ Иеронимъ Горзей*; и который привезъ къ Царю отвѣтную грам. Въ ней извиняетъ Королева *Иеронима Боувеса*, въ приписанныхъ ему худыхъ поступкахъ. Послѣ отвѣтствуетъ на клѣветы Переводчика *Бекмана*, бывшаго въ *Англии* со Граматою. На конецъ предлагаетъ о привиллегіяхъ, данныхъ Царемъ *Иоанномъ Васильевичемъ Аглинскому* Купечеству, и просить, что бы онѣ содержаны были ненарушимо.

№ 6.) Грам. Королевы *Елисаветы* къ Царю *Теодору Иоанновичу*, писан. на *Латинск.* языкѣ, 1585 года, *Юня* 10 дня. Въ ней изъявляетъ Королева сожалѣніе свое о кончинѣ Царя *Иоанна Васильевича*; упоминаетъ о преждемъ Посланникѣ *Боувестъ*, о Переводчикѣ *Рейнольдъ Бекманъ*, и объ Агентѣ *Робертъ Шиконъ*;



*Пиконъ*; и наконецъ просить, что бы привилегіи *Аглинскимъ* купцамъ были наблюдаемы и подтверждены.

№ 7.) Грам. Королевы *Елисаветы* къ Царю *Теодору Иоанновичу*, писан. на *Латинск.* языкѣ, 1587 года, *Января* 19 дня; въ ней писано о *Иоганъ Шапелъ*, который, ходатайствомъ Королевы, выпущенъ былъ изъ подъ караула, и возвращены были ему товары. Упоминается также о худыхъ поступкахъ *Антонна Марша*, который предпріялъ особливые свои торги въ *Астрахань* и *Сибирь*, прося о предупрежденіи сего предпріятія Получена сія Грам. съ купцомъ *Францискомъ Шеріемъ*.

№ 8.) Грам. Королевы *Елисаветы* къ Царю *Теодору Иоанновичу*, писан. на *Аглинск.* языкѣ, 1588 года *Янв.* 15 дня. Она есть отвѣтная на Царскую Грам., полученную съ Переводчикомъ *Рейнгольдомъ Бекманомъ*, въ которой много принесено было жалобъ на торгующихъ въ *Россіи Аглинскихъ* купцовъ, а именно на *Иогана Шепеля*, *Антонна Марша*, *Роберта Пикона*, что они въ Казну Царскую должны, и проч.; по чему въ сей Грам. на все предложенное отвѣтствуется подробно.

№ 9.) Грам. Королевы *Елисаветы* къ Царю *Теодору Иоанновичу*, писан. на *Латинск.* языкѣ, 1588 года, *Марта* 23 дня. Въ ней пишетъ Королева, что по дѣлу обвиненія  
Аглин-





*Аглинскихъ* купцовъ, болѣе всѣхъ виноватъ Дьякъ *Андрей Щелкаловъ*; и проситъ, что бы разсмотрѣніе сего дѣла поручено было Боярину *Борису Ѳеодоровичу Годунову*.

№ 10.) Грам. Королевы *Елисаветы* къ Царю *Ѳеодору Иоанновичу*, писан. на *Латинск.* языкѣ 1588 года, *Іюня* 6 дня. Она есть отвѣтная на двѣ Царскія Грам., присланныя съ *Іеронимомъ Горзѣмъ* и *Францискомъ Шеріемъ*. Въ ней благодаритъ Королева за присланныя съ *Горзѣмъ* подарки, и новыя привилегіи *Аглинскимъ* Купцамъ. Послѣ сего увѣдомляетъ, что для вѣщаго и лучшаго учрежденія купеческихъ дѣлъ, посылаетъ *Егидіа Флетшера*, которому и Грам. сія вручена.

№ 11.) Грам. Королевы *Елисаветы* къ Царю *Ѳеодору Иоанновичу*, писан. на *Аглинск.* языкѣ, 1591 года, *Янв.* 14 дня. Въ ней упоминается объ отправленіи Посланникомъ *Іеронима Горзѣя*, и о написаніи полныхъ Титуловъ во Граматахъ, и о купеческихъ дѣлахъ.

№ 12.) Грам. Королевы *Елисаветы* къ Боярину и Конюшему, *Борису Ѳеодоровичу Годунову*, писан. 1591 года. *Янв.* 14 дня. Въ ней благодаритъ Королева за оказываемое имъ покровительство *Аглинскимъ* купцамъ.



№ 13.) Грам. Королевы *Елисаветы* къ Боярину *Борису Θεодоровичу Годунову*, писан. 1594 года, *Маія* 27 дня. Въ ней поздравляетъ Королева съ благополучнымъ разрѣшеніемъ отъ бремени Сестры его, Царицы *Ирины Θεодоровны*; также увѣдомляетъ объ отправленіи въ Царскую службу доктора, *Марка Ридлея*.

№ 14.) Грам. Королевы *Елисаветы* къ Боярину *Борису Θεодоровичу Годунову*, писан. 1596 года въ *Мартъ*. Въ ней благодаритъ Королева за новыя привилегіи *Аглинскому* Купечеству, данныя по его ходатайству.

№ 15.) Грам. Королевы *Елисаветы* къ Боярину *Борису Θεодоровичу Годунову*, писан. 1598 года, *Маія* 24 дня. Въ ней поздравляетъ она Царя со вступленіемъ его на *Всероссійскій* престолъ; послѣ чего проситъ, что бы отпущенъ былъ обратно въ *Англию* докторъ *Марко Ридлей*.

7.) *Выписки изъ Граматъ Шведскаго Двора.*

№ 1.) Грам. договорная, писан. на *Россійскомъ* и *Нѣмецкомъ* языкахъ, 1514 года, въ *Маію*. Она по повелѣнію Царя и Великаго Князя *Василія Іоанновича*, заключена была *Новгородскимъ Намѣстникомъ*, *К. Васильемъ Васильевичемъ*, съ Депутатами *Ливонскими* изъ 70 городовъ, о купеческихъ дѣлахъ.

№ 2.)

№ 2.) Грам. Короля *Ерика* къ Царю *Иоанну Васильевичу*, писан. 1567 года. Въ ней Король по всюду приписываетъ Царю Титло Императора; и проситъ о содержаніи добрыя дружбы между обоими Государствами, и о произвожденіи свободныя торговли.

№ 3.) Мирные Договора, постановленные повелѣніемъ Царя и В. К. *Василія Иоанновича* между *Новгородскими* и другими *Намѣстниками*, и *Лифляндскимъ* Гермейстеромъ, Архіепископомъ *Рижскимъ*, и прочими. Въ нихъ вездѣ приписывается Царю Титулъ Императора. По причинѣ ветхости сихъ Договоровъ, годъ, въ которомъ они писаны, не разобранъ, а означено только: *Марта* 25 дня.

№ 4.) Грам. Короля *Иоанна III.* къ Царю *Теодору Иоанновичу*, писан. 1589 года, *Юля* 5 дня. Въ ней приносится жалоба о нарушеніи съ *Россійскія* стороны четырехлѣтняго перемирія.

№ 5.) Листъ Полномочныхъ *Шведскихъ* Пословъ, *Ерика Густавсона*, *Густава Габріельсона* и *Акселя Риннинга*, писан. 1590 года, *Сент.* 15 дня, изъ *Нарвы*, въ царствованіе *Теодора Иоанновича* къ *Намѣстнику Шацкому*, *Теодору Андреевичу Вяземскому*, о переговорахъ съ нимъ, но не означено о какихъ именно.

№ 6.) Грам. Наслѣднаго Принца Шведскаго *Каролуса* къ Царю *Теодору Иоанновичу*,  
писан.



писан. въ *Упсалъ* 1593 года, *Марта* 20 дня. Въ ней просить о твердомъ содержаніи двулѣтняго перемирія, и о размѣнѣ плѣнныхъ съ обѣихъ сторонъ.

№ 7.) Листъ *Выборгскаго* Ландсгевдинга, *Матса Ларсона*, къ *Копорскому* Воеводѣ, писан. 1595 года, *Янв.* 8 дня, изъ *Выборга*. Въ немъ увѣдомляетъ о приходѣ Генерала *Флеминга* со *Шведскимъ* войскомъ въ *Выборгъ*, и просить увѣдомленія, заключенъ ли въ *Нарвѣ* съ *Россійскія* стороны миръ, или еще нѣтъ.

№ 8.) Грам. Наслѣднаго Принца *Каролуса* къ Царю *Теодору Иоанновичу*, писан. 1596 года. въ *Магъ*, изъ *Юребровскаго* замка. Въ ней просить о присылкѣ Пословъ на границы для прекращенія споровъ, а потомъ во *Швецію* для постановленія и заключенія мира, и увѣряетъ, что со стороны *Шведскія* все сіе будетъ учинено.

№ 9.) Грам. того же Принца къ Царю *Теодору Иоанновичу*, писан. 1597 года, *Октяб.* 17 дня, изъ *Абова*. Въ ней увѣдомляетъ о освобожденіи *Россійскаго* плѣнника *Иосифа Зиминскаго*, и просить что бы окончаніе пограничныхъ дѣлъ совершено было.

*Продолженіе во слѣдующихъ* №.

\*

\*

\*

САНКТ-



САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

№ 19.

Въ Пятницу, Маія 12 дня, 1777 года.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

*Повѣсть двухъ несчастныхъ женщинъ, переведена съ Французскаго языка; печатана въ малую 8 д. л. при Артиллерійскомъ и Инженерномъ шляхетномъ Кадетскомъ Корпусѣ, издѣніемъ содержателя типографіи Х. Ф. Клеэна, въ 1777 годѣ, на 31 страницѣ. Приписана отъ Издателя Ея Высочайшему, Марья Павловнѣ Нарышкиной.*

Приписаніе, въ которомъ г. издатель говоритъ между прочимъ о нарядахъ и уборахъ прекраснаго пола, показалось намъ нѣкотораго рода загадкою, которую могутъ рѣшить не многіе; а по сему мы и оставляемъ оное не дѣлая дальнѣйшихъ разсмотрѣній. Что же касается до содержанія самой книжки, то она есть одна изъ *Мармонтелевыхъ* нравоучительныхъ сказокъ, переведенная и напечатанная, подъ заглавіемъ *Двѣ несчастныя*, въ первыхъ двухъ томахъ. Впрочемъ надлежитъ упомянуть, что она переведена довольно изряднымъ и чистымъ сло-

Т

ГОМЪ



гомъ. — Если бы знакомъ былъ намъ г. издатель, то посовѣтовали бы мы ему, дабы онъ впредь, когда похочетъ прославить великодушныя и челоуѣколюбивыя дѣйствія нашихъ благотворительныхъ единопоземцевъ, и предать оныя потомству, то потрудился бы избрать книжку другаго содержанія, а при томъ и такую, которая еще не была напечатана.



*Добродѣтельная душа, или правоучительныя правила въ пользу и наученіе юношества, изъ древнихъ и новѣйшихъ мудрецовъ выбранныя, и на Россійскій языкъ переведенныя г. Подпорутчикомъ Алексѣемъ Артемьевымъ. Печ. въ малую 8 д. л. при Артиллерійскомъ и Инженерномъ Шляхетномъ Кадетскомъ Корпусѣ, издѣвеніемъ типографіи содержателя Х. Ф. Клезна, въ 1777 годѣ, на 60 страницахъ. Приписана Его Превосходительству, г. Тайному Совѣтнику и Императорскаго Московскаго Университета Куратору, Ивану Ивановичу Мелисино.*

Сія книжка раздѣляется на 27 уроковъ, и содержитъ въ себѣ весьма изрядныя правоучительныя правила, могущія споспѣшествовать благодѣланію юношей. Переведена она изряднымъ слогомъ.



Экономи-



*Экономическое наставленіе дворянамъ, крестьянамъ, поварамъ и поварихамъ сочиненное Главной Провіантской Канцеляріи г. Прокуроромъ, и Вольнаго Экономическаго Общества Членомъ Сергѣемъ Друковцовымъ. Печ. въ малую 8 д. л.; Артиллерійскомъ и Инженерномъ шляхетномъ Кадетскомъ Корпусѣ, содержателями при типографіи Клеэномъ и Гейке, въ 1777 годѣ, на 118 страницахъ, третьимъ изданіемъ.*

Въ ней находятся слѣдующія наставленія:

- 1.) о раздѣленіи земли; 2.) о сбереженіи луговъ и сѣна; 3.) о пашнѣ; 4.) о сѣнокосѣ; 5.) о навозѣ; 6.) о жнитвѣ; 7.) о посѣвѣ; 8.) о молотбѣ; 9.) о прокормленіи скота и птицъ, и о сбереженіи шерсти; 10.) о размноженіи скота и птицъ; 11.) о копаніи каналовъ вмѣсто городьбы, и о размноженіи прудовъ; 12.) о садахъ и пчелахъ; 13.) о школахъ, руководствіяхъ и мастерствахъ; 14.) о падежѣ, хворьбѣ и лѣкарствахъ; 15.) о сѣчкѣ; 16.) о кормѣ скота и птицъ на убой; 17.) о дачѣ крестьянамъ на племя; 18.) о клажѣ быковъ и барановъ; 19.) о ткачахъ; 20.) о строеніи; 21.) о содержаніи магазейновъ и цейхгаузовъ; 22.) о поспѣшности въ работѣ и о приказчикѣ; 23.) о скотницѣ; 24.) о дѣланіи разныхъ водокъ; 25.) о дѣланіи изъ разныхъ спецій воды; 26.) о дѣланіи сахарнаго сиропа по препорціи; 27.) о дѣланіи Французской водки; 28.) о налив-



ныхъ винахъ; 29.) о ратафъѣ; 30.) о пивѣ; 31.) о медѣ; 32.) о дѣланіи квасовъ красныхъ и бѣлыхъ; 33.) о кофѣи и чаѣ; 34.) Правоученіе жизни добраго крестьянина и рукодѣльника; 35.) о дѣланіи бульеновъ; 36.) о дѣланіи фаршей; 37.) о супахъ; 38.) о соусахъ; 39.) о холодномъ кушаньѣ; 40.) о жаркомъ мясѣ; 41.) о хлѣбномъ; 42.) о рыбныхъ бульенахъ; 43.) о рыбныхъ супахъ; 44.) о соусахъ; 45.) о хлѣбномъ; 46.) о постномъ кушаньѣ; 47.) о столѣ экономическомъ для 8 человѣкъ, который не болѣе 25 копѣекъ стоитъ; 48.) о старинномъ Русскомъ кушаньѣ; 49.) холодное; 50.) похлѣбки; 51.) жаркое; 52.) пирожное; 53.) каши и молочное; 54.) о построеніи кирпичныхъ заводскихъ сараевъ; 55.) о построеніи печи для обжиганія кирпичей; 56.) о дѣланіи красного и бѣлаго кирпича; 57.) форма какъ сочинять годовыя вѣдомости.



*Древняго Лѣтописца Часть I, содержащая въ себѣ повѣсть происшествій, бывшихъ въ Россіи при владѣніи четырнадцати Великихъ Князей, сперва Владимирскихъ, по томъ Московскихъ, чрезъ 125 лѣтъ, начиная отъ с. м. съ 6762 (1254), до 6887 (1379) года: т. е. отъ временъ Княженія Великаго Князя Александра Ярославича Невскаго, до побѣды Великимъ Княземъ Дмитріемъ Ивановичемъ, прозван-*  
нымъ



нымъ по томъ Донскимъ, одержанной надъ Татарами у рѣки Вожи въ Рязанской землѣ, съ 1379 годъ: изданная по высочайшему повелѣнію, преславнымъ сего 1774 года, Юля 10 дня заключеннымъ съ Турками миромъ возвѣщившіяся **ПОКРОВИТЕЛЬНИЦЫ и ЗАЩИТНИЦЫ** Мусъ. Печ. въ 4 д. л., при Императорской Академіи Наукъ, въ 1774 годъ, на 340 стран.

Часть II, содержащая въ себѣ повѣсть происшествій, бывшихъ въ Россіи отъ с. м. съ 6887 (1379) до 6932 (1424) года: т. е. послѣднія лѣта Княженія Великаго Князя Дмитрія Ивановича Донскаго, и владѣніе Великаго Князя Василья Дмитріевича. Печ. въ 4 д. л., при Императорской Академіи Наукъ, въ 1775 годъ, 454 страницъ.

Сія Лѣтопись, какъ уже и выше сего въ заглавіи ея означено, издана во свѣтъ повелѣніемъ ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, **ПОКРОВИТЕЛЬНИЦЫ** Россійскія Исторіи; а здѣсь упомянемъ еще, что подлинникъ сея Лѣтописи, писанный стариннымъ полууставомъ въ листъ, съ приложеніемъ раскрашенныхъ рисунковъ, изображающихъ описуемая происшествія въ лицахъ, находился въ комнатной ЕЯ ВЕЛИЧЕСТВА Книгохранильницѣ, переплетенный въ одну книгу. Раздѣленіе же сея Лѣтописи на три части, (изъ которыхъ



двѣ только еще напечатаны,) учинено тѣми особами, которымъ соизволила поручить **ЕЯИМПЕРАТОРСКОЕВЕЛИЧЕСТВО** издание сея Лѣтописи, повелѣвъ печатать на счетъ Кабинета ЕЯ. По отпечатаніи же Щедрая Монархиня наша пожаловала все издание трудившимся въ изданіи сея Лѣтописи. Первую часть издалъ Его Высочордіе, *Иванъ Елизарьевичъ Глѣбовской*, а вторую покойный Коллежскій Совѣтникъ, *Григорій Васильевичъ Козицкой*, оказавшій Россійской Литературѣ приснопамятныя услуги. Упомянувъ о всемъ касающемся до изданія сея *Лѣтописи*, сообщимъ мнѣніе наше о самой книгѣ. Она кажется намъ, равно какъ и изданныя Его Сіятельствомъ, Княземъ *Михайломъ Михайловичемъ Щербатовымъ*, двѣ Лѣтописи, первая подъ заглавіемъ *Царственныя книги*, содержащая время 19 лѣтъ, начиная съ 1534 до 1553 года; вторая же подъ заглавіемъ *Царствннаго Лѣтописца*, содержащая теченіе времени 358 лѣтъ, начиная съ 1114 до 1472 года, суть отрывки одного полнаго труда. Образъ писанія, приложенныя рисунки, одинакій вкусъ въ рисованіи и раскрашиваніи, сіе утверждаютъ. Сверхъ сего подтверждаетъ сію догадку *Артемонъ Сергіевичъ Матвѣевъ*, въ челобитной своей къ Царю *Теодору Алексіевичу*, гдѣ упоминаетъ онъ

о подобномъ сему трудѣ, собранномъ подѣ  
 смотрѣніемъ его, для употребленія Царевичей  
 въ дѣтскихъ лѣтахъ находившихся. А  
 по сему сіи отрывки могутъ быть точно  
 отъ того полнаго Сочиненія, собраннаго Боя-  
 риномъ *Матвѣевымъ*. Мнѣніе Его Сіятель-  
 ства К. *Щербатова*, въ предисловіи на *Цар-*  
*ственнѣй Лѣтописецъ*, сію нашу догадку  
 подтверждаетъ Впрочемъ достойны вѣроятія  
 или нѣтъ сіи наши догадки, мы оставляемъ  
 судить искуснымъ Историкамъ нашимъ.  
 Что же касается до самаго Лѣтописи, то  
 она весьма достойна уваженія; ибо въ ней  
 всѣ приключенія сихъ временъ весьма по-  
 подробно и обстоятельно описаны, да при  
 томъ еще и изряднымъ стариннымъ слогомъ,  
 и къ разумѣнію весьма удобнымъ. Желатель-  
 но бы было, что бы и третія часть сея  
 Лѣтописи издана была во свѣтъ, къ пользѣ  
 и обогащенію Россійскія Исторіи.



*Портретъ Царевны Софіи Алексіевны,*  
 вырѣзанный на мѣди, тушевальною работою,  
 при Императорской *Академіи Наукъ*, въ 1777  
 годѣ. Онъ представляетъ поясное изображе-  
 ніе сея Царевны, въ Императорской мантии  
 и коронѣ, съ надписью, на *Россійскомъ* и  
*Французскомъ* языкахъ: *Царевна Софія Але-*  
*ксѣевна, дочь Государя Царя Алексыя Михайло-*  
*вича: La Princesse Sophie Alexiewna, fille du*  
 Tzar



Tzar Alexei Michailowicz. Сей портретъ принадлежитъ къ собранію изъ 12 Царскихъ портретовъ состоящему, изданному при Императорской *Академіи Наукъ*, которые всѣ вырѣзывалъ находящейся при А. Н. гравировальщикъ *Стеглицъ*. Но сей послѣдній вырѣзанъ хуже всѣхъ.



*Портретъ Царевны Софіи Алексіевны*, вырѣзанный на мѣди при Императорской *Академіи Художествъ*, пятого возраста учениковъ *А. Аванасьевымъ*. Сей портретъ представляетъ поясное изображеніе Царевны, въ старинномъ женскомъ царскомъ одѣяніи, въ царскомъ вѣнцѣ; въ правой рукѣ скипетръ, а въ лѣвой держава. Портретъ изображенъ въ овалѣ, украшенномъ лавровою и пальмовою вѣтвями, на которыхъ седмью символическими фигурами означаются добродѣтели ея, съ сими надписаніями подъ оными: разумъ, благочестіе, цѣломудріе, щедрота, правда, великодушіе и надежда божественная; а въ верху находятся два генія трубящіе, изъ которыхъ одинъ держитъ кольцо въ означеніе вѣчности.

*Продолженіе во слѣдующемъ Но.*



САНКТ-

  
 САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
 УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

№ 20.

*Въ Пятницу, Маія 19 дня, 1777 года.*

  
 САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

*Продолженіе описанія портрета.*

Вокругъ портрета находится слѣдующая надпись: „*Софія Алексѣвна, Божіею Милостію, Благочестивѣйшая и Самодержавнѣйшая Великая Государыня, Царевна и Великая Княжна, всея Великія и Малыя и Бѣлыя Россіи Самодержица: Московская, Кіевская, Володимерская. Новгородская, Царевна Казанская, Царевна Астраханская, Царевна Сибирская; Государыня Псковская, и Великая Княжна Смоленская, Тферская, Югорская, Пермская, Вятская, Болгарская и иныхъ; Государыня и Великая, Княжна Новагорода Низовскихъ земель. Черниговская, Рязанская, Ростовская, Ярославская, Бѣлоозерская, Удорская, Обдорская, Кондинская, и всея Сѣверныя страны Повелительница, и Государыня Иверскія земли, Карталинскихъ и Грузинскихъ Царей, и Кабардинскія земли, Черкасскихъ и Горскихъ Князей, и иныхъ многихъ Государствъ и земель Восточныхъ и Западныхъ и Сѣверныхъ отечественныхъ*

У



чественныхъ дѣдичствъ Государыня и Наслѣдница и Обладательница. ,,

Подъ портретомъ вырѣзаны слѣдующіе стихи:

Какова въ Царскомъ лицы премудрость сіяетъ,  
 Какова честь въ очесѣхъ и въ устѣхъ блистаетъ,  
 Та твоимъ, о Россія! царствамъ обѣщанна,  
 Та имени твоего крѣпкая защита,  
 Въ неоранней варвару землѣ знакомита,  
 Клятвопреступныхъ знаменъ полки преломивша,  
 И неукрощаемыхъ сердца умягчивша.  
 Въ началѣ ея тріе Монархи случились,  
 Съ Адрияцкимъ львомъ въ крѣпки рати ополчились.  
 Благочестье, надежда въ Божьей десницѣ,  
 Ту крайно прославляютъ дѣвичіи лица.  
 Правдодержанна сердцемъ великожеланна,  
 И крѣпки рати въ полѣ вести немотчанна.  
 Ибо ревнителенъ смыслъ и побѣдоносенъ,  
 Дарованьи своими зѣло чудоносенъ.  
 Великодушна тщанья мраморы являютъ,  
 Щедрю руку зданные храмы прославляютъ.  
 Такова *Семирамисъ* у *Ефрата* жила,  
 Яже въвѣки памятно дѣло сотворила.  
*Елисаветѣ Британска* скипетро держащи;  
*Пулхерія* таковымъ умомъ бѣ смыслящи.  
*Россію*: аще царствы многими почтенна,  
 Предъ благочестивою еси умаленна.

Впрочемъ остается увѣдомить, что сей портретъ вырѣзанъ состариннаго естампа, дѣланнаго еще при жизни Царевны, и который находится въ Императорской Академіи Художествъ.



Продол-

*Продолженіе II части Вивлоуки.*

№ 16.) Грамата Наслѣднаго Принца *Шведскаго Каролуса* къ Царю *Борису Θεодоровичу Годунову*, писан. 1599 года, *Іюня* 17 дня, изъ *Никепинга*. Принць желаетъ знать, намѣренъ ли Царь посылать Пословъ своихъ въ *Ивань* городъ, и для какихъ дѣлъ? Послѣ чего усиленно проситъ о задержаніи *Любскихъ* торговыхъ людей, и о запрещеніи имъ производить торговлю въ *Россіи* до того времени, пока не сдѣлаютъ удовольствія *Швеціи* во причиненной ей обидѣ.

№ 17.) Грамата того же *Шведскаго* Принца къ *Россійскимъ* Посламъ, *Василью Сужину* съ товарищи, писан. 1599 года, *Іюня* 17 дня, изъ *Никепинга*. Въ ней обнадеживаетъ ихъ Принць о содержаніи добрыя дружбы съ *Россією*, изъясняя при томъ, что онъ не можетъ прислать Пословъ своихъ въ *Ивань* городъ, въ назначенное время, для договариванія о дѣлахъ къ пользѣ *Россіи* и *Швеціи* касающихся; по чему и желаетъ знать, не можно ли оставить сего Посольства до другаго времени.

№ 18.) Грамата того же *Шведскаго* Принца къ Царю *Борису Θεодоровичу Годунову*, писан. 1599 года, *Сентября* 28 дня, изъ *Выборга*. Въ ней увѣдомляетъ Принць, что онъ самъ прибылъ въ *Лифляндію* для



наказанія возмутителей, удержавшихъ Пословъ *Россійскихъ* и недопустившихъ ихъ во *Швецію*; и что сіе наказаніе совершенно уже и исполнено. Послѣ чего проситъ онъ о окончаніи разграниченія въ *Лапландіи*, дабы сіе могло послужить къ наивысшему утвержденію мира и добрыя дружбы.

№ 19.) Письмо *Шведскаго* Фельдмаршала и Выборскаго Ландсгевдинга *Акселя Риннинга*, къ Воеводѣ Капорскому Князю *Семену Григорьевичу Звѣнигородскому*, писан. 1599 года, *Ноября* 13 дня, изъ *Выборга*. Въ немъ проситъ онъ, по силѣ обѣщанія *Россійскихъ* Пословъ, о свободномъ пропускѣ *Шведскихъ* войскъ чрезъ *Россійскія* области, для учиненія отпора *Полякамъ*, и одачѣ тѣмъ войскамъ съѣстныхъ припасовъ за наличныя деньги.

\*

8.) *Запись крестоцѣловальная*, приводитъ по ней къ *Государеву Цареву и Великаго Князя, Алексія Михайловича* *всѣя Руссїи*, крестному цѣлованію *Боярѣ, и Окольничихъ, и Думныхъ* людей, и *Стольниковъ, и Стряпчихъ, и Дьяковъ, и Жилцовъ* нынѣшняго 161 года.

*Сія статья выписана изъ Патріаршія Библиотеки, въ Москвѣ.*

*Сія крестоцѣловальная Запись, или присяга, содержитъ въ себѣ обѣщанія присягающаго, что онъ Царю, его Супругѣ и Дѣтямъ Царскимъ*





Царскимъ будетъ служить вѣрно; и ни кому не будетъ спомоществовать ко вступленію на престолъ Царскій, ни *Польскимъ* Королямъ и ихъ дѣтямъ, ни другихъ Государствъ Царямъ и ихъ дѣтямъ, ниже изъ *Россійскихъ* Княжескихъ и Дворянскихъ родовъ, кромѣ законныхъ Россійскаго Престола Наслѣдниковъ. Сверхъ того обѣщается такой хранить и оберегать здоровье Царское, Супруги его и чадъ; и ни съ какими недругами Царскими не переписываться; также и о всякихъ заговорахъ и умышленіяхъ доносить, или самому оныя отвращать. На конецъ обѣщается изъ Государства не отлучаться, быть вездѣ гдѣ повѣлено будетъ, и сказывать правду во свидѣтельствахъ, по дружбѣ же и по родству не покрывать, и по недружбѣ не взводить ложно. Въ семъ состоитъ сила обязательства вообще всѣмъ чинамъ; а за тѣмъ слѣдуетъ прибавленіе для каждаго чина особенно, въ которомъ самое же сіе обязательство изъясняется подробнѣе, на всякія случаи по чину или по должности присягающаго; на примѣръ: Бояре и Окольничіе сверхъ сего обѣщались, что бы Царскихъ рѣшеній и Боярскихъ приговоровъ прежде времени ни кому не объявлять; всякія дѣла рѣшить справедливо, и своевольствомъ ни чего не дѣлать. *Кравчій* обѣщался, сверхъ общія присяги, что



онъ будетъ оберегать Царское здоровье, и ни въ чемъ не испортитъ, ни въ ѣствѣ, ни въ питьѣ; Царскую казну, золотые и серебряные сосуды будетъ хранить, и себѣ не возметъ ни чего; и тому подобное. Всѣхъ же таковыхъ Приписей находится приобщенныхъ тринадцать: изъ нихъ 1. Боярамъ, Окольниковымъ и Думнымъ людямъ; 2. Кравчему; 3. Казначеймъ; 4. Постѣльничему; 5. Ясельничимъ и Конюшеннымъ Дьякамъ; 6. Комнатнымъ людямъ; 7. Стольникамъ; 8. Стряпчимъ; 9. Жильцамъ; 10. Дьякамъ; 11. Дьякамъ Казеннымъ; 12. Шатерничимъ; 13. Конюхамъ Стремяннымъ. Въ семъ обязательствѣ и Приписяхъ къ оному весьма много находится слѣдовъ старыхъ обычаевъ; а сверхъ того особенно Приписи изъясняютъ нѣсколько должности старинныхъ чиновъ. Впрочемъ что касается до слога сея статьи, то оный есть не весьма изрядный. Остается здѣсь замѣтить, что въ заглавіи сея статьи поставленъ 161 годъ, не означа отъ какия эпохи, что хотя и не трудно отгадать, что оный есть 7161 отъ С. М.; но мы бы желали, что бы всегда при изданіи старинныхъ Записокъ прибавляемъ былъ годъ отъ Рождества Христова, который будетъ здѣсь 1653. Ибо хотя почти всякому извѣстно, что когда поставленъ годъ отъ с. м. 7161, то надлежитъ находить годъ отъ Р. Х. вычетомъ



вычетомъ 5508 лѣтъ, бывшихъ отъ с. м., до Р. Х.; но однакожь часто случалось намъ видѣть въ таковыхъ случаяхъ погрѣшности даже что и на нѣкоторыхъ медаляхъ; а сіи погрѣшности происходили отъ того только, что при вычетѣ позабыты были мѣсяцы. Лѣточисленіе отъ Р. Х. вошло у насъ въ употребленіе со временъ ПЕТРА Великаго, въ то самое время, когда первымъ мѣсяцемъ новаго года учиненъ *Январе*; въ лѣточисленіи же старомъ отъ с. м. былъ первый мѣсяць новаго года *Сентябрь*; а по сему когда бы при годѣ отъ с. м. 7161 означенъ былъ мѣсяць *Сентябрь*, *Октябрь*, *Ноябрь* или *Декабрь*, тогда бы по лѣточисленію отъ Р. Х. сіи четыре мѣсяца были еще принадлежащими къ лѣту 7160, и слѣдовательно былъ бы тогда годъ отъ Р. Х. 1652, а сіе недоразумѣніе можетъ сдѣлать цѣлый годъ разности.

9.) *Грамата Царя Иоанна Васильевича къ Ягану Королю Свейскому.*

*Сія Грамата выписана изъ Императорскія библіотеки при Академіи Наукъ.*

Въ сей Граматѣ Царскій титулъ находится таковъ: „Государь Царь и Великій Князь Всея Руссіи, Владимирскій, Московскій, Новгородскій, Царь Казанскій, Царь Астраханскій, Государь Псковскій, Великій Князь Смоленскій, Тферскій, Югорскій, Пермскій,



скій, Вятскій, Болгарскій и иныхъ; Государь и Великій Князь Новагорода Низовскія земли, Черниговскій, Рязанскій, Полотскій, Ростовскій, Ярославскій, Бѣлоозерскій, Удорскій, Обдорскій, Кондинскій и всея Сибирскія земли и Сѣверныя страны Повелитель; Государь отчинныя земли Лифляндскія и проч. „ Шведскаго же Короля титулъ употребленъ таковъ: *Король Свейскій, Готскій и Венденскій*. Въ заключеніи же означено: „ Писана въ нашей отчинѣ Лифляндскія земли, города Пайды, лѣта 7081 (1573), мѣсяца Генваря 6, Индикта 1, Господствія нашего 40, а Царствъ нашихъ: Россійскаго 26, Казанскаго 21. „ Астраханскаго 18. Грамата сія весьма достойна уваженія и любопытства читателя, по содержащимся въ ней многимъ историческимъ обстоятельствамъ того времени. Впрочемъ и особый слогъ и вкусъ писанія заслуживаетъ вниманіе.

*Продолженіе во слѣдующихъ Но.*

\* \* \*

САНКТ-





тѣ, цинкѣ и ртути; 3.) о жирныхъ минералахъ, изъ коихъ объ одной сѣрѣ горючей упоминается; 4.) о загустѣлыхъ сокахъ минеральныхъ, или соляхъ, т. е. о квасцахъ, купоросѣ, каменной соли и о селитрѣ; 5.) о камняхъ и земляхъ, т. е. хрусталѣ, крѣмнѣ, селенитѣ, шпатѣ, слюдѣ, флусѣ, дресвѣ, зинтерѣ, шиферѣ, гнейсѣ, галмѣе, волфрамѣ, ширлѣ, магнезійи и блендѣ; въ числѣ земель, о глинѣ, валѣ и вохрѣ; 6.) о рудахъ, въ которой описываются металлы и полуметаллы, когда еще бывають оныя смѣшаны съ камнями и землею. Часть II. о рудныхъ мѣстахъ и жилахъ и о приискѣ ихъ, раздѣлена на четыре главы: 1.) О положеніи мѣстъ, изъ коихъ большія горы, но при томъ пологія. для сысканія постоянныхъ рудъ надежны. 2.) О жилахъ, которыхъ руды лежатъ въ горахъ, изъ коихъ главные суть жилы горизонтальныя и перпендикулярныя или вертикальныя, т. е. лежащія и стоящія. Стоячіе раздѣляются еще на стальныя, крутыя и пологія; бываетъ что жила жилу пресѣкаетъ. Иногда находятя мѣста жиламъ подобныя, которыя никакихъ рудъ не содержатъ: да иногда бывають и руды безъ жилъ, гнѣздами разсѣянныя, или съ землею и пескомъ смѣшанныя. 3.) О приискѣ жилъ по признакамъ, похваляемымъ отъ горныхъ людей, а иногда и на натурѣ основан-



ванными. Однакоже надлѣжитъ признаться, что иногда къ сему приискиванію слѣпый случай вспомоществуетъ; чему приводится достопамятный примѣръ. При концѣ сея главы упоминается о рудоискательныхъ вилкахъ, и сила оныхъ со всѣмъ опровергается. 4.) О надеждѣ рудокоповъ, которая основывается либо на положеніи жилъ, или же на матеріи оныхъ. Часть III. о учрежденіи рудниковъ, раздѣляется на 5 главъ: 1.) о копаніи и укрѣпленіи рудниковъ, гдѣ описываются сперва инструменты, при рудокопномъ дѣлѣ употребляемые, а по томъ изъясняется копаніе и укрѣпленіе шахтъ и штольнь; 2.) о подъемныхъ машинахъ, которыми достаютъ изъ глубины на верхъ землю, камни и руды; 3.) о машинахъ, которыми изъ рудниковъ воду выливаютъ. Сіи бываютъ нужны тогда, когда рудокопныя ямы такъ глубоки, что выступающая вода препятствуетъ производить работу. 4.) о машинахъ, которыми изъ ямъ худый воздухъ выгоняютъ, и вмѣсто его чистый впускаютъ. 5.) о измѣреніи рудниковъ по маркшейдерской наукѣ. Часть IV. о пробованіи рудъ и металловъ, въ которой содержится сокращеніе пробирныхъ науки, раздѣленное на пять главъ: 1.) о печахъ, посудѣ и инструментахъ къ пробованію принадлежащихъ; 2.) о заготовленіи разныхъ матерій къ про-



бованію нуждныхъ; 3.) о пробованіи золотыхъ и серебряныхъ рудъ; 4.) о пробованіи рудъ простыхъ металловъ; 5.) о пробованіи полуметалловъ и нѣкоторыхъ другихъ минераловъ. Часть V. о отдѣленіи металловъ и минераловъ изъ рудъ. Сія часть содержитъ особливою науку, плавильною именуемую, и раздѣляется на пять главъ: 1.) о приуготовленіи рудъ ко плавленію, какъ оныя разбирать, толочь, просѣвать, перемывать и отжигать. 2.) о выплавкѣ металловъ изъ рудъ во слитки; 3.) о отдѣленіи металловъ изъ особливыхъ рудъ; 4.) о раздѣленіи слитыхъ металловъ; 5.) о отдѣленіи полуметалловъ и другихъ минераловъ. Симъ кончится сіе хотя краткое, но довольное руководство къ Металлургіи. Затѣмъ слѣдуютъ два прибавленія; 1.) о вольномъ движеніи воздуха въ рудникахъ примѣченномъ, переведенное съ Латинскаго языка изъ I. Тома Новыхъ Коментарій Санктпетербургскія Академіи Наукъ. Второе прибавленіе о слояхъ земныхъ, сочиненное Михайломъ Васильевичемъ Ломоносовымъ, состоитъ изъ 5 главъ: 1. о земной поверхности; 2.) о слояхъ земныхъ, руками человѣческими открытыхъ; 3.) о внутренностяхъ и слояхъ земныхъ самою натурою открытыхъ; 4.) содержащая разсужденія о слояхъ и внутренностяхъ земныхъ; 5.) о поль-





пользѣ показанныхъ изысканій и разсужденій о слояхъ земныхъ, особливо въ нашемъ отечествѣ. Сіе послѣднее сочиненіе М. В. Ломоносова, достойно особливо вниманія Фисиковъ, по тому что оно содержитъ многія новыя предложенія, кои къ дальнимъ разысканіямъ могутъ подать случай. Сочинитель первыхъ основаній Металлургіи есть Христофоръ Андрей Шлиттеръ, который въ сей наукѣ долготѣнѣе упражненіе имѣлъ. Всѣ искусные въ сей наукѣ люди согласны въ томъ, что о плавленіи рудъ ни кто основательнѣе, искуснѣе и пространнѣе, не писалъ какъ славный г. Шлиттеръ. Что же касается до перевода Россійскаго, то кажется намъ, что довольно уже оному похвалы и одобренія скажемъ, когда припомнимъ, что проистекъ оный отъ пера славнѣйшаго Россійскаго Писателя Ломоносова.



*Римскій Дворянинъ*, или описаніе правъ и преимуществъ Римскихъ дворянъ, печ. въ 8 д. л. при Артиллерійскомъ и Инженерномъ Шляхетномъ Кадетскомъ Корпусѣ, издивеніемъ содержателя типографіи Х. Ф. Клеэна, въ 1777 годѣ, на 43 стран. приписана Его Превосходительству, Г. Генераль-Маіору, Двора Ея И. В. Камеръюнкеру, Санкт-петербургскаго драгунскаго Полка Шефу, и  
Ор-



Ордена св. Георгія третьяго класса Кавалеру,  
Павлу Сергіевичу Потемкину.

Сія книжка содержитъ въ себѣ 12 отдѣленій, изъ коихъ 1.) имѣть рабовъ и употреблять оныхъ, какъ имъ угодно было; 2.) выпускать рабовъ на волю по своему единственно произволению; 3.) право супружества; 4.) право требовать развода; 5.) право или власть родительская; 6.) право собственности; 7.) право дѣлать духовныя; 8.) право вступать въ наслѣдство; 9.) право кандидатства на всѣ высокія званія и достоинства; 10.) право вносить свои имена въ списокъ дворянскій; 11.) право подавать голоса; 12.) право не подвергать себя никакому безчестному и тѣлесному наказанію. Въ сихъ двенадцати отдѣленіяхъ описываются весьма кратко права и преимущества дворянъ Римскихъ. Издатель оныя книжки не объявилъ за сочиненіе или за переводъ признавать ее должно; по чему и мы ни чего сказать о семъ не можемъ. Что же касается до слога, то оный для токовья матеріи былъ бы изряденъ, если бы получше наблюдено было правописаніе. Приписаніе сочинено стихами. Впрочемъ мы бы желали, дабы потрудился кто нибудь собрать и издать особую книжкою права и преимущества дворянъ Россійскихъ, къ пользѣ единоплеменцевъ нашихъ.





*Китайскій мудрецъ*, или Наука жить благополучно въ обществѣ, состоящая въ наиполезвѣйшихъ нравоучительныхъ наставленіяхъ, сочиненныхъ древнимъ Восточнымъ Браминемъ. Съ Китайскаго на Англинскій, потомъ на Французскій, а съ сего на Россійскій языкъ переведена съ приобщеніемъ повѣстію сысканія на Востокѣ сея книги, и съ дополненіемъ разсужденій о Христіанскомъ законѣ Европейскаго Мудреца. Издалъ въ свѣтъ Василій Григорьевичъ Рубанъ, г. Коллежскій Ассесоръ и вольнаго Россійскаго собранія при Императорскомъ Московскомъ Университетѣ Членъ, печ. въ 12 долю л. при Императорской Академіи наукъ, въ 1777 годѣ, на 72 стран. вторымъ тисненіемъ; приписана Его Высокопревосходительству, Петру Дмитріевичу Еропкину, Дѣйствительному Тайному, Совѣтнику, Сенатору, и Орденовъ св. Андрея, св. Александра и св. Анны Кавалеру.

Прежде извѣщенія о содержаніи сея книги, мы намѣрены увѣдомить читателей нашихъ о всемъ, что до изданія ея ни касается. Въ первыя переведена она была со Французскаго языка. Лейбгвардіи Преображенскаго Полка Сержантами, Князь Егоромъ и Павломъ Циціановыми, и напечатана въ Москвѣ при Университетѣ, подъ заглавіемъ слѣдующимъ: *Економія жизни челоуѣческой. или сокращеніе Индійскаго нравоученія, сочиненное нѣкоторымъ древнимъ*  
НИМЪ



нимъ Браминою и обнародованное чрезъ одного славнаго Бонза Пекинскаго на Китайскомъ языкѣ, съ котораго во первыхъ на Англинскій а потомъ на Французскій языкъ переведена. Въ 1769 годѣ напечатано было въ Москвѣ второе изданіе сея книги, подѣ тѣмъ же заглавіемъ, въ 12 долю л. на 74. стран. содержащее въ себѣ, какъ и первое изданіе, семь частей. Послѣ сего издалъ г. Рубанъ, подѣ заглавіемъ Китайскаго Мудреца, первымъ тисненіемъ, въ 1773 годѣ, а на конецъ и сіе четвертое, или второе Санкт-петербургское изданіе. Въ сихъ противъ Московскихъ изданій находится предувѣдомленіе Французскаго издателя; приписаніе Англинскаго переводчика къ нѣкому Лорду, къ которомъ содержится исторія сея книжки; и VII часть, въ которой содержатся разсужденія Европейскаго Мудреца о Законѣ Христіанскомъ.—Переводчики Московскаго изданія, какъ мы уже показали, Г. Князя Циціановы; что же касается до сего, то г. Рубанъ въ предисловіи своемъ изъясняется, что манускриптъ получилъ онъ изъ Библіотеки г. Саблукова, и увѣдомляетъ, что нѣкоторые приписуютъ сей переводъ покойному Сенатскому Протоколисту Колосову, въ чемъ мы достоверно можемъ извѣститъ читателей нашихъ, что сей переводъ есть пера его. Увѣдомя обо всемъ, что касается до изданія сея книжки, приступимъ теперь къ показанію содержанія ея.

*Продолженіе въ слѣдующемъ No.*



САНКТПЕТЕРБУРГСКІЯ  
УЧЕНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

№ 22.

Въ Пятницу, Іюня 2 дня, 1777 года.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

*Продолженіе.*

*Китайскій мудрецъ*, или Наука жить благополучно въ обществѣ, состоитъ изъ осми частей, изъ коихъ I. содержитъ 8. отдѣловъ; 1.) о разсмотрѣніи самаго себя, или о должности челоуѣка какъ нераздѣльнаго члена общества; 2.) о смиренномудріи; 3.) о трудолюбіи; 4.) о ревнованіи; 5.) о благоразуміи; 6.) о твердости и непоколебимости духа; 7.) о удовольствіи; 8.) о умѣренности. Часть II. о страстяхъ, содержитъ въ себѣ пять отдѣловъ: 1.) о надеждѣ и о страхѣ; 2.) о радости и печали; 3.) о гнѣвѣ; 4.) о жалости; 5.) о страстномъ вождѣленіи и любви. Часть III. о женѣ. Часть IV. содержитъ четыре отдѣла: 1.) о бракѣ; 2.) объ отцѣ; 3.) о сынѣ; 4.) о братьяхъ. Часть V. о Провидѣніи, или прислучайныхъ различіяхъ челоуѣческихъ, содержитъ четыре отдѣла: 1.) о разумномъ и о невѣждѣ; 2.) о богатомъ и убогомъ; 3.) о господинѣ и о

Х

домаш-



домашнихъ его; 4.) о Государѣ и подданныхъ его. Часть VI. о должностяхъ въ обществѣ, содержитъ пять отдѣловъ: 1.) о добродѣяніи; 2.) о правосудіи; 3.) о челоѣколюбіи; 4.) о благодарности; 5.) о искренности. Часть VII. о вѣрѣ. Часть VIII. о Законѣ Христіянскомъ, содержитъ три отдѣла: 1.) о Богѣ; 2.) о существѣ души и 3.) о Евангеліи. Предложивъ о содержаніи сея хотя неболшія, но драгоцѣнныя книжки, по содержащимся въ ней правиламъ жизни челоѣческой, и чистѣйшему нравоученію, мы препоручаемъ ее для чтенія не токмо что всему юношеству, но средовѣчнымъ и престарѣлымъ людямъ: ибо всякаго возраста челоѣкъ много найдетъ въ ней того, о чемъ еще онъ не разсуждалъ.— Должно признаться, что древніе Философы далеко превосходятъ нынѣшнихъ въ писаніяхъ своихъ; первые украшали сочиненія свои чистѣйшимъ нравоученіемъ, истиннымъ богопочитаніемъ, и труднѣйшею изо всѣхъ наукою самопознанія; изъ новѣйшихъ, большая часть, печется токмо о красотѣ и важности слога, объ остротѣ словъ, и о разрушеніи— Но сіе можетъ насъ завести въ великіе споры; и такъ прекратя, увѣдомимъ читателей нашихъ, касательно до перевода Россійскаго. Московскій переводъ не такъ хорошъ, чистъ и пріятенъ, какъ Петербургскій; да  
и



и неувидительно, по тому что первый учиненъ начавшими еще только упражняться въ переводахъ, а послѣдній искуснымъ, долгоупражнявшимся и весьма знающимъ оба языка переводчикомъ Колосовымъ. Публика весьма обязана благодарностию г. Рубану, издавшему сей переводъ, за сохраненіе онаго.

\* \* \* \* \*

На прошедшей недѣлѣ получили мы изъ Москвы, при письмѣ, слѣдующія

н а д п и с и .

*I. Къ изображенію Теофана  
Прокоповича.*

Великаго Петра дѣлъ славныхъ Проповѣдникъ,  
Впитійствомъ Златоустъ, Мусъ чистыхъ Собесѣд-  
никъ;

Историкъ, Богословъ, Мудрецъ Россійскихъ странъ:  
Таковъ былъ Пастырь стадъ словесныхъ Теофанъ.

\* \* \*

*II. Къ изображенію К. Антіоха  
Димитріевича Кантемира.*

Сей Мужъ порою и саномъ бывъ почтенъ,  
Былъ Мусамъ вѣрный другъ до смерти отъ плень.  
Ко добродѣтели онъ путь всегда свой правилъ,  
И житіемъ своимъ свой родъ и санъ прославилъ.  
Сей первый правильныхъ Творецъ у насъ Сатиръ:  
Прехвальный разумомъ и нравомъ Кантемиръ.

\* \* \* \* \*



*III. Къ изображенію Николая  
Никитича Поповскаго.*

Что Попе мудрствуя писалъ о челоуѣкѣ,  
И въ Англіи себѣ чѣмъ славу заслужилъ,  
Въ Елисаветиномъ для Мусъ блаженномъ вѣкѣ,  
Поповскій то въ стихи Россійски преложилъ;  
И въ предложеніи хвалою увѣнчался.  
Но еслибъ сей Пїить такъ скоро не скончался,  
Желанной чистоты стиховъ бы онъ достигъ,  
И Славу бы гласить о нихъ вездѣ подвигъ,  
Но время строгое, всего рушитель свѣта,  
Прѣсекло жизнь его въ его цвѣтущи лѣта.

\* \*  
\*

*VI. Къ изображенію Михайла  
Васильевича Ломоносова.*

Сей Мужъ въ себѣ явилъ Россійскому народу,  
Какъ можно съединять съ наукою природу.  
Когда торжественно на Лпрѣ онъ гремѣлъ,  
Онъ громъ соединять съ пріятностью умѣлъ;  
Натурыль открывалъ намъ храмъ пріятнымъ сло-  
вомъ,  
Казался важнымъ быть и въ семъ убранствѣ новомъ,  
Великаголь Петра число великихъ дѣлъ  
Во Ироической своей поемѣ пѣлъ,  
И тамо показалъ себя онъ честью Россовъ:  
Таковъ то былъ великъ почтенный Ломоносовъ.  
Съ наукой въ немъ блисталъ его природный даръ;  
Онъ былъ нашъ Цицеронъ, Виргилій и Пиндаръ.

\* \*  
\* \*  
\*

Мы свидѣтельствуемъ благодарность на-  
шу г. Сочинителю сихъ надписей, за ис-  
полненіе нашея прозбы; перо, писавшее сіи  
над-



надписи не можетъ быть намъ незнакомо, хотя г. Сочинитель и не поставилъ своего имени, когда оно давно уже извѣстно въ отечествѣ нашемъ по разнымъ справедливымъ похваламъ достойнымъ сочиненіямъ. Мы просимъ г. Сочинителя быть сотрудникомъ нашимъ; и предложимъ трудъ, пера его достойный, а именно писать о сочиненіяхъ славнѣйшихъ нашихъ стихотворцевъ: т. е. Михайла Васильевича Ломоносова, г. Сумарокова, г. Хераскова, г. Петрова, и другихъ, что все съ удовольствіемъ помѣщено будетъ въ нашихъ листахъ. — Но можетъ быть вознегодуетъ кто ни будь на насъ, что пропустили мы здѣсь г. Майкова; на сіе скажемъ, что учинено это не оплошностію, но съ намѣреніемъ. По извѣстнымъ намъ причинамъ, мы не хотѣли препоручить сему г. сочинителю разсмотрѣніе трудовъ г. Майкова, но просимъ другихъ, если кому угодно, предпріять сей трудъ. Впрочемъ, чтобъ удостовѣрить г. Сочинителя сихъ надписей въ чистосердечіи нашемъ, о коемъ упоминаетъ онъ въ писмѣ своемъ, то скажемъ въ отвѣтъ, что сочиненіе надписи къ личному изображенію Михайла Васильевича Ломоносова, не предложили мы не отъ забвенія, но для того, что она уже была сочинена Николаемъ Никитичемъ Поповскимъ. Мы надѣемся, что ис-



кренность г. Сочинителя согласиться съ нами отдать справедливость покойному Профессору Поповскому. Для тѣхъ же, кои не имѣли случая видѣть его надписи, помѣщаемъ оную здѣсь:

### Надпись

*Къ личному изображенію Михайла Васильевича Ломоносова, сочиненная  
Николаемъ Никитичемъ  
Поповскимъ.*

Московскій здѣсь Парнассъ изобразилъ Витію,  
Что чистый слогъ стиховъ и прозы ввелъ въ Россію:  
Что въ римѣ Цицеронъ, и что Виргилій былъ,  
То онъ одинъ въ своемъ понятіи вмѣстилъ,  
Открылъ природы храмъ богатымъ словомъ Россю,  
Примѣръ ихъ остроты въ наукахъ Ломоносовъ.



*Ироиды Музамъ Посвященныя.*  
печ. въ 8 д. л. въ типографіи Артиллерійскаго и Инженернаго Шляхетнаго Кадетскаго Корпуса, у Содержателя типографіи Х. Ф. Клеэна, иждивеніемъ Книгопродавца К. В. Миллера, въ 1777 годѣ, на 66 страницахъ.

Сіе собраніе Ироидъ содержитъ въ себѣ: 1.) вступленіе, въ которомъ гжа. Сочинительница призываетъ Мусъ, и посвящаетъ имъ труды свои; 2.) Ироида I. Зеида къ Леандру: въ ней пишетъ любовница къ Леандру, измѣнившему ей, и хотящему соче-



таться бракомъ съ Визорою, и упрекаетъ его въ невѣрности. 3.) Ироида II. Дарій къ Федимѣ; сія почерпнута изъ трагедіи Подложнаго Смердія, представленныя на Россійскомъ Императорскомъ Театрѣ, соч. Его Прев: А. Андреевичемъ Ржевскимъ; смотр. Опытъ Историческаго Словаря о Россійскихъ писателяхъ. 4.) Федима къ дарію, содержаніе ея взято изъ той же Трагедіи. 5.) Рогнѣда ко Владиміру; основаніе сея взято изъ Исторіи Россійской. 6.) Промѣсть ко другу. 7.) Офира къ Медору. 8.) Медоръ къ Офирѣ: содержаніе трехъ послѣднихъ Ироидъ есть вымышленное. 9.) Олфена къ Меріону. Содержаніе сея Ироиды взято изъ Россійскія Трагедіи Идамантъ, сочиненныя г. Храповицкимъ, смотри Опытъ Истор. Словаря о Россійскихъ писателяхъ. 10.) Кліяда; и сея послѣднія содержаніе есть вымышленное. Гжа. Сочинительница сихъ Ироидъ не объявила своего имени, скромность сея побудила и насъ въ семъ случаѣ къ умолчанію объ ея имени, то только сказать мы можемъ, что сіи Ироиды проистекли отъ одного пера съ Поемою Поліономъ, или просвѣтившимся нелюдимомъ. Извѣстно намъ, что сія Поэма, давно уже снискала похвалу и уваженіе отъ наилучшихъ нашихъ Стихотворцевъ; по чему не сумнѣваемся мы, что и сіи Ироиды приобрѣтутъ благосклонное  
вни-



вниманіе просвѣщенныхъ Читателей, и сниснутъ справедливую похвалу за изрядство мыслей, чистоту стиховъ и пріятность слога. Мы усердно желаемъ, чтобъ и сія новая Де ла Сюза; долговременными трудами своими, сдѣлала честь Россійскимъ писменамъ, и удостоивѣрила бы Французовъ, что холодный нашъ климатъ не препятствуетъ равняться съ лучшими ихъ писателями. Впрочемъ, почтеніе наше ко прекрасному полу не препятствуетъ намъ сказать съ обыкновенною нашею искренностію, что въ семь сочиненіи не наблюдено единообразіе во правописаніи: сіе при сочиненіи заслуживающемъ похвалу хотя и можетъ почитаться мѣлкостью, но однакожъ должно признаться, что сія мѣлкость украшаетъ цѣлое сочиненіе, и придаетъ болѣе изрядства.



Вторичны напечатано и ждевеніемъ  
А. Н. Неустроева  
въ Типографіи Товарищества «Общественная Польза».